

করামাতে গাউসুল আযম মাইজডাডারী

“রাওয়ানুল্লাহুল বারী”

(আইনায়ে বারী থেকে ভাষান্তরিত)



মূলঃ

আবুল বরাকাত মুহাম্মদ আবদুল গণি আচ্ছাফী আল মকবুল কাফনপুরী
(আলাইহি রহমতুল্লাহিল বারী)

ভাষান্তরঃ

বোরহান উদ্দীন মুহাম্মদ শফিউল বশর

প্রকাশনায়ঃ
আল্ হারুনী রিসার্চ একাডেমী।

বদান্যতায়ঃ
আবুল ইরফান মুহাম্মদ ইদ্রিস, যুক্তরাষ্ট্র।

সহযোগিতায়ঃ
এম.এম. মামুনুর রশীদ
হাটহাজারী, চট্টগ্রাম।

প্রকাশকালঃ ১ম প্রকাশ
১০ ভাদ্র ১৪১৩ বাংলা
৩০ রজব ১৪২৭ হিজরী।
২৫ আগষ্ট ২০০৬ইংরেজী

গ্রন্থ স্বত্বঃ সর্বস্বত্ব আ.ও.স.পরিষদ কর্তৃক সংরক্ষিত।

সৌজন্য হাদিয়াঃ ৬০ (ষাট) টাকা মাত্র।

যোগাযোগের ঠিকানাঃ
বোরহান উদ্দীন মুহাম্মদ শফিউল বশর
পিতাঃ হাদীয়ে যমান মুর্শিদে মুকাররম হযরত আল্লামা কাজী হারুনুর রশীদ
(মুন্সিফুল আলী)

গ্রাম+ডাকঃ হারুনালছড়ি, থানাঃ ফটিকছড়ি, জেলাঃ চট্টগ্রাম।
ফোন- ০১৮৯-৯৮১৩৩২, ০৬১১-৩০৯৫৩৭৪।

কম্পোজ : মুহাম্মদ আহিদুল আলম
মুদ্রণেঃ তৈয়্যবীয়া কম্পিউটার একাডেমী এন্ড প্রিন্টার্স
২৪নং স্কুল মার্কেট, কাটিরহাট, হাটহাজারী, চট্টগ্রাম।
ফোনঃ ০১৮৭-২২৪৩৪৯, ০১৮৫-৬৬৮৭৮৯

উৎসর্গ

সুলতানুল কামেলীন, কুদ্‌ওয়াতুল মাশুকীন, মাহবুবে নাযনীন, পীরে পীরানে যমান, রুহ ওয়া রওয়ানে আশেকান, আফতাবে হেদায়ত, মাহতাবে বেলায়ত শাহসূফী সৈয়্যদ আমিনুল হক ওয়াছেল 'কদ্দাসাল্লাহ সিররাহ'র নূরানী চরণ যুগলে উৎসর্গিত। যার শানে গাউছুল আযম মাইজভান্ডারীর বিশিষ্ট খলিফা মওলানা আব্দুল হাদী কাঞ্চনপুরী রাহমাতুল্লাহি আলাইহি বলেনঃ

“ভান্ডার সে বৃন্দাবন, প্রেম নিধি গাউছ ধন;
আমিন ধন শশী হেন, কহে দাস হাদী হীনে।”

সূচীপত্র

১। অনুবাদকের কথা	০১
২। অমূলক আশঙ্কার প্রত্যুত্তরে বলছি।	০৪
৩। আইনায়ের বারী প্রণেতার সংক্ষিপ্ত পরিচিতি	১৯
৪। আইনায়ের বারী সম্পর্কে সামান্য আলোকপাত	২৩
৫। আউলিয়ার কারামাত সত্য ও তা গোপন রাখা প্রসঙ্গে	২৭
৬। হযরত গাউছে পাকের জ্যোতিতে মুরাকাবায় এক ব্যক্তি জ্বলে ভস্ম হয়ে ফানা হবার বর্ণনা	৩০
৭। গাউছুল আযম 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র কৃপায় মৃত্যু বাঘের পাঞ্জা থেকে মুক্তি লাভ ও পঞ্চয়ুগ আয়ু বৃদ্ধি	৩৬
৮। গাউছুল আযমের নামের গুণে দুষ্ট জ্বীনের কবল থেকে রক্ষা	৪৬
৯। গাউছে পাক 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র প্রতি ভক্তিতে দুইকূলে আগুন হতে মুক্তি	৪৯
১০। গাউছে পাকের প্রতি অশিষ্টতায় অলির বেলায়ত চ্যুতি	৫১
১১। গাউছুল আযমের নাম সুরণে বাঘের কবল থেকে মুক্তি	৫৫
১২। গাউছে পাকের নামের বরকতে বিষধর সাপের আক্রমণ থেকে মুক্তি	৫৮
১৩। ধুরং নদীর গতি পরিবর্তন	৫৯
১৪। প্রয়োজন মুহুর্তে হাদিয়া উপস্থিত হবার বিবরণ	৬৫
১৫। গাউছে পাকের দয়ায় বাঘের পাঞ্জা থেকে এক ব্যক্তির মুক্তি লাভ	৬৭
১৬। গাউছুল আযমের কৃপায় মৃত্যু পাঞ্জা থেকে এক সপ্তাহের অবকাশ লাভ	৭১
১৭। বাদশাহে হিন্দ জনাব হযরত মুহাম্মদ ছালেহ লাহরী ও গাউছে মাইজভান্ডারী 'রাওয়াল্লাহু আনহুমা'র কৃপায় ডুবে মরা থেকে প্রাণ রক্ষা	৭৬
১৮। গাউছে পাক 'রাওয়াল্লাহু তায়ালা আনহু'র কৃপায় সুস্থতা লাভ	৮৮
১৯। হযরত গাউছে পাক 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র মহান শানে বেয়াদবীর কারণে এক ছাহেবে কারামাত অলির বেলায়ত চ্যুতির বিবরণ	৯০
২০। গাউছে পাক 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র খাদ্যে প্রাচুর্যের বয়ান	৯৪
২১। পাদুকাতলের মাটিতে ব্যথা নিরাময়	৯৬
২২। হযরত গাউছুল আজম মাইজভান্ডারী 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র কৃপায় সর্বপ্রকার রোগ-বাল্যই ও আক্রমণ থেকে আত্মরক্ষা	৯৯
২৩। হঠাৎ দৃশ্যমান হয়ে বাঘ তাঁড়িয়ে মুরিদের প্রাণ রক্ষা	১০৩
২৪। বেহাল শরীফের পর সশরীরে দর্শন দান	১০৫

অনুবাদের কথা

বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহিম

সমস্ত প্রশংসা মহান রাক্বুল আ'লামীনের জন্য। অগণিত দরুদ ও সালাম রহমতুল্লাহি আ'লামীন মুহাম্মদুর রসূলুল্লাহ ও তাঁর আল, আহাল, আসহাব সকলের প্রতি। পুষ্পিত শ্রদ্ধার্থ্য যুগে যুগে প্রেরিত সত্যের সকল দিশারী আউলিয়াগণের তরে। তাহিয়্যাহ-অভিবাদন অলিকুল সম্মাট গাউছুল্লাহিল আযম মাইজভান্ডারী 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র রাঙা চরণে নিবেদন পূর্বক শুরু করছি।

গাউছুল আযম মাইজভান্ডারীর গাউছিয়তের আলোময় পরশে হাজারো পথহারী পেয়েছে পথের দিশা এবং এখনো পাচ্ছে। জংধরা লৌহ সদৃশ কদর্য মানবাত্তর এই পরশমণির সহবতে খাঁটি সোনা পরিণত হয়েছে এবং হচ্ছে। তাঁর তুরিকায় অসংখ্য অলিউল্যাহ জন্ম নিয়েছে এবং নিচ্ছে। হিংসা, হানাহানির দাবানলে চতুর্দিক যখন নমরুদের তণ্ডগ্নিকুণ্ড, তখন বাগে খলীল সদৃশ মাইজভান্ডারী তুরিকার পুষ্পিত কাননে মুক্তিকামী মানুষের ভীড়; যা দিন দিন বৃদ্ধি পাচ্ছে। কালের বিবর্তনে এই তুরিকার বিস্তৃতি দেশ-মহাদেশের গন্ডি পেরিয়ে সমগ্র বিশ্বে ছড়িয়ে পড়েছে। তাই এ দরবারের স্বকীয়তা ও মূলতত্ত্ব নিয়ে অনুসন্ধিৎসু মানুষের কৌতুহলের অন্ত নেই। তাদের কৌতুহলী আত্মার খোরাক যোগাতে গবেষকদের কলমও চলছে কাগজের বুকে। কিন্তু পিচ্ছিল ময়দানে নবীন কলম সৈনিকরা হেঁচট খাচ্ছে বারংবার। মৌলিকত্বের পরিবর্তে আনুষঙ্গিক দিকে মোড় নিচ্ছে গবেষণা।

হযরত গাউছুল আযম 'রাওয়াল্লাহু আনহু'র ইত্তেকালের শত বৎসরের ভিতর তত্ত্ব ও তথ্যের এ প্রকট সঙ্কট ভবিষ্যৎ অস্তিত্বকে করেছে প্রশ্ন সাপেক্ষ। সঙ্কট মোকাবিলায় সমুচিত পদক্ষেপ এখনও অনুপস্থিত প্রায়। অপ্রিয় হলেও সত্য যে, এ মহান অলিউল্যাহর খলিফা ও ভক্ত-শিষ্যদের লেখিত গ্রন্থাবলীর সংরক্ষণ ও প্রকাশনার উদ্যোগ হতাশা ব্যঞ্জক। বাজারে মাইজভান্ডারী রচনাবলী বলতে গুটি কয়েক গানের বই ও অছিয়ে গাউছুল আযম রচিত কয়েকটি গ্রন্থ ব্যতীত উল্লেখযোগ্য অন্য কোন গ্রন্থ পরিদৃশ্যত হয় না বললেই চলে। তাই উদ্ধৃত গ্রন্থের অভাবে বিদ্বিত হচ্ছে গবেষণা কর্ম। আপ্রাণ প্রচেষ্টা সত্ত্বেও সঠিক ও মৌলিক তত্ত্ব ও তথ্য পরিবেশনে ব্যর্থতার দায়ভার নিরবে মাথা পেতে নিতে হচ্ছে নবীনদের।

এ পরিস্থিতির কিয়দ সমাধান কল্পে গাউছুল আযম মাইজভান্ডারীর বিশিষ্ট খলিফা জ্ঞান সমুদ্র আবুল বরাকাত আব্দুল গণি আছাফী আল মকবুল কাঞ্চনপুরী রহমতুল্লাহি আলাইহি রচিত 'আইনায়ের বারী ফি তরজুমাতের গাউছুল্লাহিল আযম

মাইজভাভারী” গ্রন্থখানা অনুবাদের স্বপ্ন দীর্ঘদিন যাবৎ অন্তরে লালিত, কিন্তু জ্ঞানের স্বল্পতা ও নানাবিধ প্রতিবন্ধকতার কারণে সম্ভব হয়ে উঠেনি। তাই প্রারম্ভিক স্বরূপ প্রথম অধ্যায়ের ষষ্ঠ পরিচ্ছেদের অনুবাদ করতঃ “কারামাতে গাউছুল আযম মাইজভাভারী ‘রদ্বিয়ানুল্লাহুল বারী’ নামে পাঠকদের খেদমতে উপস্থাপন করছি। পর্যায়ক্রমে পুরো গ্রন্থের বঙ্গানুবাদ পাঠকদের খেদমতে উপস্থাপন করবো, ইনশা আল্লাহ তায়ালা।

এ পরিচ্ছেদে গ্রন্থকার শুধু কারামত বর্ণনা করেননি বরং কারামাতের সাথে সাথে শরীয়ত, ত্বরিকত, মা’রফত ও হাকিকতের সূক্ষ্মতিসূক্ষ্ম সমস্যার সমাধানও দিয়েছেন। মা’রফত ও হাকিকতের এমন কতক গূঢ় তত্ত্ব উপস্থাপিত হয়েছে যা মূল দৃষ্টির বিচারে দুর্বোধ্য ও বক্র বলে ভ্রম হতে পারে; তবে দ্বিত্বের পর্দা অপসারিত হলে আয়াতে বায়েনাহ তথা সুস্পষ্ট নিদর্শন রূপে বিবেচিত হবে নিঃসন্দেহে। বচনে নয় সাধনায়, তর্কে নয় ভক্তিতে, ইন্দ্రిয়ানুভূতিতে নয় অতিন্দ্ৰিয় চেতনায়, দৈহিক নয় আত্মিক, আকুল তথা বিবেকের মানদণ্ডে নয় ইশক বা প্রেমের তুলাদণ্ডে, তা’লীম তথা শিক্ষায় নয় তরবিয়ত তথা দীক্ষায় লব্ধ জ্ঞানের আলোকে আলোকিত হতে প্রত্যাশী সকল খোদা পথযাত্রীর জন্য গ্রন্থটি রাহবর তথা পথ প্রদর্শকের ভূমিকা রাখতে সক্ষম।

উল্লেখ্য যে একই বিষয়ে পরস্পর বিরোধী মতবাদ দু’টির একটি সত্য অপরটি মিথ্যা এমন ধ্যান-ধারণার পোষক মূলদর্শীদের দৃষ্টিতে তাসাউফের অন্য দশটি গ্রন্থের মত এটিও শিরকের কুন্ড বলে বিবেচিত হতে পারে। বস্তুতঃ অবস্থা ও অবস্থান দূরত্বে এ ধরনের পরস্পর বিরোধী মতবাদের উভয়টিই সত্য বলে প্রমাণিত। যেমন ধরুন, এক প্রবাসী বাঙালী যদি আমরিকা থেকে ফোন করে জানায় এখন রাতঃ ১২টা, উত্তরে বাঙালী আত্মীয়টি এ কথা বলবেন যে, এখন দিনের ১০টা। কিন্তু কেউ কাউকে এ প্রশ্ন করবে না যে, রাত কোথা পেলে বা দিন কোথা পেলে? বরং উভয়ে উভয়ের মতকে ভৌগলিক দূরত্বের কারণে সত্য বলে মানবে এবং মিথ্যার অপবাদ দেবেনা। বড়ই পরিতাপের বিষয় যে, ভৌগলিক দূরত্বের কারণে এমন পরস্পর বিরোধী মত আমরা নির্দিধায় মানলেও ধর্মীয় ক্ষেত্রে এমনটি মেনে নিইনা। ফলতঃ ফিৎনা-ফ্যাসাদ দিন দিন বেড়েই চলছে। অথচ ধর্মীয় ক্ষেত্রেও এমন দৃষ্টান্ত হাজারো রয়েছে। যেমন মহানবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা’কে দেখে আবু জাহল আর সিদ্দিকে আকবর ‘রাছিয়াল্লাহু আনহু’র মন্তব্য পরস্পর বিরোধী: কিন্তু নবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা’ উভয়টি সত্য বলে মত প্রকাশ করেন। মোদ্দা কথা ভৌগলিক দূরত্বের কারণে পরস্পর বিরোধী মতামত যেমন সত্য বলে বিবেচিত অনুরূপ ঈমান, আমল ও

নৈকট্যের ক্ষেত্রে অবস্থান ও অবস্থার দূরত্বে এ ধরনের পরস্পর বিরোধী মতবাদের উভয়টিই সত্য। এ বাস্তব সত্য উপলব্ধিতে সক্ষম ব্যক্তির কাউকে কাফের মুশরেক বলে তিরস্কার করেননা, বরং নিজের ধর্ম-কর্ম নিয়ে নিজে ব্যস্ত এবং অন্যকে সত্য দর্শনের দীক্ষা দানে নিয়োজিত থাকেন।

আল্লামা মকবুল লেখিত আইনায় বারীর ভাষান্তরিতাংশের কোন মাসআলা যদি কারো দৃষ্টিতে শরীয়তে মুহাম্মদীর সাথে অসঙ্গতিপূর্ণ মনে হয়, তবে তা দৃষ্টি ভঙ্গির পার্থক্য ও অবস্থা এবং অবস্থান দূরত্বের কারণে বলে ধরে নিতে হবে। এখানে বর্ণিত মাসআলা সমূহ কুরআন, হাদীস, এজমা ও কিয়াসের ভিত্তিতে সুপ্রমাণিত; যা আসলে শরআর সাথে সম্পূর্ণ সুসামঞ্জস্য রাখে।

মূলগ্রন্থের সাথে ছবছ মিল রেখে সরল ভাষায় অনুবাদের প্রচেষ্টায় সর্বসামর্থ্যে রত ছিলাম; এতদ সত্ত্বেও কোন প্রকার ত্রুটি-বিচ্যুতি পরিলক্ষিত হলে তার দায় অনুবাদকের উপর বর্তাবে, মূল গ্রন্থকারের পরে নয়।

কোন প্রকার ভুল-ত্রুটি দৃশ্যত হলে অবগত করানোর জন্য সবিনয় অনুরোধ রইল। পরিশেষে গ্রন্থটি যাদের সাহায্য-সহযোগীতায় প্রকাশিত তাদের প্রতি রইল আন্তরিক মুবারকবাদ। গ্রন্থটি পাঠ করে যদি পাঠকবৃন্দ গাউছুল আযম মাইজভাভারী ‘রদ্বিয়ানুল্লাহুল বারী’র অলৌকিক জীবন সম্পর্কে অবগত হয়ে কিঞ্চিৎ উপকৃত হয় তবে এ ক্ষুদ্র প্রয়াস সার্থক।

বিনীত
অনুবাদক।

অমূলক আশঙ্কার প্রত্যুত্তরে বলছি

বাহরুল উলুম আল্লামা আবুল বরাকাত মুহাম্মদ আব্দুল গণি আচ্ছফী আল মকবুল কাঞ্চনপুরী 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি' রচিত 'আইনাতু বারী শরীফ' সূফী দর্শনের সার সংক্ষেপ। গ্রন্থটি আরবী, ফার্সী, উর্দু ও হিন্দী ভাষার সংমিশ্রণে রচিত বিধায় বাংলা ভাষী ভদ্র মহোদয়গণ এটার রসাস্বাদনে বঞ্চিত। বাংলা ভাষায় অনুবাদের প্রশ্নেও অধিকাংশ ভাষাজ্ঞ ব্যক্তি নেতিবাচক অবস্থানে। তারা আপন অবস্থানের পক্ষে হেতু দেখাতে গিয়ে যা বলেন তা নিছক অমূলক আশঙ্কা মাত্র। তাদের বক্তব্য সমষ্টিকে ক, খ ও গ এ তিন ভাগে বিন্যস্ত করে অধমের মতামত সত্যসন্ধানী বিবেকবানদের সমীপে উপস্থাপনের প্রয়াস পেলাম। জানিনা এ বক্তব্য বিবেকের রুদ্ধ দ্বারে করাঘাত করতে সামর্থ হবে কিনা? আর করলেও তারা বন্ধ কপাট খুলে আলোর মিছিলে शामिल হবেন কিনা? অগ্রে-পাছে কেউ থাকুক আর নাইবা থাকুক, খোঁড়া পায়ে একলা হলেও চলতে হবে। বিশ্ব কবি রবীন্দ্রনাথের ভাষায়, 'যদি তোর ডাক শুনে কেউ না আসে, তবে একলা চল, একলা চল একলা চলারো।'

এ বিশ্ব কাননে এমন দুইজন মানব সন্তান খুঁজে পাওয়া যাবেনা; যারা উভয়ে প্রতিটি বিষয়ে একমত। মানুষের আকৃতি-প্রকৃতি যেমন ভিন্ন ভাবধারাও তেমনি ভিন্ন হওয়া স্বাভাবিক। 'فكرهم كس يقدر بهمت اوست' 'প্রত্যেক ব্যক্তির চিন্তাধারা তার সামর্থ পরিমাণ।' সুতরাং নিজের ধ্যান-ধারণাই সর্বোৎকৃষ্ট জ্ঞান করা অজ্ঞতা বৈ কিছু নয়। কথিত আছে যে, হযরত আবু তুরাব 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি'র জনৈক মুরীদ স্বীয় সাধনা বলে মারফতের অনেক উচ্চস্থানে অরোহিত হন। আবু তুরাব 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি' তাঁকে বললেন, হযরত বায়েজীদ বুস্তামী 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি'র সাহচর্য তোমার জন্য অতিশয় ফলদায়ক হত। পীরের কথার উত্তরে মুরীদ বললেন, 'আমিতো বায়েজীদের প্রাপ্ত খোদাকে রোজ শতবার দেখে থাকি।' মুরীদের কথা শুনে পীর বললেন, 'তুমি তা দেখছ তোমার হিসেবে। কিন্তু হযরত বায়েজীদ 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি' থেকে ফয়েয লাভের পর আল্লাহর সাথে দেখা হতো তাঁর হিসেবে। বস্তুতঃ দীদারে এলাহীর প্রকার রয়েছে বিভিন্ন রকম।'

গুস্তাদের কথায় মুরীদের অন্তরে হযরত বায়েজীদ 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি'র সাথে দেখা করার আগ্রহ সৃষ্টি হল। অতএব, একদা তিনি স্বীয় মুর্শিদকে সঙ্গে নিয়ে হযরত বায়েজীদ 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি'র বাড়ীতে গেলেন। তাঁর যখন তাঁর বাড়ী পৌঁছলেন, হযরত বায়েজীদ 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি' তখন বাইরে কোথাও যাচ্ছিলেন, পথিমধ্যে সাক্ষাৎ হয়ে গেল। হযরত বায়েজীদ 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি' ও উক্ত মুরীদের মাঝে

যখন চার চোখের মিলন হল। পরস্পর পরস্পরের দিকে দৃষ্টি নিষ্ক্ষেপ করলেন। সহসা মুরীদের অন্তরদেশ কেঁপে উঠল। তিনি হযরত বায়েজীদ 'রহমাতুল্লাহি আলাইহি'র চোখের চাহনী সামলাতে পারলেন না। তাঁর দেহে কম্পন শুরু হল এবং কিছুক্ষণের মধ্যেই তিনি প্রাণ ত্যাগ করলেন। 'ইন্না লিল্লাহে ওয়া ইন্না ইলাইহি রাজেউন।' (তায়কেরাতুল আউলিয়া)

পিতা-পুত্রে মতানৈক্য, মা-মেয়েতে মতানৈক্য, ভাই-ভাইয়ে মতানৈক্য, বোন-বোনে মতানৈক্য, বন্ধু-বন্ধুতে মতানৈক্য, সহকর্মী-সহকর্মীতে মতানৈক্য, গুরু-শিষ্যতে মতানৈক্য, নেতা-কর্মীতে মতানৈক্য, এক কথায় কম-বেশী মতানৈক্য সবখানেই বিদ্যমান। সবচেয়ে বড় কথা হলো প্রত্যেক ব্যক্তিরই আপন আপন মতামতের স্বাধীনতা থাকা উচিত। সেই সাথে পরমত সহিষ্ণুতার মহৎ গুণটিও। এ গুণটি অনুপস্থিত বিধায় আজ ফিংনা-ফ্যাঙ্গাদের মহাপ্রাবনে ধবংস প্রায় ধরিত্রী।

কি লিখতে কি লিখছি? বেমালুম ভুলে বসেছি। আসলে আমি এক মনভুলা কিসিমের লোক। সম্মানিত পাঠক! নিশ্চয় আমার আবোল-তাবোল কথায় বিরক্ত হচ্ছেন; তাতে কোন সন্দেহ নেই। তবুও কি করবো? রথী-মহারথীদের অপরিণামদর্শী কথামালার ফুলঝুড়িতে খেই হারিয়ে ফেলেছি। 'কি করি আজ ভেবে না পাই, পথ হারিয়ে কোন বনে যাই' বাণীর মর্ম মতে স্বীকার করছি যে, আমি অজানার উদ্দেশ্যে আড়ষ্ট পায়ে ছুটে চলেছি। রীতিমতো যুদ্ধে মেতেও তরুণ মনকে নিয়ন্ত্রণে রাখতে অক্ষম তাই ক্ষমাপ্রার্থী।

শত চেষ্টা সত্ত্বেও 'মন' নামক পাগলা ঘোড়াটি যখন সম্পূর্ণ অনিয়ন্ত্রিত হয়ে ছুটে তখন দর্শকের কাতারে দাঁড়িয়ে তার উম্মাদনার দৃশ্য হেরি। নিজেকে নিজে বদ্ধ উম্মাদ বলে তিরস্কার করি। অনেক দিন সে তন্দ্রাচ্ছন্ন ছিল। কোন প্রকার ছুটাছুটি করেনি, তাই শান্তি ও স্বস্তিতে ছিলাম। সম্প্রতি একজন মওলানার সাথে আইনাতু বারী গ্রন্থের অনুবাদের ব্যাপারে আলোচনা হলে তার খোঁচাখুঁচিতে সে আবার উদ্দেশ্যহীন ভাবে অজানা গন্তব্যের পথে ছুটেছে বিদ্যুৎ বেগে। আমি আবার দর্শক গ্যালারিতে; আপনারাও আসুন আমার সারিতে। দেখ সে কোথায় গিয়ে শান্ত হয়ে যাত্রা বিরতি দেয়।

নিষ্পৃহ হাতে লাগামটি মোটামুটি ভাবে ধরলেও মোটেই কষে ধরিনি; থুঙ্ক! কষে ধরার সাধাই আমার নেই, তাই ধরতে পারিনি। উল্লেখ্য যে, সে উম্মাদ হলেও সীমা লংঘন করেনা। সুতরাং তার সঙ্গত উম্মাদনায় আমি ফুল্ল; প্রতিবারের মতো এবারও তার সাথে আমার দ্বিমত হয়নি; তবুও হস্ত মম আড়ষ্ট।

‘মন আমার পাগলা ঘোড়া ছুটছে উদ্দেশ্যহীন,
সাপ দিতে তারে নিস্তেজ দেহ মম পরাধীন।

সুধী পাঠক! আসুন আমরা তাদের অভিযোগ গুলির ময়না তদন্তের জন্য প্রস্তুত হই। প্রথমে শবদেহ গুলো ধারাবাহিক ভাবে সামনে রাখি।

(ক) কতক আলেম ওলমাকে বলতে শুনা যায়; আইনায়ের বারী ভাষান্তরিত হলে সাধারণ মানুষ পথভ্রষ্ট হবে।

(খ) আবার অনেক আলেম-ওলমা বলেন, গ্রন্থটির মর্মার্থ বুঝা দুঃসাধ্য। সুতরাং অনুবাদ করতে গেলে ভুল-ভ্রান্তির সম্ভাবনাই বেশী, তাই অনুবাদ না করাই উচিত।

(গ) এটি আলেমদের জন্য আওয়ামদের জন্য নয়।

(ক) প্রথম লাশটি যাদের আড়াইশ’ গ্রাম জিহুর আঘাতে দুই ঠোঁটের মধ্যবর্তী স্থান দিয়ে বের হয়ে আমাদের কর্ণে অনুপ্রবেশ করেছে, তাদের বলছি; জনাব বেশ সুন্দর কথাইতো বলেছেন। ‘আইনায়ের বারী ভাষান্তরিত হলে সাধারণ মানুষ পথভ্রষ্ট হবে।’ এরার বলুন তো দেখি কুরআন কি সকলের জন্য হেদায়ত? নিশ্চয় নয়। এ বিষয়ে আমার সাথে সকলই একমত হবেন বলে আশা রাখি। যেহেতু আল্লাহ তায়ালা এরশাদ করেছেন, **يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ** “এর দ্বারা তিনি অনেককেই বিভ্রান্ত করেন আবার বহু লোককে সৎপথে পরিচালিত করেন। বস্তুতঃ তিনি ফাসেক ভিন্ন অন্যদের বিভ্রান্ত করেন না।” সূরা বাকুরাহ ২৬ নং আয়াত শেষাংশ। অন্য আয়াতে ঘোষিত হয়েছে, **هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ** “এটা মানব জাতির জন্য স্পষ্ট বর্ণনা এবং মুত্তাকীদের জন্য দিশারী ও উপদেশ।” সূরা আলে ইমরান ১৩৮নং আয়াত। অপর আয়াতে মহান রাব্বুল আলামীন ঘোষণা দেন, **يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَيَهْدِيهِم إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** “এটা দ্বারা আল্লাহ তাঁর সন্তুষ্টিকামীদের শান্তির পথে পরিচালিত করেন এবং নিজ অনুমতিক্রমে অন্ধকার হতে আলোকে বের করে আনেন এবং তাদেরকে সিরাতে মুত্তাকীমে পরিচালিত করেন।” সূরা মায়িদা ১৬নং আয়াত। অন্য আয়াতে বিবৃত হয়েছে, **فَإِن تَوَلَّوْا فاعلم انما يريد الله ان يصيبهم ببعض ذنوبهم وان كثيرا من الناس لفسقون** “যদি তারা মুখ ফিরিয়ে নেয় তবে জেনে রাখুন যে, কোন কোন পাপের জন্য আল্লাহ তাদেরকে শাস্তি দিতে চান এবং মানুষের মধ্যে অনেকেইতো সত্যত্যাগী।” সূরা মায়িদা ৪৯নং আয়াত শেষাংশ। অন্য আয়াতে রয়েছে, **يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ** - সম্প্রদায়! তোমাদের নিকট তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ থেকে উপদেশ এসেছে

এবং তোমাদের অন্তরে যা আছে তার প্রতিকার এবং মু’মিনদের জন্য হেদায়ত ও রহমত।” সূরা ইউনুস ৫৭নং আয়াত। অন্য আয়াতে বিবৃত হয়েছে, **وَمَا نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا تَبَيِّنٌ لَهُم الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ** “আমিতো আপনার প্রতি কিতাব অবতীর্ণ করেছি যারা এ বিষয়ে মতভেদ করে তাদের সুস্পষ্টভাবে বুঝিয়ে দেবার জন্য এবং মু’মিনদের জন্য পথনির্দেশ ও দয়া স্বরূপ।” সূরা নাহল ৬৪নং আয়াত। অন্য আয়াতে বিবৃত হয়েছে, **وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا لِّلْكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِّلْمُسْلِمِينَ** - “আমি আপনার প্রতি অবতীর্ণ করেছি কিতাব যা প্রত্যেক বিষয়ের স্পষ্ট ব্যাখ্যা এবং পথনির্দেশ, দয়া ও সুসংবাদ আত্মসমর্পণকারীদের জন্য।” সূরা নাহল ৮৯নং আয়াত শেষাংশ। অন্য আয়াতে বিবৃত হয়েছে **وَنُنزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا** “আমি এ কুরআনে এটাই অবতীর্ণ করি, যা মু’মিনদের জন্য আরণ্য ও রহমত কিন্তু ওটা জালিমদের ক্ষতিই বৃদ্ধি করে।” সূরা বাণী ইস্রাঈল ৮২নং আয়াত। এ বিষয়ে আরো অনেক গুলো আয়াত উপস্থাপন করা যায় কিন্তু বিবেকবানদের জন্য এটুকুই যথেষ্ট।

উক্ত আলোচনা হতে প্রতীয়মান হয় যে, এ কুরআন মুত্তাকীদের জন্য হেদায়ত, রহমত, আরোগ্য ও সুসংবাদ আর ফাসেকদের তরে পথভ্রষ্টতা ও রোগ বৃদ্ধিকারক। প্রিয় পাঠক! তাকওয়া ও ফিস্ক, মুত্তাকী ও ফাসিকের পরিচয় বর্ণনা করতে গেলে আলাদা একটি গ্রন্থের প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। আমাদের উদ্দেশ্যও তা নয়, তাই সেদিকে না গিয়ে মূল বিষয়ে ফিরে আসছি।

যে সকল আলেম-ওলামা বলে বেড়ান, ‘আইনায়ের বারী ভাষান্তরিত হলে সাধারণ মানুষ পথভ্রষ্ট হবে।’ তারা যদি সাধারণ মানুষ বলতে ফাসেকদের বুঝান তবে তাদের সাথে আমাদের কোন মতানৈক্য নেই। আর যদি মূলগ্রন্থের ভাষা বুঝেন না এমন লোকদের বুঝান তবে তাদের বলবো; কুরআন কি শুধুমাত্র আরবী ভাষা জ্ঞাতদের জন্য হেদায়ত? আত্মাহঙ্কারে অন্ধ বধির ভাষাজ্ঞানী না হলে নিশ্চয় নেতিবাচক উত্তরই দিবেন। অহঙ্কারীদের শুধু একথাই বলবো, **ان الله لا يحب كل مختال فخور**, “নিশ্চয় আল্লাহ তায়ালা প্রত্যেক উদ্ধত অহঙ্কারীকে পছন্দ করেন না।” সূরা লোকমান ১৭ নং আয়াত শেষাংশ।

আর নেতিবাচক উত্তর দাতাদের খেদমতে জিজ্ঞাসা, আরবী ভাষা যারা জানেননা তাদের নিকট কুরআনের আহবান কি ভাবে পৌঁছানো সম্ভব? নিশ্চয় অকপটে বলবেন, তাদেরই ভাষায়। যুগে যুগে আলেমে রব্বানীগণ মাতৃভাষায় কুরআন চর্চার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করেছেন বিধায়তো অসংখ্য ভাষায় কুরআনের অনুবাদ গ্রন্থ

দেখতে পাওয়া যায় এবং বিভিন্ন ভাষাভাষীগণ ইসলামের সুশীতল ছায়াতলে আশ্রয় লাভের সুযোগ পেয়েছে। 'বিদ্‌আত' জুরে আক্রান্ত হয়ে অনুবাদ করা বিদ্‌আত ফতওয়া দিলেতো দ্বীনের দাওয়াত সে বিদ্‌আত দৈত্যগ্রস্থ উম্মাদ পর্যন্তও পৌঁছতেনা। এ বিষয়ে সকলে কম-বেশী অবগত যে, বিদ্‌আতেরও প্রকার আছে এবং সর্বপ্রকার বিদ্‌আত গোমরাহী নয়।

সুতরাং প্রমাণিত হলো যে, দ্বীনে ইসলামের ব্যাপক প্রচারের জন্য বিভিন্ন ভাষায় কুরআনের অনুবাদ যেমন প্রয়োজনীয়, অনুরূপ সূক্ষ্মতত্ত্ব বিশ্লেষক কর্তৃক লেখিত বিভিন্ন গ্রন্থাবলীও সূফীবাদের মূলধারাকে নির্ভেজাল রাখার জন্য ভাষান্তরিত হওয়া বাঞ্ছনীয়। 'আইনামে বারী' গ্রন্থখানাও তাসাউফের নিখাঁদ বিশ্লেষণ। তাই এটি বিভিন্ন ভাষায় ভাষান্তরিত হওয়া জরুরী।

(খ) যে সমস্ত আলেম-ওলমার কথা, "আইনামে বারীর মর্মার্থ বুঝা দুঃসাধ্য। সুতরাং অনুবাদ করতে গেলে ভুল-ভ্রান্তির সম্ভাবনাই বেশী; তাই অনুবাদ না করাই উচিৎ।" কতইনা সুন্দর উপদেশ। 'পিছলে পড়ার ভয়ে হাঁটতে মানা।' শিশু যখন হাঁটা শিখতে শুরু করে তখন পিছলে পড়ে পা মচকে যাওয়ার আশঙ্কা অবশ্যই থাকে। কিন্তু সুবিবেচক মা বাবা কি শঙ্কিত হয়ে তাদেরকে বসিয়ে রাখবেন? না কি হাত ধরিয়ে হাঁটা শিখাবেন? মানব সভ্যতার ইতিহাসে এমন অবিবেচক পিতা-মাতা কি একজনও দেখাতে পারবেন? যিনি 'আছাড়ের ভয়ে হাঁটতে মানা।' নীতির অনুসরণে নিজের সন্তানদের বিকলাঙ্গ বানাবার মতো আত্মঘাতী সিদ্ধান্ত নিয়েছেন। সাঁতার শিখতে গেলে ডুবে মরার ভয় আছে। কিন্তু বড়দের সহযোগীতা পেলেই শিশু হয়ে উঠে পরিপক্ক সাঁতারু। বড়রা যদি সাহায্যের পরিবর্তে জুজু দেখায় তবে নৌকা ডুবির দুর্ঘটনায় সাঁতার না জানা ব্যক্তিটির কি দশাই না হবে? ভাবতেই সর্বাঙ্গ শিহরে উঠে। সোনা-গয়না দিয়ে (দূর কয়জনই বা দেয় সকলইতো নিচ্ছে সুতরাং 'দ' বর্ণের স্থলে 'ন'ও পড়তে পারবেন।) নতুন বিবি ঘরে তুললে ঘর ডাকাতির আশঙ্কা চলমান সময়ে ৯৯% নিশ্চিত। তাই বলে বিয়ে করাই বন্ধ করে দিলে শত বছরের ভিতর মানব নামক প্রাণীটি পৃথিবী হতে নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে।

এ ধরনের দৃষ্টান্ত হাজারো রয়েছে। এক কথায় কোন না কোন ধরনের ঝুঁকি সর্বদা মানব জীবনকে তাড়া করে চলছেই। সড়ক দুর্ঘটনা, সন্ত্রাসীর বুলেট কিংবা আত্মঘাতী বোমা হামলাকারীদের হামলায় আহত বা নিহত হবার আশঙ্কায় শঙ্কিত মানুষ জীবিকার সন্ধানে প্রত্যহ ঘর থেকে বের হচ্ছে কর্মস্থানের উদ্দেশ্যে। ছাত্র-ছাত্রীরা ছুটেছে শিক্ষা নিকেতনে। বেলা শেষে কেউবা সফল কেউবা বিফল, কেউবা সুস্থ কেউবা

পঙ্গু, কেউবা জীবিত আবার কেউবা লাশ হয়ে ফিরছে। তবুও কেউতো ঘরের কোণে বসে থাকে না। কেননা ঘরের কোণেও ঝুঁকিমুক্ত নয়। অন্যান্য ঝুঁকি বাদ দিলেও এখানে অনাহারে ঝুঁকি মরার risk অবশ্য রয়েছে।

মহানবী 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা'র মাদানী জীবনের দ্বিতীয় সনে জিহাদের বিধান সম্বলিত আয়াত অবতীর্ণ হলে দুর্বল চিত্তের কিছু সংখ্যক মুসলমান মৃত্যু ভয়ে ভীত হয়ে এ ফরিয়াদ করেছিল; **قالوا ربنا لم كتب علينا القتال**; "তারা বলল, 'হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদের উপর যুদ্ধ কেন আবশ্যিক করে দিলে? আমাদেরকে আরো কিছুদিন বাঁচতে দিতে।'" সূরা নেসা ৭৭নং আয়াতঃ। তাদের প্রত্যুত্তরে আল্লাহ বলেন, **این ماتکونو**; "তোমরা যেখানে থাক না কেন? মৃত্যু তোমাদের নাগাল পাবেই, এমনকি সুদৃঢ় দুর্গে অবস্থান করলেও।" সূরা নিসা ৭৮নং আয়াত সংক্ষেপিত।

মোটকথা জিহাদে মৃত্যুর ঝুঁকি থাকলেও এর বিনিময়ে রয়েছে অসীম সাওয়াব। কলম সৈনিকরাও মসি চলাতে গিয়ে স্থলিত হয়ে ভ্রম করতে পারে; কিন্তু এর বিনিময়ে রয়েছে পূণ্য। মুজতাহিদ যদি সঠিক সিদ্ধান্তে উপনীত হন তবে তার জন্য রয়েছে দশটি বর্ণনান্তরে দুইটি পূণ্য। আর যদি ভুল করে তাহলেও তার জন্য একটি পূণ্য। হাদীসের বাণী,

قال عليه السلام ان اصبحت فلك عشر حسنات وان اخطأت فلك حسنة واحدة وفي حديث اخر جعل للمصيب اجرين وللمخطي اجرا واحدا -

মহাগ্রন্থ আলকুরআনের মূলবাণীর সংরক্ষক মহান আল্লাহ তায়ালা নিজেই। আল কুরআনের ঘোষণা, **انا نحن نزلنا الذكر وانا له لحافظون**; "নিশ্চয় আমি অবতীর্ণ করেছি এ কুরআন এবং আমি নিজেই এর রক্ষক।" সূরা হিজর ৯নং আয়াত। তাই কুরআনে কোন প্রকার রদ-বদল কিংবা মনগড়া কিছুর অনুপ্রবেশ ঘটেনি। কিন্তু মহানবী 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামা'র হাদীসের ক্ষেত্রে অনেক গুলো বানোয়াট বাণী নবী 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামা'র হাদীস বলে চালিয়ে দেয়া হয়েছে। নবী 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামা'র হায়াতে জিন্দেগীতে যেহেতু হাদীস সংকলন ব্যক্তিগত ও বিচ্ছিন্ন ভাবে সম্পাদিত হয় ফলে কালের দূরত্বে এগিয়ে আসা বিজ্ঞ সংকলকবৃন্দ আপন আপন সংকলনকে নির্ভেজাল রাখতে পেরেছেন এমনটি বলা যায় না। অনুরূপ কুরআনে করীমের তাফসীর সমূহও সম্পূর্ণ নির্ভুল এমন দাবী করা চলে না।

তাহসীরকারকগণ নিজস্ব দৃষ্টি ভঙ্গির নিরিখেই কতেক আয়াতের ব্যাখ্যা প্রদান করেছেন, তাইতো তাহসীর গ্রন্থেও মতানৈক্য পরিদৃশ্যত হয়। তবে তা বিকৃতির পর্যায়ে পড়লে অবশ্যই বর্জনীয়, অন্যথায় রহমত। হাদীসের বাণী, **اختلاف العلماء رحمة** “জ্ঞানীদের মতানৈক্য (সর্বসাধারণের জন্য) রহমত স্বরূপ।

উল্লেখ্য যে, কোন মুফাসসির কিংবা মুহাদ্দিস কিংবা ফকীহ কেউই এ দাবী করতে পারবেন না যে, আমারই ব্যাখ্যা চূড়ান্ত। এর চেয়ে উন্নত কোন ব্যাখ্যা নেই। বরং মহান আল্লাহ তায়ালা তাঁদের হৃদয়ে যতটুকু উদ্ভাসিত করেছেন ঠিক ততটুকুই তাঁরা উপস্থাপন করেছেন মাত্র। খলিফাতুল মুসলেমীন হযরত আবু বকর সিদ্দিক ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’র শাসনামলে ‘যাকাত’ প্রদানে অস্বীকৃতি জ্ঞাপনকারীদের বিরুদ্ধে খলিফা যুদ্ধ ঘোষণা করলে আপোষহীন অগ্নিপুরুষটি যার রণ হুঙ্কারে সর্বদা তটস্থ ছিল কাফির, মুশরিক ও মুনাফিক চক্র, সে হযরত ওমর ফারুক ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ই যুদ্ধের বিরোধিতা করে বলেন, **اللَّهُ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَيْفَ تَقَاتِلُ النَّاسَ وَنَفْسُهُ الْآبِحُّهُ وَحَسَابُهُ عَلَى اللَّهِ** “আপনি মানুষদের সাথে কিভাবে যুদ্ধ করতে পারেন? অথচ নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন; ‘আল্লাহ ভিন্ন উপাস্য নেই’ না বলা পর্যন্ত মানুষের সাথে যুদ্ধ করতে আমি আদিষ্ট হয়েছি। অতঃপর যে ব্যক্তি ‘লা ইলাহা ইল্লাল্লাহু’ বলেছে সে তার জীবন ও সম্পদকে আমার থেকে নিরাপদ করেছে। কিন্তু ইসলামের হক্ ব্যতীত। (ইসলামী দন্ড বিধি মতে যদি শাস্তিযোগ্য হয় তখন শাস্তি আরোপিত হবে।) আর সে ব্যক্তির ভাল-মন্দের হিসাব আল্লাহর হাতে।”

ফারুককে আযম ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’র আপত্তির জবাবে হযরত সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ বলেন; **وَاللَّهِ لَأَقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ وَاللَّهِ لَوْ مَنَعُونِي عَنَّا أَوْ عَقَالًا كَانُوا** “আল্লাহর শপথ! আমি যিওনুহা অলী রসুল লাহে লিফা তলতহম এলী মনেহা- অবশ্যই তার সাথে যুদ্ধ করবো, যেই ‘সালাত’ ও ‘যাকাত’ এর মাঝে পার্থক্য করে। (অর্থাৎ একটি ফরয মনে করে অন্যটিকে করেনা।) কেননা ‘যাকাত’ মালের মাঝে ইসলামের হক্ তথা ন্যায্য প্রাপ্য। আল্লাহর শপথ! নবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম’র প্রতি প্রদান করেছে এমন একটি ছাগলছানা অথবা দড়িও যদি আমাকে প্রদান করতে অস্বীকৃতি জানায়, তা না দেয়ার কারণে আমি অবশ্যই তার সাথে যুদ্ধ করবো।”

হযরত ওমর ‘রদিয়াল্লাহু আনহু’ **أَبِحُّهُ** ‘কিন্তু ইসলামের হক্ ব্যতীত।’ বাণীর মধ্যে ‘যাকাত’ কে शामिल মনে করেননি বিধায় যুদ্ধের বিরোধিতা করেছেন। হযরত সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু আনহু’ **لَانَ الزَّكَاةُ حَقُّ الْمَالِ** ‘কেননা যাকাত মালের মাঝে ইসলামের হক্।’ বাণীর মাধ্যমে ইসলামের হক্কের ব্যাপকতার দিকে ইঙ্গিত করেছেন। তিনি বুঝিয়ে দিয়েছেন যে, এ হক্ আর্থিক ও কায়িক উভয় প্রকারকে शामिलকারী।

পরিশেষে ফারুককে আযম ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’র সিদ্ধান্তের যথার্থতা অনুধাবন করতে পেরে সর্বান্তঃকরণে মেনে নেন। তিনি বলেন, **فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا رَأَيْتَ أَنَّ اللَّهَ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتِ أَنَّهُ الْحَقُّ** - “অতঃপর আল্লাহর শপথ! এটা অন্য কিছু নয় কিন্তু আমি যা দেখলাম, নিশ্চয় আল্লাহ তায়ালা আবু বকর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’র অন্তঃকরণকে জিহাদের জন্যে প্রশস্ত করে দিয়েছেন। সুতরাং আমি অবগত হলাম যে, তাঁর সিদ্ধান্তই যথার্থ।”

প্রিয় পাঠক! উক্ত বর্ণনা থেকে আমরা নিম্নোক্ত বিষয়ের ধারণা পাই।

(১) সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ খলিফাতুল মুসলেমীন হওয়া সত্ত্বেও হযরত ফারুককে আযম ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ তাঁর সিদ্ধান্তের বিরোধিতা করেছেন, অথচ তাঁর সিদ্ধান্ত ছিল সঠিক। আর আজকের দিনে সাধারণ একজন সমাজপতির ভুল সিদ্ধান্তের বিরুদ্ধেও টু শব্দটি করার জো নেই।

(২) ইসলামী শাসন ব্যবস্থায় জবাবদিহিতা স্বীকৃত বলেই ফারুককে আযম ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’র প্রশ্নের উত্তরে সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ আপন সিদ্ধান্তের যথার্থতা ব্যাখ্যা করেছেন। বর্তমান যুগের রাজা-বাদশাহরা কিন্তু এটাকে মোটেই আমলে নেয় না।

(৩) ফারুককে আযম ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’কে বিরোধী দলীয় প্রধানের এবং সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’কে সরকার প্রধানের স্থলে ভাবলে এমন সৌহার্দপূর্ণ সম্পর্ক আজকের দিনে কি কল্পনা করা যায়? আজকের সরকার প্রধানরা চায় শুধু গদি টিকিয়ে রাখতে আর বিরোধী দল চায় থাককা দিয়ে ফেলে নিজে বসতে। না আছে আলোচনার সুযোগ, না আছে সঠিক সিদ্ধান্ত মেনে নেয়ার মানসিকতা, আছে শুধু স্বেচ্ছাচারিতা আর বিরোধিতার খাতিরে বিরোধিতা।

(৪) ফারুককে আযম ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ মাযহারে নুতকিল হক্ ও মাযহারে আইনিসাসদক হওয়া সত্ত্বেও সিদ্দিকে আকবর ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’র সিদ্ধান্তের যৌক্তিকতা প্রমাণিত হবার পর নির্দিধায় তা মেনে নিয়েছেন। অথচ আজ আমরা

অকাট্য প্রমাণ উপেক্ষা করে নিজের মতের যথার্থতা প্রমাণের ব্যর্থ চেষ্টায় গর্বিত। মসিতে পেরে না উঠলে অসি হস্তে তুলে নিই নিঃশঙ্ক চিন্তে। লেখার জবাবে বুলেট কিংবা বোমা ছুঁড়তে মোটেও কুণ্ঠিত নই। কিন্তু একবারও ভেবে দেখিনি যে, লেখককে হত্যা করলেও তার লেখা বেঁচে থাকবে।

সম্মানিত পাঠক! আমরা মূল প্রসঙ্গ হতে অনেক দূরে চলে এসেছি। আসুন আবার পূর্বের বিষয়ে ফিরে যাই। আল্লাহর কিতাব ব্যতীত অন্য কোন গ্রন্থের ক্ষেত্রে সম্পূর্ণ নির্ভুল এ দাবী করা চলে না। ইমাম শাফেয়ী ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ রচিত الرسالة ‘আর রিছালত’ গ্রন্থখানা মাযনী তাঁর সামনে আশি বার পড়েছেন। ইমাম শাফেয়ী প্রতিবারই ওটার কোন না কোন ভুল সম্পর্কে জ্ঞাত হয়েছেন। পরিশেষে ইমাম শাফেয়ী বলেন, ‘এবার ক্ষান্ত দাও। আল্লাহ একথার স্বীকৃতি দেন না যে, তাঁর কিতাব ব্যতীত অন্য কোন গ্রন্থ পরিপূর্ণ বিশুদ্ধ হবে।’ (রুদ্দুল মুহতার ১ম খন্ড ২৬পৃঃ এসতামুল ১৩২৭ হিঃ)

এক কথায় সম্পূর্ণ নির্ভুল ও বিশুদ্ধ হওয়াটা কিতাবুল্লাহর শান। এ ব্যাপারে মহান আল্লাহ তায়ালা এরশাদ করেন, لا ياتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه ‘এ কিতাবে বাতিল না সম্মুখ থেকে আসতে পারে না পিছন থেকে।’ সূরা হা-মীম আসসাজদাহ ৪২নং আয়াত। আর মানব রচিত গ্রন্থে ভুল-ভ্রান্তির সম্ভাবনা অবশ্যই রয়েছে। আল্লাহ রাব্বুল আলামীন বলেন, ولو كان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافًا كثيرًا- ‘যদি এ কুরআন আল্লাহ ভিন্ন অন্য কারো পক্ষ থেকে হতো তাহলে তারা তাতে অনেক মতানৈক্য পেতো।’ সূরা আননিসা ৮২নং আয়াত।

একজন দার্শনিক বা চিন্তাবিদ কিংবা গবেষক ছুট করে সঠিক সিদ্ধান্তে উপনীত হবেন এমনটি ভাবার অবকাশ নেই। অবশ্যই চেষ্টা-প্রচেষ্টায় নিয়োজিত থাকলে ক্রমান্বয়ে সে সত্যজ্ঞান লাভ করবেনই। অর্থাৎ আল্লাহ তায়ালা তাঁকে সত্যজ্ঞান দান করবেন। মহান আল্লাহ তায়ালা বলেন, والذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا ‘এবং যারা আমার পথে প্রচেষ্টা চালায় অবশ্যই আমি তাদেরকে আপন রাস্তা দেখাবো, এবং নিশ্চয় আল্লাহ সৎকর্মপরায়ণদের সাথে من سلك- হাদীসে পাকে এরশাদ হচ্ছে- ‘যে ব্যক্তি طريقًا يطلب فيه علما سلك الله به طريقًا من طرق الجنة الخ বিদ্যার্জনের জন্য কোন পন্থা অবলম্বন করেছে, আল্লাহ তায়ালা তা দ্বারা তাকে বেহেশতের পথ সমূহ হতে একটি পথে পৌঁছে দেন।’ মেশকাত শরীফ।

ভুলের সম্ভাবনা থাকা সত্ত্বেও গবেষণার প্রতি উৎসাহিত করে আলকুরআনে ঘোষিত হয়েছে, فاعتبروا يا اولي الابصار ‘অতঃপর দৃষ্টান্ত গ্রহণ করো, হে দৃষ্টি সম্পন্নগণ।’ হযরত মুয়ায ‘রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ কর্তৃক গবেষণার মাধ্যমে ফয়সালা প্রদানের প্রতিশ্রুতির উপর মহানবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা’ ‘আলহামদু লিল্লাহ’ বলে আনন্দ প্রকাশ করেছেন।

সুতরাং প্রমাণিত হলো যে, গবেষণার ফলাফল ভুল হোক বা বিশুদ্ধ হোক উভয় অবস্থায় প্রশংসনীয়। তাই বলবো ভুল-ভ্রান্তির ঝুঁকি উপেক্ষা করে ‘আইনায়ে বারী’ ভাষান্তরিত হওয়াই উচিত। কেননা ভ্রান্তির ভয়ে চেতনালোকের দ্বার রুদ্ধ করে দিলে শুদ্ধ ও সত্যের প্রবেশটাও আপনা-আপনিই রুদ্ধ হয়ে যাবে। কবির ভাষায়,

‘দ্বার রুদ্ধ করে দিয়ে ভ্রমটাকে রুখি, সত্য বলে তবে আমি কোথা দিয়ে ঢুকি?’

উল্লেখ্য যে, ভুল-ভ্রান্তির সম্ভাবনা মুক্ত নয় বলে একটি গ্রন্থকে যেমনিভাবে পূর্ণ বিশুদ্ধ কিংবা অপ্রান্ত বলা চলে না। অনুরূপ আংশিক ভুলের জন্য পুরো গ্রন্থটিই ভ্রান্ত বলাও অনুচিত। আজকের সমাজে অনেক লেখক, গবেষক দেখা যায়, যারা মতানৈক্যের কারণে সর্বজন মান্য মহান ব্যক্তিদের গ্রন্থকে ‘বস্তাপচা’ বলতেও কুণ্ঠিত হয় না। আবার নির্লজ্জের ন্যায় তাঁদের গ্রন্থ হতে উদ্ধৃতিও গ্রহণ করে।

শতাব্দী বা সহস্রাব্দ ধরে যাঁদের গ্রন্থাবলী বেঁচে আছে মুসলমানদের প্রেরণায়, নিজস্ব দৃষ্টি ভঙ্গিতে তাঁদের ভ্রান্ত বলে আর্তচিৎকার রত বুদ্ধিজীবীরা কি একবারও বিবেচনা করেছেন? তাঁদের বিস্তৃত জ্ঞানের তুলনায় নিজেদের জ্ঞানের পরিসর যে, খুবই সংকীর্ণ। নিজেদের যুক্তির মানদণ্ডে সর্ববরণ্য মহান ব্যক্তিবর্গকে ভ্রান্ত আখ্যায়িতকারীগণ নিজেদেরকে অপ্রান্ত জ্ঞান করা সহ প্রশংসিত হতে প্রলুব্ধ। খোদপছন্দীর এ চর্চা যতদিন অন্তরের ত্রিসীমানা হতে অপসারিত করা যাবেনা, ততদিন সত্যের আলোক রশ্মি হৃদয়ে করবেনা প্রবেশ। তিমিরাচ্ছন্ন পঁচক শ্রেণীর রথি-মহারথীগণ সত্য ও সত্যতার আলোতে প্রদীপ্ত মহামনীষীদের অবদান গোপন রাখার প্রয়াসে যতই সচেষ্ট হোকনা কেন? সফল হতে পারবেনা কভুও। সত্য উদ্ভাসিত হবেই। ‘ধর্মের কল বাতাসে নড়ে।’

দ্বিতীয় লাশটির শেষকৃত্যের পর চলুন আবার মডিঘরে; তৃতীয় লাশটির ময়না তদন্তের জন্য। এতক্ষণে সেটি অবশ্যই পচে দুর্গন্ধ ছড়াচ্ছে। মর্গে প্রবেশের পূর্বে নাকে রুমাল দিন, রুমালে আতর মিশিয়ে নিতে যেন ভুল না হয়। গন্ধ নাকে প্রবেশ করে যদি কেউ বমি করেন অথবা বেহুশ হয়ে পড়েন তবে কর্তৃপক্ষ দায়ী থাকবেনা। সম্পূর্ণ প্রস্তুত! এক. দুই.. তিন... ঝটপট চোখ খুলুন।

(গ) “এটি আলেমদের জন্য, আওয়ামদের জন্য নয়।” দেখতে পাচ্ছেনতো, উদ্ধৃতি চিহ্নের মাঝখানে নিম্নরেখায় চিহ্নিত ল্যাশটি। এ শবদেহের জনক নিশ্চয় অহঙ্কারী আর এটি পরিপূর্ণ অহঙ্কার বৈ কিছুই নয়।

প্রিয় পাঠক! উৎকট দুর্গন্ধে আপনাদের মেজাজ বিগড়ে যাচ্ছে। আমারতো অনেক দিন আগ থেকেই বিগড়ে আছে। মেজাজ ফুরফুরে করে নেয়ার জন্য একটি কাহিনী শুনুন। অবশ্যই এতেও প্রকৃত দায়ী চেনার তথ্যও তত্ত্ব রয়েছে। একজন মৌলবী আপন বাড়ীর নিকটেই ওয়াজের নিমন্ত্রণ পেলেন। তিনি দানের গুরুত্ব, ভিক্ষুককে ফিরিয়ে দেয়ার অনিষ্ট ও খুশী করার পুণ্যের ব্যাপারে নসিহত করছেন। মাইকের কল্যাণে মওলানার পর্দানশীন বিবিও ওয়াজ শুনতে পেলেন। যদিও বিজ্ঞানের এ আবিষ্কারকে বিগত শতাব্দীর গোড়ার দিকেও কতক আলেম-ওলমা ‘বিদ্‌আত’ ফতওয়া দিয়েছিলেন। আজও অনেক মৌলবীকে বলতে শুনা যায় নূরের আযান কিংবা নূরানী নসিহত ‘নার’ তথা আশুন সদৃশ বিদ্যুতের তার দিয়ে চললে জ্বলে যায়। হায় আফসোস! নূরের তেজস্ক্রিয়তা কিভাবে যে এত দুর্বল হয়ে গেল। ভাবতেই অবাক লাগে। মওলানা ওয়াজ শেষে প্রাপ্ত ফি নিয়ে সোজা ব্যাংকে চলে গেলেন জমা করার জন্যে। টাকা-পয়সা হাতে থাকলেতো বিবি বাচ্চার আবদার মেটাতে শেষ হয়ে যাবে।

দুপুরে বাড়ী ফিরে স্নান সেরে স্ত্রীকে বললেন, ‘ভাত নিয়ে আস।’ স্ত্রী জানাল, তিনজন ছেলে মেয়েসহ এক বিধবা ভিখারিনী এসেছে। সে স্বামীর মৃত্যুর পর ইয়াতীম ছেলে মেয়েদের নিয়ে তিন বেলা অভুক্ত থাকিয়ে ভিক্ষা করতে বাধ্য হয়েছে বলে জানাল। তার কান্নায় আমার হৃদয় বেদনায় ভরে যায়। তদুপরি আপনার ওয়াজ শুনার পর থেকেই আমি এমন একটি সুবর্ণ সুযোগের অপেক্ষায় ছিলাম। আমরাতো প্রত্যহ পেট পুরে খাচ্ছি, হয়তো আজ নাইবা খেলাম। আর আপনি আসলেতো একটা ব্যবস্থা অবশ্যই হবেই। কিন্তু সাওয়াব লাভের এ মোক্ষম সুযোগ হাতছাড়া হলেতো পাওয়াই যাবে না। তাই তাদেরকে আহাির করিয়ে দিলাম।

স্ত্রীর কথায় মওলানা তেলে বেগুনে জ্বলে উঠে বললেন, ‘ওয়াজতো করেছি আওয়ামদেরকে, তুমি কেন তা শুনতে গেলে? খবরদার! দ্বিতীয়বার যেন এমনটি না ঘটে।’ মাইকের বিরুদ্ধে মওলানাদের ফতওয়াও মনে হয়, বিবি ওয়াজ শুনতে পাবার ভয়ে। না হয় বিজ্ঞানের অন্যান্য সেবা গ্রহণ করে মাইকের বিপক্ষেই কেন শুধু শুধু ফতওয়াবাজী।

সম্মানিত পাঠক! বুঝতেইতো পারছেন, এরা আলেম আর আওয়ামের ভেদাভেদ প্রাচীর তৈরীতে কেন উৎসুক? এক শ্রেণীর আলেম আইনায় বারীকে নিজেদের জন্য সংরক্ষিত রাখতে চান, আবার উক্ত কাহিনীর নায়ক মওলানা দান-সদকার নসিহত

শুধু আওয়ামের জন্যই, নিজেদের জন্য নয় বলে মত ব্যক্ত করেন। বাক্য দুইটির একটি ইতিবাচক অপরটি নেতিবাচক হলেও উদ্দেশ্য কিন্তু অভিন্ন আর তা হচ্ছে সর্বনাশা অর্থই।

প্রত্যেক শিক্ষিত যে আলেম বা জ্ঞানী নয়, আবার প্রত্যেক অশিক্ষিত যে জাহেল বা অজ্ঞ নয়; এটাই পরম সত্য। এই অপ্রিয় সত্যটি পুঁথিগত বিদ্যাদারীগণ পুরোপুরি অনুধাবন করতে পারেননি বলেই আলেম ও আওয়ামের মাঝে ভেদাভেদের ধুম্রজাল সৃষ্টি করে বর্ধিত সম্মানের মোহে সত্যের অপালাপ করে বেড়াচ্ছেন। আল্‌ কুরআনের ভাষ্য মতে যদি আলেমের পরিচিতি বিবৃত হয় তবে উক্ত বিষয়টি স্পষ্ট হবে। মহান আল্লাহ তায়লা এরশাদ করেন, *أَنَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ* “আল্লাহ কে তাঁর বান্দাদের মাঝে জ্ঞানীরাই ভয় করে।” সূরা ফাতির ২৮নং আয়াত সংক্ষেপিত। আয়াতের মর্মমতে বুঝা যায়, যে ব্যক্তি আল্লাহ সম্পর্কে বেশী জ্ঞাত সে ব্যক্তির অন্তরে আল্লাহর ভীতিও বেশী। মহানবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম’ এরশাদ করেন, *ان اتقاكم واعلمكم بالله انا* ‘নিশ্চয় তোমাদের মধ্যে অধিক মুত্তাকী ও আল্লাহ সম্পর্কে অধিক জ্ঞাত আমিই।’ (বুখারী শরীফ কিতাবুল ঈমান ৭ পৃষ্ঠা।) বর্ণিত হাদীসে মহানবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম’ আপন কঠোর ইবাদত, বন্দেগী প্রসঙ্গে নিজের জ্ঞানের প্রসারতাকে হেতু সাব্যস্ত করেছেন। আবার এমনও বলা যায়, যেই ব্যক্তি আল্লাহকে যত বেশী ভয় করে সেই ততবড় আলেম বা জ্ঞানী। হাদীসে পাকে বর্ণিত আছে, *قِيلَ فَإِنَّ النَّاسَ أَعْلَمُ قَالَ أَشَدَّهُمْ لِلَّهِ خَشْيَةً* অর্থাৎ মহানবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম’কে জিজ্ঞাসা করা হলো, কোন ব্যক্তি অধিক জ্ঞানী? প্রত্যুত্তরে তিনি বললেন, তাদের মধ্যে যেই আল্লাহকে অধিক ভয় করে।’ (এহইয়াউ উলমূদ্দীন ১ম খন্ড ৭৬পৃষ্ঠা। দারুল মারফত, বৈরুত-লেবানন, ১৪০৩হিঃ১৯৮২ খ্রীঃ)

উক্ত আলোচনা থেকে প্রতীয়মান হয় যে, যার অন্তরে যত বেশী আল্লাহর ভীতি রয়েছে সেই তত বড় আলেম। খোদাভীতির তুল্যদণ্ডে যদি আমাদের নিকট যারা আলেম ও আওয়াম রূপে পরিচিত তাদের কর্মকে পরিমাপ করা হয় তবে দৃশ্যপট পাল্টে যাবে। অর্থাৎ আলেমদেরকে আওয়ামের সারিতে আর আওয়ামদেরকে আলেমের কাতারেই দেখতে পাবো। যেমন দরুল, যাকাত ফরয হয়েছে এমন একজন আলেম বিভিন্ন কলা-কৌশল ও বাহানা করে ফাঁকি দিচ্ছে। অপর পক্ষে একজন আওয়াম হিসাব করে কানা কড়িটি পর্যন্ত আদায় করে দিচ্ছে। এবার আপনারই বিবেচনা করুন কাদের অন্তরে খোদাভীতি বেশী এবং আলেম অভিধাটি কাদেরকে শোভা পায়?

বুখারী শরীফের বন্ধ বিদীর্ণ করে মধ্যপ্রাচ্য থেকে স্বর্ণের চালান আনতে গিয়ে ধরা পড়া মুহতামিমের চেহারাও আমরা দেখেছি, কিন্তু একজন আওয়াম হাদীস গ্রন্থের এমন অবমাননার কথা কল্পনাও করতে পারেন না। সম্মানিত পাঠক! আসুন আমরা আবার মূল বিষয়ে ফিরে আসি।

‘আইনায়ে বারী আলেমদের জন্য’ এটা আমরাও স্বীকার করি। কিন্তু ‘আওয়ামদের জন্য নয়’ এটা মানতে পারি না। সমুদ্র তৃষ্ণার্তের তৃষ্ণা যেমন মিটায় তেমনিভাবে ডুবুরীকে মুক্তা যোগায়। এখন বলুনতো সমুদ্র কার? তৃষ্ণার্তের নাকি ডুবুরীর? দুইজনের যে কোন একজনের ভাগে দিলে আপনি নিশ্চিত একটি দাঙ্গার আয়োজক হলেন। আমরা এসব দাঙ্গা-হাঙ্গামাতে নেই, তাইতো বলি সমুদ্র সবার। এতে সকলের অধিকার স্বীকৃত। প্রত্যেকে আপন আপন প্রয়োজন মেটাতে পারবে। নিছক স্বার্থপর না হলে সার্বজনীন সম্পত্তির একক দাবীদার কেউ হতে পারে না। আইনায়ে বারীও ইলমে তাসাউফের মহাসাগর; এতে আলেম-আওয়াম নির্বিশেষে সকলের জন্য নির্ধারিত হিসসা রয়েছে। প্রত্যেকে আপন আপন যোগ্যতানুসারে নিজের অংশ নিতে পারবে। তাতে অপর পক্ষের কোন প্রকার ক্ষতি নেই। তাই একার দাবী অনর্থক।

হ্যাঁ প্রশ্ন করতে পারেন, যারা এ গ্রন্থের ভাষা বুঝেন না তাঁরা কিভাবে এটা থেকে অংশ পাবে? প্রত্যুত্তরে বলবো, এজন্যইতো অনুবাদের প্রয়োজনীয়তা দেখা দিয়েছে।

মোটকথা উপরোক্ত অমূলক আশঙ্কা সমূহের জুজু দেখিয়ে যারা “আইনায়ে বারী” অনুবাদের বিরোধীতা করেন, তাঁরাই কিন্তু বিভিন্ন সভা সমাবেশে উদ্ধৃতি ব্যতীত উক্ত কিতাব হতে বিভিন্ন মাসআলা বর্ণনা করেন। হায়রে আফসোস! আত্মপ্রচারের কি যে হীন অভিলাষ? উক্ত মাসআলা সমূহ বয়ান করে সূফীগিরী প্রকাশে যাদের বাঁধনা, তাঁরাই ভাষান্তরিত করার ক্ষেত্রে বিভিন্ন প্রকার আশঙ্কা প্রকাশ করেন। আসল কথা হচ্ছে গ্রন্থটি ভাষান্তরিত হলে তাঁদের মওলানাগিরি ফটকানোর সুযোগটাই মাঠে মারা যাবে। এক নিমিষে তাদের বাবায়ও দেখেনি এমন অসংখ্য কিতাবের উদ্ধৃতি দিয়ে সাধারণ মানুষকে বোকা বানানোর পন্থা রুদ্ধ হবে।

প্রিয় পাঠক! এটা আমার কল্পনা নয়, বরং নির্মম বাস্তবতা। সম্প্রতি এক নীমে মল্লা রচিত ‘তাজিমী সিজদার বিধান’ নামক একটি কিতাব আমার হস্তগত হয়। বইটি সম্পূর্ণ পড়ার মতো ধৈর্য আমার ছিলনা বলে পড়ে শেষ করিনি। তবে যতটুকু পড়েছি তাতে এ বিষয়টি প্রতিভাত হয়েছে যে, এটি গাউছে যমান মুফতীয়ে আযম আল্লামা

ফরহাদাবাদী (রহমতুল্লাহি আলাইহি) রচিত ‘তাওজিহাতুল বহিয়্যাহ’ গ্রন্থের সহজবোধ্য অংশের অনুবাদ বিশেষ। কিন্তু সম্মানিত গ্রন্থকার উদ্ধৃতি হিসাবে উক্ত গ্রন্থের নাম ভুলেও লেখেননি। বরং আল্লামা ফরহাদাবাদী (রহমতুল্লাহি আলাইহি) যে সকল গ্রন্থের উদ্ধৃতি দিয়েছেন, তাঁর বাপ-দাদা চৌদ্দ খান্দানে না দেখলেও তিনিও ঐ সকল গ্রন্থের উদ্ধৃতি ব্যবহার করেছেন।

বড়ই পরিতাপের বিষয় যে, আজ সর্বত্র চলছে আত্মপ্রচারের হিড়িক। কর্মের স্বীকৃতি দেয়ার মতো মানসিকতার বড়ই অকাল। সিনিয়র মাদ্রাসার স্বনামধন্য আরবী প্রভাষক আমার এক বন্ধু ‘তানকিদী’ একটা গ্রন্থ রচনা করেন। বেচারার অর্থ সঙ্কটে ছাপাতে না পেরে ধনাঢ্য এক মায়হাবী ভাইয়ের সুরণাপন্ন হন। উক্ত বড় ভাই চট করেই বললেন, ‘বইটি আমার নামে প্রকাশ হলে তোমার আপত্তি আছে কি? বড় ভাইয়ের আবদার স্বতঃপূর্ত ভাবে মানতে না পারলেও হিয়ার খুনে রঞ্জিত ‘নেই’ শব্দটি তাকে উচ্চারণ করতেই হলো। বড়ভাই যে, একজন নবীন লেখককে হত্যা করলেন তা মোটেও ভেবে দেখেননি। পত্রিকায় হাসপাতাল হতে সন্তান চুরির ঘটনা দেখে যতটুকু না অবাক হই বন্ধুর মুখে উক্ত ঘটনাটি শুনে এর চেয়ে সহস্রগুণ বেশী অবাক হয়েছি।

‘কর্মের স্বীকৃতি না থাকলে কর্মী জন্মায় না।’ এই নীতি বাক্য বই পুস্তকের গভিতেই সীমাবদ্ধ। বাস্তবতা কিন্তু ভিন্নরূপ। অপরের মেধা বিকিয়ে নিজের খ্যাতি কুড়ানোর প্রতিযোগিতায় মেতে উঠেছি আমরা। তাইতো বিশ্ব এগিয়ে চললেও আমরা যাচ্ছি পশ্চাতে।

চুতুর্দিকে কাজ না করে নাম কুড়ানোর পড়েছে ধুম,

কর্মতরীর মাঝি-মল্লা হাল ছাড়িয়ে দিয়েছে ঘুম।

কাজ না করে প্রশংসিত হবার বাসনা যারা লালন করে তাদের জন্য কঠিন শাস্তির ঘোষণা নিয়ে আলকুরআনে অবতারণিত হয়েছে, لا تحسبن الذين يفرحون بما آتوا ويحبون ان يحمدا بما لم يفعلوا فلا تحسبنهم بمفازة من العذاب — ولهم عذاب اليم — “যারা নিজেরা যা করেছে তাতে আনন্দ প্রকাশ করে এবং যা নিজেরা করেনি এমন কার্যের জন্য প্রশংসিত হতে ভালবাসে, তারা শাস্তি হতে মুক্তি পাবে এমন ধারণা করবেন না। তাদের জন্য মর্মভুদ শাস্তি রয়েছে।” সূরা আলে ইমরান-১৮৮নং আয়াত।

একান্ত ব্যক্তিগত মতামত যুক্তি প্রমাণের দৃঢ় বাধনে উপস্থাপন করেছি মাত্র। কারো কারো ভাল লাগতে পারে, আবার কারো কারো নাও লাগতে পারে। কার কেমন লেগেছে? পাঠকের অনুভূতি জানালে ধন্য হবো। সুরণযোগ্য যে, সকলের মন রক্ষা করা কারো পক্ষে সম্ভব নয়। সবার মন রক্ষা করতে গেলে ঘটতে পারে চরম বিপদ। এ প্রসঙ্গে একটি কাহিনী শুনাতে চাই, আপনাদেরকে সাবধান! ধৈর্য চ্যুত হবেন না।

একদা বাপ-বেটা দু'জন ঘোড়া সাওয়ার হয়ে বাজারে যেতে বের হলেন। কতদূর যাওয়ার পর কতক ব্যক্তি তারা দুইজনকে একসাথে ঘোড়ার পিঠে দেখে বললেন, বাপরে! কি বেয়াক্কেল লোক? দুইজনই এক সাথে সাওয়ার হয়ে আছে, ঘোড়াটির বারটা বাজতেছে। এ কথা শুনে পিতা পুত্রকে বলল, তুমি ঘোড়ার পিঠে বসো, আমি লাগাম ধরে টানি। কতটুকু যাওয়ার পর এক কিশোরকে ঘোড়সওয়ার এবং বৃদ্ধকে লাগাম ধরে হাঁটতে দেখে কয়েকজন লোক বলে উঠলেন, কি যে, বেয়াদব ছেমড়া? পিতাকে লাগাম টানতে দিয়ে নিজে ঘোড়ার পিঠে বসে দিব্যি আরাম করছে। এ কথা শুনে ছেলে নেমে লাগাম ধরল, পিতা সাওয়ার হল। এভাবে আরো কতটুকু যাওয়ার পর এক বৃদ্ধকে ঘোড়সাওয়ার আর ছোট্ট একটি ছেলেকে লাগাম টানতে দেখে অন্য কয়েকজন লোক বলে উঠল, কি পাষণ পিতা? ভরদুপুরে ছাতা মাথায় ঘোড়ার পিঠে বসে আছে আয়েশে, আর ছোট্ট ছেলেটার কিনা দশা হচ্ছে?

পিতা অবতরণ করে একটি গাছের ছায়ায় বসে পুত্রের সাথে পরামর্শ করতে লাগল; এখন কি করা যায়? দুইজন এক সাথে সাওয়ার হলে হতে হয় বেয়াক্কেল, তোমাকে ঘোড়ার পিঠে বসিয়ে আমি লাগাম টানলে তোমাকে বলে বেয়াদব, আর যদি আমি বসি তুমি টান তবে আমাকে বলে পাষণ। সুতরাং এক কাজ করি, ঘোড়ার পা বেঁধে কাঁধাকাঁধি করে নিয়ে যাই। যেই কথা সেই কাজ। পিতা পুত্র উভয়ে ঘোড়াটি কাঁধে নিয়ে রাওনা দিল। তারা সাঁকোর উপর দিয়ে নদী পার হচ্ছিল। এমনি মুহূর্তে ঘোড়া পা ঝাঁকি দিলে ধড়াস করে তিনটি প্রাণীই পানিতে পড়ে গেল। পিতা-পুত্র সাঁতারায় তীরে উঠে প্রাণ রক্ষা করলেও পা বাঁধা ঘোড়াটি ডুবে মরল।

সম্মানিত পাঠক! নিশ্চয় আমার উপর বিস্তর ক্ষেপেছেন। একেতো আপনাদের শুনা গল্প, তদুপরি ভুলেভরা উপস্থাপনা। আসলে গল্পটি পড়েছি অনেক দিন আগে তাই নির্ভুলভাবে লিখতে পারলাম না। আপনাদেরকে আর বিরক্ত-না করে আজকের মতো এখানেই শেষ করছি। সবাই শান্তি ও স্বস্তিতে থাকুন। খোদা হাফেজ।

আইনায়ে বারী প্রণেতার সংক্ষিপ্ত পরিচিতি

নামঃ আল্লামা সৈয়দ আবুল বরকাত মুহাম্মদ আবদুল গণি কাঞ্চনপুরী, কবিত্বপূর্ণ নাম আচ্ছাফী, আল মকবুল রহমতুল্লাহি আলাইহি।

জন্মঃ তাঁর জন্ম সন সম্পর্কে সঠিক কোন তথ্য পাওয়া যায়না। তবে মাইজভান্ডার দরবার সম্পৃক্ত বিজ্ঞ ও বয়স্ক ব্যক্তিবর্গ ইত্তেকালের সময় তাঁর বয়সের আনুমানিক যে তথ্য দেন তদমতে তাঁর জন্ম সন যথাক্রমে ১৮৬৪, ১৮৬৫, ১৮৬৬, ১৮৬৭ ও ১৮৬৮ খ্রীষ্টাব্দের যে কোন একটি বলে ধরে নেয়া যায়। অধিকাংশের ধারণা মতে ১২৭৯ হিজরী, ১২৭১ বাংলা, ১৮৬৪ খ্রীষ্টাব্দ। তিনি চট্টগ্রামস্থ ফটিকছড়ির ধুরং ইউনিয়নের সুপ্রসিদ্ধ ছৈয়দ ও মওলানা পরিবারে জন্ম গ্রহণ করেন।

বংশঃ তিনি মহানবী হযরত মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামা এর বংশধর। তাঁর পিতা হাফেজ মওলানা ছৈয়দ আব্দুল ওহাব রহমতুল্লাহি আলাইহি। তাঁর নসবনামা নিম্নরূপঃ

السيد ابوالبركات محمد عبدالغنى الصفي المقبول (الكانچنپوری)
الكانسنفوری عليه رحمة الله الباری بن السيد الحافظ مولنا عبد الوهاب
بن السيد الصوفی مولنا محمد برهان الدين بن علامة السيد محمد اشرف
الدين بن السيد الصوفی صادق رحمة الله عليهم اجمعين -

সৈয়্যদ আবুল বরাকাত মুহাম্মদ আব্দুল গণি আচ্ছাফী আল মকবুল কাঞ্চনপুরী তদপিতা সৈয়্যদ হাফেজ মওলানা আব্দুল ওহাব তদপিতা সৈয়্যদ সূফী মওলানা মুহাম্মদ বুরহানুদ্দীন তদপিতা আল্লামা সৈয়্যদ মুহাম্মদ আশরফুদ্দীন তদপিতা সৈয়্যদ সূফী সাদেক রহমতুল্লাহি আলাইহিম আজমাঈন।

বাল্যকাল ও প্রাথমিক শিক্ষাঃ হযরত মওলানা ছৈয়্যদ সাদেক রহমতুল্লাহি আলাইহি ধর্ম প্রচারের উদ্দেশ্যে বিভিন্ন দেশ সফর করে পূর্ব বাংলার চট্টগ্রাম জেলার ফটিকছড়িস্থ ধুরং ইউনিয়নে বসতি স্থাপন করেন। তাঁরই বংশধর কাঞ্চনপুরী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি'র পিতা হাফেজ মওলানা ছৈয়্যদ আব্দুল ওহাব 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' বোচা উকিল প্রতিষ্ঠিত কাঞ্চনপুর জামে মসজিদের ইমাম নিয়োজিত হলে তথায় স্বপরিবারে বসবাস শুরু করেন। এখানেই কাঞ্চনপুরীর শৈশব অতিবাহিত হয়। তিনি আপন পিতার তত্ত্বাবধানে প্রাথমিক শিক্ষা সমাপন করেন।

সফর ও উচ্চ শিক্ষাঃ তিনি উচ্চ শিক্ষা অর্জনের জন্য কলিকাতা সফর করেন। কলিকাতা আলিয়া মাদ্রাসায় অধ্যয়ন করে কুরআন, হাদীস, তাফসীর, ফেকাহ, উসূল, নাহ্ব, হরফ, মাস্তেক, ইলমে কালাম, আদব, বালাগাত ও ফালসাফা ইত্যাদি বিষয়ে বুৎপত্তি অর্জন পূর্বক সফলতার সাথে শিক্ষা সমাপনান্তে হাদীস, ফেকাহ ও তাফসীরের সনদ লাভ করেন। বিভিন্ন বিষয়ে পারদর্শিতার দরুন তিনি সমসাময়িক ওলামাদের নিকট বাহরুল উলূম বা জ্ঞান সমুদ্র বলে পরিচিতি লাভ করেন।

তুরিকতের দীক্ষা ও অধ্যাত্মিক জ্ঞানঃ জনশ্রুতি আছে, তিনি প্রথম জীবনে মাইজভান্ডার দরবারের বিরোধী ছিলেন। তাঁর ভাই মওলানা আব্দুল হাদী রহমতুল্লাহি আলাইহি ছিলেন গাউছুল আযম মাইজভান্ডারীর মুরিদ ও খলিফা। উভয়জনের মধ্যে এ ব্যাপারে প্রায় সময় তর্ক-বিতর্ক হতো। তাই তিনি ঘরের উঠানে ৮ হাত লম্বা বেড়া দেন, যাতে হাদী সাহেব কেবলার মুখ না দেখেন। ঘটনাক্রমে একদা রাতে আল্লামা হাদী সাহেব কেবলা রহমতুল্লাহি আলাইহি বেহালা বাজিয়ে মাইজভান্ডারী গান গাইতেছিলেন। গানের সুর আল্লামা মকবুল 'রহমতুল্লাহি আলাইহি'কে চুম্বকের ন্যায় আকর্ষণ করল। তিনি বেড়া ডিঙ্গিয়ে হাদী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি'র ঘরের দরজায় উপস্থিত হয়ে দরজা খুলতে বললে হাদী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' প্রথমে অস্বীকৃতি জানান। পরবর্তীতে অত্যধিক মিনতির কারণে দরজা খুলে দেন। তিনি গুলিবিদ্ধ পাখীর ন্যায় ছটফটাতে ছটফটাতে প্রবেশ করে বলেন, "আমার কোন গতি কর। তোমার গানের আকর্ষণে আমার হৃদয় তন্ত্রীতে প্রেমের বিদ্যুৎ প্রবাহ খেলছে, এতে সর্বাঙ্গ জ্বলছে। এ জ্বালা কিসে নিবারণ করব উপায় বাতলিয়ে দাও।" আল্লামা হাদী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' বলেন, "আমিও আপনার মত একই রোগের রোগী, আমি আপনার চিকিৎসা করতে পারবো না। আপনার সাথে আমার তফাৎ হচ্ছে আমার চিকিৎসক আছে আপনার নেই; সুতরাং আপনি ইস্তেখারা করুন।" আল্লাহর অপার মহিমায় তাঁর ভাগ্যের দুয়ার খুলে গেল। উক্ত রাতেই তিনি স্বপ্নে গাউছুল আযম মাইজভান্ডারীর দর্শন লাভ করেন এবং দরবারে যেতে আকুল হয়ে পড়েন। পরদিন প্রাতে তাঁর ভাই হাদী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি'র সাথে দরবারে পাকে গিয়ে গাউছুল আযম মাইজভান্ডারী 'রদিয়ানুল্লাহুল বারী'র শিষ্যত্ব গ্রহণে ধন্য হন। অতঃপর নিয়মিত আপন মুর্শিদে কামেলে মুকাম্মেলের দরবারে আসা-যাওয়া করতে থাকেন। গাউছুল আযম মাইজভান্ডারী 'রদিয়ানুল্লাহুল বারী' তাঁকে খেলাফত প্রদান করেন এবং স্নেহ করে মকবুল বলে ডাকতেন। তুরিকতে দাখিল হওয়ার পর সমস্ত জীবন মাইজভান্ডারী তুরিকার খেদমতে উৎসর্গ করেন।

কর্মজীবনঃ তিনি কলিকাতা থেকে এসে মিরশুরাই লতিফিয়া মাদ্রাসায় শিক্ষকতা করেন। অতঃপর বোচা উকিল প্রতিষ্ঠিত কাঞ্চনপুর জামে মসজিদে ইমামতি করেন। সেখানে মসজিদের মুতাওয়াল্লী আব্দুল গণি চৌধুরী তাঁকে বলল, "আপনি ইমামতি প্রত্যাশী হলে মাইজভান্ডার ছাড়ুন আর মাইজভান্ডারে গেলে ইমামতি ছাড়ুন; দুইটার একটা গ্রহণ করুন, উভয়টি এক সাথে করতে পারবেন না।" প্রত্যুত্তরে তিনি "আমি ইমামতির লালায়িত নই, তোমার এই গরু ঘরে পেশাব (প্রস্রাব) করে দিলাম।" বলে মাইজভান্ডার বিরোধী লোকের সমাগমে সোজা মসজিদ থেকে বের হয়ে খড়ম পায়ে পানির উপর দিয়ে হেঁটে পুকুরের পূর্ব পাড়ে চলে যান। অতঃপর উক্ত বোচা উকিল বাড়ীর কিছুদূর পূর্বে এসে বসতি স্থাপন করেন। সেখানে অলির মার জামে মসজিদে ইমাম নিযুক্ত হন এবং প্রায় ২৪/২৫ বছর ইমামতি করেন।

চরিত্র ও মর্যাদাঃ তিনি নম্র-ভদ্র, উদার প্রকৃতির সাদা-সিঁদে জীবন যাপনে অভ্যস্ত, সুল্লাতে মুস্তফার মূর্ত প্রতীক ছিলেন। তাঁর মত উদার ব্যক্তি বিরল। কথিত আছে যে, যেই আবদুল গণি চৌধুরী তাঁকে মসজিদ থেকে বের করেছে, সমাজ জীবনে আরো বহু কষ্ট দিয়েছে সেই আবদুল গণি চৌধুরী মারা গেলে তিনি জানাযার ইমামতি করেন এবং একথা বলেন যে, 'সেই আমার বড়ই বন্ধু ছিল। যদি আমি পুলসিরাত পার হতে পারি তাহলে তাকেও পার করাব।' শত্রুকে এমন নিঃস্বার্থ ক্ষমা করতে পারে এমন লোক সংখ্যায় খুবই নগণ্য। তিনি والكاظمين الغيظ والعافين আয়াতের বাস্তব নমুনা ছিলেন। তাঁর সম্পর্কে অছিয়ে গাউছুল আযম রহমতুল্লাহি আলাইহি বেলায়তে মোতলাকা গ্রন্থে লিখেন, "তিনি একজন তত্ত্বজ্ঞানী আলেমে কামেলে অলি উল্ল্যাহ ছিলেন। তাঁহার সমসাময়িক লোকেরা তাঁহাকে (বাহরুল উলূম বা জ্ঞান সাগর বলিয়া অভিহিত করিতেন। তিনি হযরত গাউছুল আযম মাইজভান্ডারী 'রদিয়ানুল্লাহুল বারী'র ফয়েজ প্রাপ্ত খলিফাদের মধ্যে অন্যতম ছিলেন।" বেলায়তে মোতলাকা ৪৩নং পৃষ্ঠা।

রচনাবলীঃ তিনি ইসলামী ধর্মদর্শন ও মাইজভান্ডারী তুরিকা সম্বন্ধে আরবী, ফার্সী, উর্দু, হিন্দি ও বাংলায় বহু অমূল্য গ্রন্থ রচনা করেন। নিম্নে তাঁর রচিত গ্রন্থাবলীর নাম উল্লেখ করা হল।

(১) আইনায়ে বারী ফি তারজুমাতে গাউছিল্লাহিল আযম মাইজভান্ডারী 'রদিয়ানুল্লাহুল বারী'র। গ্রন্থটি আরবী, উর্দু, ফার্সী ও হিন্দি ভাষার সংমিশ্রণে রচিত। তাঁর সুযোগ্য সন্তান মওলানা ছৈয়দ মুহাম্মদ ফজলুল বারী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি'র

অনুমতিক্রমে মওলানা হৈয়াদ দেলাওর হোছাইন মাইজভান্ডারী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' কর্তৃক বিংশ শতাব্দীর পঞ্চম দশকে ইসলামীয়া ইমপ্রিন্টিং প্রেস চন্দনপুরা চট্টগ্রাম থেকে গ্রন্থটি মুদ্রিত হয়। অধর্মের নিকট সংরক্ষিত কপিটিতে মুদ্রণ সনের উল্লেখ নেই। তবে লেখক ১৪ জমাদিউচ্ছানী ১৩৩০হিজরী বুধবার আসরের নামাজের সময় লিখে শেষ করেন বলে কিতাবের শেষ পৃষ্ঠায় উল্লেখ করেন।

(২) প্রেম দর্পণ (৩) গুলশানে উশশাক প্রথম মুদ্রণ ১৩২৮বাংলা, দ্বিতীয় মুদ্রণ ১৪০২ বাংলা, ২ ও ৩নং পুস্তকদ্বয় অধ্যাত্ম চেতনায় স্বীয় মুর্শিদেবের নিবেদনে রচিত। (৪) আত্মপাঠ, (৫) আত্ম পরিচয়, ৪ ও ৫নং এ দু'টি পয়ারী ছন্দে তত্ত্বমূলক পুস্তক। (৬) মুশাহেদায়ে মকবুলিয়া মিন ফযূজাতে গাউছিয়াতিল আহমদীয়া, (৭) পন্দনামা, (৮) মজাকে ইশক (দিওয়ানে ছফী), (৯) দিওয়ানে মকবুল (১০) জ্ঞান দর্পণ, (১১) শরহুল মুনাব্বহাত (১২) তনকীহুল মফহুম (১৩) শরহে কুল্লিয়াতে খাকানী ও (১৪) জলওয়ানে নূরে মুহাম্মদী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম ইত্যাদি। ৬নং-১৪নং পর্যন্ত ৯টি গ্রন্থ অপ্রকাশিত।

ইন্তেকালঃ এ মহান ব্যক্তিত্ব মতান্তরে ৫৯, ৬০, ৬১, ৬২ ও ৬৩ বছর বয়সে ১৩৩৪ বঙ্গাব্দের ৬ কার্তিক, ১৯২৭ খ্রীষ্টাব্দের ২৩ অক্টোবর ২৬ রবিউস্সানী ১৩৪৫ হিজরী শনিবার আপন মাহবুবে হাকীকির মিলনে পরলোক গমন করেন। তাঁর পীর ভাই গাউছুল ওয়াক্ত মুফতিয়ে আজম আল্লামা সৈয়দ আমিনুল হক ফরহাদাবাদী রহমতুল্লাহি আলাইহি জানাযার নামাজের ইমামতি করেন। তাঁকে নিজ বাসভবনের আঙ্গিনায় সমাধিস্থ করা হয়। প্রতি বছর ৬ কার্তিক রওজা প্রাক্ষণে তাঁর ওরশ অনুষ্ঠিত হয়। আল্লাহ! প্রত্যেককে এ মহামনীষীর বদৌলতে উভয় জগতে সফলতা দান করুন। আমিন, বেহরমতে হৈয়াদিল মুরছালীন সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া আ'লা আলিহি ওয়া সাল্লাম।

আইনায়ে বারী সম্পর্কে সামান্য আলোকপাত

হযরত গাউছুল আযম মাইজভান্ডারী 'রদ্বিয়ানহুলাহুল বারী'র বিশিষ্ট খলিফা বাহরুল উলূম আল্লামা হৈয়াদ আবুল বরাকাত মুহাম্মদ আবদুল গণি আছফী আল মকবুল কাঞ্চনপুরী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' রচিত আইনায়ে বারী গ্রন্থখানা সূক্ষ্ম তত্ত্বের ভান্ডার। যদিওবা এটি হযরত গাউছুল আযম মাইজভান্ডারী 'রদ্বিয়ানহুলাহুল বারী'র চরিত আখ্যান, তথাপিও ওটা প্রভুর রূপ দর্শনের আলোকিত দর্পণ। গ্রন্থকার প্রদত্ত আইনায়ে বারী বা প্রভু দর্পণ নামটিই এ দাবীর জ্বলন্ত স্বাক্ষর। এটি কুরআন, হাদীস, এজমা ও কিয়াসের নির্যাস; শরীয়ত, ত্বরিকত, মা'রফত ও হাকীকতের সারতত্ত্ব। অপূর্ব রচনা শৈলী, শব্দের গাঁথুনি, অনুপম গ্রন্থণা, ভাষার লালিত্য, ছন্দের যথার্থতা, গদ্য ও পদ্যের সমন্বয়ে এক অতুল্য সাহিত্য। এটাকে একই সাথে গজালীর এইয়াউ উলুমুদীন ও কিমিয়ায়ে সা'দাত, দাতা গঞ্জে বখশ লাহরীর কাশফুল মাহযুব, হযরত সৈয়াদুনা গাউছুল আযম জিলানীর ফতহুল গায়ব ও গনিয়তুততালেবীন, রুমীর মসনবী, মহী উদ্দীন ইবনুল আরবীর ফছুল হেকম ও ফতুহাতে মক্কিয়া, খসরু ও হাফেজ সিরাজীর দিওয়ান ইত্যাদির প্রতিচ্ছবি বলা চলে।

গ্রন্থটি সম্পর্কে কিঞ্চিৎ আলোচনার মানসে দুরন্দুর বৃকে কলম হাতে তুলে নিই। বিজ্ঞ আলেম-ওলমাও গ্রন্থটির ভাব বুঝতে অক্ষম বলে অকপটে স্বীকার করেন যেথা, সেথা কি আমার মত আনাড়ীর শোভা পায় গ্রন্থ সমালোচনা? তবুও কি করা? সাধারণ মানুষতো নয় সিংহভাগ ওলমাও জানেন না এ নামের যে একটি গ্রন্থ আছে। স্বয়ং মাইজভান্ডারীগণও অনেকে জানেন না ঘরের এ মহামূল্যমান রত্নের খবর!!

আলোচনা পূর্বে অধম আল্লাহর দরবারে শক্তি, নবীজির কৃপাদৃষ্টি, হযরত গাউছুল আযম মাইজভান্ডারীর অনুকরণ ও আউলিয়ায়ে কামেলীনদের শুভদৃষ্টি বিশেষতঃ মুর্শিদে করীম ও গ্রন্থকারের দোয়া ও দয়া ভিক্ষা করছি।

গ্রন্থের পূর্বাভাষে স্বয়ং গ্রন্থকার লিখেছেন গ্রন্থটি সুলতানুল কামেলীন কুদওয়াতুল মাশুকীন খলিফায়ে রাসূলে আকরম হযরত মওলানা শাহ গোলামুর রহমান ছাহেব কেবলা 'রহমতুল্লাহি আলাইহি'র মধ্যস্থতায় হযরত সুলতানুস সালাতীন ওয়াল আরেফীন, রুহুল মুকাররবীন, খলিফাতুল্লাহিল আকরম জিল্লুল্লাহি ফিল আলম গাউছুল্লাহিল আযম আহমদ উল্যাহ মাইজভান্ডারী 'রদ্বিয়ানহুলাহুল বারী'র অনুমতিক্রমে লেখিত। ৭২০ পৃষ্ঠা সম্বলিত গ্রন্থটিতে চারটি অধ্যায় এবং প্রতি অধ্যায়ে সাতটি করে পরিচ্ছেদ রয়েছে। এটি চার অধ্যায়ে আটাশ পরিচ্ছেদে সুবিন্যস্ত। নামকরণ ও বিন্যাস প্রসঙ্গে লেখক বলেন, এটি মূলতঃ মেশকাত-এ-গাউছিয়া বা

গাউছিয়তের দীপদানের পরতও বা নূরের কিরণ/রুশি। এজন্য আইনায়ে বারী ফি তরজুমাতে গাউছিল্লাহিল আযম মাইজভাভারী (রদিয়ানহুলাহুল বারী) নাম রাখা হয়। এটি এক لمعة বা বিদ্যুৎ চমক/কিরণ, দুইটি جلوه বা দ্যুতি/দীপ্তি ও একটি بارق বা বিজলী ঝলক-এ বিন্যস্ত।

لمعة বা চমক

لمعة বা চমকঃ ভূমিকা প্রসঙ্গে, এতে সাতটি برتو বা রুশি রয়েছে।

প্রথম برتو বা রুশিঃ বেলায়তের সংজ্ঞা, প্রকারভেদ ও আউলিয়াদের মাদারাজ বা স্তর ইত্যাদির বর্ণনা।

দ্বিতীয় برتو বা রুশিঃ আউলিয়াদের পরিচয় এবং তাঁদের সাথে পার্থিব ভোগ-বিলাসমত্ত স্কলদর্শী দুনিয়াদারদের শত্রুতার কারণ সংক্রান্ত বর্ণনা।

তৃতীয় برتو বা রুশিঃ প্রতি যুগে জগৎ স্থিতিশীলতার প্রতীক একজন অলি ধরা পৃষ্ঠে বিদ্যমান থাকা আবশ্যিক, এ বিষয়ে আলোচনা।

চতুর্থ برتو বা রুশিঃ ইলমের প্রকারভেদ ও আলেমের নিদর্শন সমূহের বর্ণনা।

পঞ্চম برتو বা রুশিঃ কোন স্তরের মানব নবী 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা'র প্রতিনিধি ও ওয়ারাছাতুল আহিয়া; এ বিষয়ে আলোচনা।

ষষ্ঠ برتو বা রুশিঃ প্রতিনিধিত্বের মিথ্যা দাবীতে শয়তানের প্রতিনিধিই হয়; এ সংক্রান্ত আলোচনা।

সপ্তম برتو বা রুশিঃ দুনিয়াদারদের ভ্রষ্টতার হেতুর বর্ণনা।

جلوة اولی বা প্রথম দীপ্তি

جلوة اولی বা প্রথম দীপ্তিঃ হযরত গাউছুল আযম মাইজভাভারী 'রদিয়ানহুলাহুল বারী'র পবিত্র জীবনী আলোচনা; এতে সাত برتو বা রুশি রয়েছে।

প্রথম برتو বা রুশিঃ গাউছে পাক 'রাহিয়াল্লাহু আনহু'র আবির্ভাব পূর্বে তাঁর মহত্মা পিতার রহস্যপূর্ণ স্বপ্ন ও এর ব্যাখ্যা।

দ্বিতীয় برتو বা রুশিঃ গাউছে পাক 'রাহিয়াল্লাহু আনহু'র শুভ জন্মের বর্ণনা।

তৃতীয় برتو বা রুশিঃ নাম রাখার অনুষ্ঠান, নামের বিস্তারিত ব্যাখ্যা ও দুগ্ধ পানের বর্ণনা।

চতুর্থ برتو বা রুশিঃ জাহেরী ও বাতেনী শিক্ষা-দীক্ষা অর্জন ও রিয়াযতের বিবরণ।

পঞ্চম برتو বা রুশিঃ হলিয়া শরীফ বা আকৃতি-অবয়ব, পোষাক পরিচ্ছেদ ও আচার-আচরণের বর্ণনা।

ষষ্ঠ برتو বা রুশিঃ কাশফ ও কারামাতের বর্ণনা।

সপ্তম برتو বা রুশিঃ বেছাল শরীফের বয়ান।

جلوة دوم বা দ্বিতীয় দীপ্তি

جلوة دوم বা দ্বিতীয় দীপ্তিঃ সুলূকের মকামাত বা খোদা পথযাত্রার অবস্থান ক্ষেত্র সমূহের বর্ণনা। এতে সাত برتو বা রুশি রয়েছে।

প্রথম برتو বা রুশিঃ تنزلات سته বা ষষ্ঠ অবতরণ স্তর ও তাওহীদের বর্ণনা।

দ্বিতীয় برتو বা রুশিঃ মহাজন ইশক বা প্রেমের বর্ণনা।

তৃতীয় برتو বা রুশিঃ ইশকের কতেক متعلقات বা সম্পর্কিতের বর্ণনা।

চতুর্থ برتو বা রুশিঃ نفوس ثلثه বা ত্রি-প্রবৃত্তির বর্ণনা।

পঞ্চম برتو বা রুশিঃ পীরের প্রয়োজনীয়তা ও পীরে কামেল অন্ত্রেষণ প্রসঙ্গীয় বর্ণনা।

ষষ্ঠ برتو বা রুশিঃ পীরের সাথে رابطه বা সম্বন্ধ ও نسبت বা সংযোগের বর্ণনা।

সপ্তম برتو বা রুশিঃ পীর ও মুরিদের আদবের বর্ণনা।

بارق বা ঝলক

بارق বা ঝলকঃ গ্রন্থের সমাপ্তি প্রসঙ্গীয় আলোচনা, এতে সাত برتو বা রুশি রয়েছে।

প্রথম برتو বা রুশিঃ سجدة تحية বা অভিবাদনের সাজদার বর্ণনা; এতে নির্ভরযোগ্য দলীল প্রমাণ ও যুক্তির নিরিখে সাজদায়ে তাহিয়্যাহর বৈধতা প্রমাণ এবং বিরুদ্ধবাদীদের খন্ডন করেছেন।

দ্বিতীয় برتو বা রুশিঃ مرید বা উদ্দেশীর তিন অবস্থা সম্পর্কে বর্ণনা।

তৃতীয় برتو বা রুশিঃ সুলূকের সপ্ত মকাম প্রসঙ্গে আলোচনা।

চতুর্থ برتو বা রুশিঃ নিসবত সংক্রান্ত আলোচনা; সূফিদের পরিভাষায় নিসবত হচ্ছে আত্মিক উৎকর্ষ সাধনের মাধ্যমে প্রভুর সাথে সংযোগ স্থাপন করা।

পঞ্চম برتو বা রুশিঃ চতুর্দশ দরবেশ পরম্পরার বর্ণনা; এতে হযরত পীরানে পীর আবদুল কাদের জিলানী 'রাহিয়াল্লাহু আনহু'র আবির্ভাব পূর্ব চৌদ্দটি সিলসিলা বা তুরিকার বর্ণনা, অতঃপর কাদেরীয়া তুরিকাসহ আরো বহু তুরিকার নাম, পরিচিতি বর্ণনা পূর্বক দলীল প্রমাণের ভিত্তিতে তুরিকা অসংখ্য বলে মত প্রকাশ করেন।

ষষ্ঠ برتو বা রুশিঃ শরীয়ত ও তুরিকত সম্বন্ধীয় আলোচনা।

সপ্তম برتو বা রুশিঃ শজরায়ে আলীয়া ও পুস্তকের সমাপ্তি; এতে গাউছুল আযম মাইজভাভারী 'রদিয়ানহুলাহুল বারী'র শেখ পরম্পরা, গাউছুল আযম থেকে শুরু করে নবীকুল সম্রাট মুহাম্মদ সাল্লাল্লাহু তায়ালা আলাইহি ওয়াসাল্লামা পর্যন্ত আরবী ও উর্দু ভাষায় মুনাজাতসহ গদ্য ও পদ্যে বিবৃত।

লেখক ৭২০ পৃষ্ঠা সম্বলিত গ্রন্থটি ১৪ জমাদিউচ্ছানী ১৩৩০ হিজরী বুধবার আসরের নামাজের সময় লিখে সমাপ্ত করেন। গ্রন্থটি তাঁর সুযোগ্য সন্তান তত্ত্বজ্ঞান ধারক আল্লামা হৈয়াদ মুহাম্মদ ফজলুল বারী 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' অনুমতিক্রমে অছিয়ে গাউছুল আযম হৈয়াদ দেলাওর হোছাইন 'রহমতুল্লাহি আলাইহি' কর্তৃক ইমপ্রিন্টিং প্রেস চন্দনপুরা থেকে বিংশ শতাব্দীর পঞ্চম দশকে মুদ্রিত হয়। আজ পঞ্চমুগাধিক কাল অতিক্রান্ত হতে চলেছে কিন্তু এটির দ্বিতীয় মুদ্রণ হয়নি; গ্রন্থটির পুনঃ মুদ্রণ অত্যন্ত জরুরী।

আরবী, ফার্সী, উর্দু ও হিন্দি ভাষার সমন্বয়ে এক অনন্য গ্রন্থ আইনায়ে বারী ইসলাম ধর্মদর্শনের নিখাদ দর্শন কলমের আঁচড়ে যুক্তি-প্রমাণের দৃঢ় বাধনে দীপ্তি ছড়িয়েছে। প্রতি মূহুর্তে চমকের দোলায় চমকে উঠে পাঠক। উন্মোচিত হয় বিবেকের রুদ্ধদ্বার, উদ্বেলিত হয় অনন্ত প্রেমাবেগ। অপসারিত হয় দ্বিত্বের পর্দা। গ্রন্থটি প্রত্যেক খোদা অন্তেষীর জন্য অভিস্ট লক্ষ্যে পৌঁছার যোগ্য গাইড লাইন। মুরিদ বা উদ্দেশীর জন্য মুরাদ বা উদ্দেশিত। রপ্তান্তরের চিকিৎসায় একই সাথে ঔষধ, ব্যবস্থাপত্র ও অভিজ্ঞ চিকিৎসক।

সূফী দর্শন আজ কিছু সংখ্যক মতলববাজের খপ্পরে পড়ে নিজস্ব রূপ-যৌবন তথা স্বকীয়তা হারাতে বসেছে। সূফি বেশধারী ব্যবসায়ীদের প্রতারণায় ফেঁসে দ্বীন-দুনিয়া উভয় কুলহারা মানুষ এ পবিত্র দর্শনকে ঘণার থুথু ছিটিয়ে দিচ্ছে গাদায় গাদায়। বিশেষতঃ নিরেট সূফি দর্শনের যুগোপযোগী সংস্করণ মাইজভান্ডারী তুরিকা সম্পর্কে বিভ্রান্তিতে নিপতিত মানুষ নিজেদের অজ্ঞাতে মন্দ বলছে মাইজভান্ডারীদেরকে। এহেন পরিস্থিতিতে সূফি দর্শন ও মাইজভান্ডারী তুরিকার নির্ভেজাল দর্শন বিভিন্ন ভাষাভাষী মানুষের সমীপে তুলে ধরার নিমিত্তে উক্ত গ্রন্থটি বিভিন্ন ভাষায় ভাষান্তরিত হওয়া বাঞ্ছনীয়।

ইলহামী জ্ঞানের সফল ভাষ্যকার বাহরুল উলুম আল্লামা মকবুল রচিত 'আইনায়ে বারী' বা 'প্রভু দর্পণ' গ্রন্থটি সূক্ষ্ম জ্ঞানের অতল সমুদ্র। সিন্দু তলের মুক্ত আহরণ ডুবরীর পক্ষেই সম্ভব, তাই পুনঃরায় অক্ষমতা স্বীকার করে আলোচনার ইতি টানতে বাধ্য হলাম।

আউলিয়ার কারামাত সত্য ও তা গোপন রাখা প্রসঙ্গে

প্রকাশ থাকে যে, আল্লাহর মহান দরবারে অসাধ্য ও অসম্ভব বলে কোন কিছুই নেই। সুতরাং যদি স্বভাবগত বা যুক্তিগত ভাবে কোন অসম্ভব কিছু কারো থেকে প্রকাশ পায় তবে তার কয়েকটি দিক হতে পারে। হয়তো তা ঈমান-ইসলামের সাথে সম্পৃক্ত হবে, হয়তো হবেনা। দ্বিতীয়টি ইসতেদরাজ। যেমন ফেরাউনের আদেশে নীল নদের প্রবাহ চালু হওয়া; ইসতেদরাজ। প্রথমটি যদি কোন নবী থেকে প্রকাশ পায় তবে তা মু'জিয়া আর যদি অলি থেকে প্রকাশ পায় তা হলে কারামাত বলে অভিহিত হবে। বস্তুতঃ অলিদের কারামাত নবীদের মু'জিয়াই, যেমন ফতহুল গায়ব শরীফের বর্ণনা মতে প্রমাণিত হয় যে, যখন খোদা পথযাত্রী ত্রিবিধি বিনাশ তথা সৃষ্টি, প্রবৃত্তি ও ইচ্ছা স্তর অতিক্রম করে তখন প্রত্যেক নবীর প্রতিনিধি ও হুলাতিযুক্ত হয়ে যায়। অতঃপর এ অবস্থায় কামালাতে নবুয়তে যা অবশিষ্ট রয়েছে তা পূর্ণ অনুসরণের ভিত্তিতে উত্তরাধিকার স্বরূপ ঐ ছালেকের অস্তিত্তে কেন্দ্রীভূত হয়। এর উপর ঈমান আনয়ন প্রত্যেক মুসলমানের উপর ফরয বা অপরিহার্য। যে ব্যক্তি আউলিয়াদের কারামাত অস্বীকার করে সে মূলতঃ নবীগণের মু'জিয়াই অস্বীকারকারী। যেমন নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা এরশাদ ফরমায়েছেনঃ **من آمن بكرامات الاولياء فقد امن ببعجزات الانبياء ومن انكر بكراماتهم فقد انكر ببعجزاتهم** "যে আউলিয়াদের কারামাতের উপর ঈমান এনেছে সে অবশ্যই নবীদের মু'জিয়ার উপর ঈমান এনেছে, আর যে তাঁদের কারামাত অস্বীকার করেছে সে তাদের (নবীদের) মু'জিয়াই অস্বীকার করেছে।" নাউয্বিল্লাহি মিন যালিকা।

মু'জিয়া ও কারামাতের মধ্যে পার্থক্য এ টুকু যে, মু'জিয়া প্রকাশ ও প্রচার করা নবীগণের উপর পরিপূর্ণ রূপে ফরয, আর কারামাত গোপন ও চুপিয়ে রাখা আউলিয়াদের উপর অত্যাব্যশ্যক। কেননা নবীগণ নবুয়ত প্রমাণের ক্ষেত্রে মু'জিয়া প্রকাশের পূর্ণ প্রয়োজনীয়তার সম্মুখীন, এর বিপরীতে আউলিয়াদের এটা প্রয়োজন পড়ে না। কেননা বেলায়ত সর্বসাধারণের সমীপে উপস্থাপন আবশ্যিক নয়। আলেমে রব্বানীগণের দাওয়াত আপন নবীর ধর্মের প্রতি হয়ে থাকে। তাই এই দাওয়াতী মিশনে আপন নবী 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামা'র মু'জিয়াই যথেষ্ট। ওলমাগণ জ্ঞান-বিজ্ঞান ও বিধি-বিধানের জাহেরী শরীয়তের প্রতিই আহ্বান করে থাকেন। আর আউলিয়াগণ জাহেরী শরীয়তের সাথে সাথে বাতেনী শরীয়তের দাওয়াতের ব্যবস্থাপনাও করে থাকেন এবং আল্লাহর স্মরণে সময় ব্যয়ের শিক্ষা দেন। এ দাওয়াতে কারামাত প্রকাশের প্রয়োজনীয়তা নেই। এছাড়াও সৎপথগামী মুরিদ ও অকপট তালেব বা খোদা অন্তেষণকারী মিলন পথের স্তর সমূহ অতিক্রম কালে এক

স্তর হতে অন্য স্তরে উন্নতিতে অবস্থার পরিবর্তনে সদা-সর্বদা আপন মুর্শিদে কামেলে মুকাম্মেলের কারামত স্বীয় সত্ত্বায় অবলোকন করে। তার জন্য শেখে কামেলে মুকাম্মেলের তাসাররূপ বা প্রভাব বিস্তার ক্ষমতাই মৌলিক কারামাত। অন্যান্য কারামতের তার কিবা প্রয়োজন?

মৃত শরীরে প্রাণ সঞ্চারণ করতঃ মৃত জীবিত করা সর্বসাধারণের দৃষ্টিতে উৎকৃষ্ট কাজ। আর মৃত অন্তরাত্মাকে জীবিত করা বিশেষ মহলে পূর্ণরূপে সমাদৃত। আউলিয়াগণ স্বেচ্ছায় কারামাত প্রকাশ করা হারাম মনে করেন এবং ঋতুবর্তী রমণীদের ঋতুকালীন নেকড়ার মত তা গোপন রাখেন। বরং মিলন পথযাত্রীগণ কারামাত প্রকাশকে গন্তব্যে পৌঁছার প্রতিবন্ধক মনে করেন। হযরত শেখে আকবর মুহীউদ্দিন ইবনুল আরবী রহমতুল্লাহি আলাইহি লিখেছেন যে, কতক আউলিয়া যাঁদের থেকে অধিক কারামাত প্রকাশ পেয়েছে তাঁরা আপন আপন জীবন সায়াফে অনুশোচনা করেছেন যে, ‘হায় আফসোস! আমাদের থেকে এত অধিক কারামাত কেন প্রকাশ পেল?’

হযরত শেখে আকবর মুহীউদ্দিন ‘রহমতুল্লাহি আলাইহি’ ফতুহাতে মক্কিয়া গ্রন্থে লিপিবদ্ধ করেছেন যে, আল্লাহর সৃষ্টি জগতে কোন সৃষ্টির ক্ষেত্রে **قوت تكوين** বা সৃজন ক্ষমতা প্রদত্ত হওয়া দলীল দ্বারা সাব্যস্ত নয়। কিন্তু সম্মানিত ইনসান বা মানবের মাঝে এই শক্তি গচ্ছিত রাখা হয়েছে। কিন্তু পার্থিব জীবনে ঐ শক্তির কোন অংশ তাদের ভাগ্যে জুটেনা। হ্যাঁ কোন কোন আল্লাহর বান্দা ইহকালে সেই শক্তি অর্জন করেন এবং ঐ শক্তি বলে মৃত জীবিত করা সহ অন্যান্য যা কিছু ইচ্ছা করেন করে ফেলেন। যেমন তাবুক যুদ্ধে নবী করীম (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম)র যুগে প্রকাশ পেয়েছে। তিনি একজন সাহাবীকে সম্বোধন করে বললেন, **كن ابازر** “আবু যর হয়ে যাও।” তখন সঙ্গে সঙ্গেই আবু যর হয়ে গেলেন। অনেক মর্দে খোদা এ শক্তি অর্জন করা সত্ত্বেও আল্লাহর দরবারের আদব রক্ষা করে চলেন এবং প্রয়োজন মুহর্তে আল্লাহর নামকে মাধ্যম করে কোন কাজ করেন; স্বীয় শক্তি সামর্থ্য থেকে সম্পূর্ণ বের হয়ে যান। অবশ্যই বেহেস্তে অতি নিম্ন স্তরের বেহেস্তীও এ কাজ করতে সক্ষম হবে।

আমাদের দেশীয় মৃত ভক্ষক দুনিয়াদার আলেমগণ ও চতুষ্পদ জন্তু সদৃশ সাধারণ লোক কাশফ ও কারামাত প্রকাশ পাওয়া বড় গুরুত্বপূর্ণ কাজ মনে করে এবং আহলে এরফান ও হাকীকতের সাথে কোন প্রকার সম্পর্ক রাখেনা। বরং অন্তরে এ ধারণা রাখে যে, যদি এ ব্যক্তি আল্লাহওয়ালা হন তবে অবশ্যই অদৃশ্য বিষয়ে জ্ঞান রাখতেন। যখন তিনি এ সামান্য খবরও রাখেন না তাহলে আল্লাহর রহস্যাবলী সম্পর্কে কিবা জানবেন? পূর্ববর্তী যুগের মুনাফিকরা নবী করীম ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম’র

শানে আযমতে এ ধরনের উক্তি করতো। আর এ যুগের মূর্খ লোকেরাও এ ভ্রান্ত ধারণার বশীভূত হয়ে আল্লাহর প্রিয়ভাজনদের ফয়য ও বরকত থেকে বঞ্চিত থাকছে। অথচ এই বিষয়ে অবহিত নয় যে, আল্লাহ আপন বন্ধুদের ব্যাপারে সূক্ষ্মমর্যাদাবোধ রাখেন এবং তাঁদেরকে তিনি ভিন্ন অন্যের সাথে জড়িত হওয়া থেকে মুক্তান্তর রাখেন। **والله اغيرمنى** “এবং আল্লাহ আমার থেকে অধিক মর্যাদাবোধ সম্পন্ন” এটারই প্রতি ইঙ্গিতবহ।

بيت

هر چه خواهی کن ولی در عشق او دار احتیاط ☆ دلبر عیار پر شکست هشیار و احتیاط

‘যা চাও তা কর বন্ধু, তবে তাঁর প্রেমে থেকে সাবধান,
প্রেমাস্পদ নিক্তি ভঙ্গুরতা তুলিতে পূর্ণ সাবধান।’

قطعه

تازنده در جهانم تو باشی جان جانم ☆ اے غوث اللہ الاعظم چیزے دیگر تو دانی

از تو ترا بخوابد مقبول بی نهایت ☆ بادردم ہمدم چیزے دیگر تو دانی

“যত দিন বেঁচে রব জগতে তুমি থাকবে মোর প্রাণের প্রাণ,
হে গাউছুল্লাহিল আযম, অন্য কিছু তুমি জান।
তোমায় থেকে তোমায় চাহে সহায়হীন মকবুল তব,
দুঃখ বেদনা সঙ্গ সদা অন্য কিছু তুমি জান।”

গায়েবের অবস্থা প্রকাশ, রিয়াযতের ফল স্বরূপ। অলৌকিকতা ও কারামাত বেলায়তের আবশ্যকীয় বিষয় কিংবা শর্তভুক্ত নয়। অধিক অলৌকিকতা ও কারামাত প্রকাশ ফযিলত ও মর্যাদার কারণও নয়। অনেক মর্দে খোদা, আউলিয়াল্লাহ ও প্রভু নৈকট্যপ্রাপ্ত বান্দা থেকে অলৌকিকতা ও কারামাত মোটেই প্রকাশ পায়নি। মহানবী ‘সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম’র অনেক উঁচু স্তরের সাহাবী ‘রাহিয়াল্লাহু আনহুম’ হতে অলৌলিকতা বা কারামাত প্রকাশের ঘটনা বর্ণিত নেই। বস্তুতঃ নিম্নস্তরের সাহাবাগণ ‘রাহিয়াল্লাহু আনহুম’ও অন্যান্য আউলিয়াল্লাহ ‘রহমতুল্লাহি আলাইহিম’ হতে উত্তম ও শ্রেষ্ঠ হওয়া সর্বজন স্বীকৃত এবং এর উপর উম্মতের এজমা প্রতিষ্ঠিত।

আমাদের হযরত গাউছে পাক মাইজভান্ডারী ‘রাহিয়ানুল্লাহুল বারী’ কারামাত গোপনে প্রান্তিক সাবধানতা অবলম্বন করতেন। এতদ সত্ত্বেও এত অধিক কারামাত বিনা ইচ্ছায় প্রকাশিত হয়েছে যে, গণনা ও বর্ণনার বাইরে। তন্মধ্যে কয়েকটি সহজবোধ্য ক রামাত সুরণের নিমিত্তে স্মৃতিস্মারক রূপে উল্লেখ করছি।

হযরত গাউছে পাকের জ্যোতিতে মুরাকাবায় এক ব্যক্তি জ্বলে ভস্ম হয়ে ফানা হবার বর্ণনা

কারামাতের ঠিকানা বেলায়তের যোগাযোগস্থল, মওলানা শাহ আমিনুল হক ওয়াদদীন, কদ্দাসা সিররাহু রাববুল আলামীন যিনি হযরত গাউছে পাক 'রদ্বিয়াল্লাহ আনহু'র আপন ভ্রাতুষ্পুত্র ও বিশুদ্ধভাষী এবং অনুপম বাকপটু ছিলেন। তিনি তেজস্বী বর্ণনাকে এ হৃদয়গ্রাহ্য ময়দানে মনোহর ভাষায় এ ভাবেই উপস্থাপন করেন যে, আমাদের হযরত, গাউছিয়তের ধারক ও কুতুবিয়তের বাহক প্রায় চল্লিশ বছর যাবৎ সম্পূর্ণ রূপে একত্ববাদের মদে আত্মহারা ছিলেন। সদা আল্লাহর সুন্দর্য্য পর্যবেক্ষণ সাগরে বাস্তব প্রত্যক্ষকারী রূপে এমন ভাবে নিমজ্জিত থাকতেন যে, গাইরুল্লাহর দিকে চক্ষু তুলে দেখতেন না। সর্বদা 'مازاغ البصر وماطفي' "এবং দৃষ্টি টলেওনি আর অগ্রসরও হয়নি।" (সূরা ওয়ান্নাজমে ১৭নং আয়াত।) এর নীতিতে বিদ্যমান ছিলেন এবং 'دنى فتدلى فكان قاب قوسين او ادنى' "নিকটবর্তী হল অতঃপর দুই তীর ধনুকের পরিমাণ অথবা আরো নিকটবর্তী হল।" (সূরা ওয়ান্নাজমে ৯-১০নং আয়াত।) এর মর্মমতে নৈকট্যের উচ্চাসনে সর্বদা সমাসীন থেকে আল্লাহর নূরী তজল্লিয়াতের প্রত্যক্ষদর্শী থাকতেন।

قطعه

بيخبر اس نور جمالي سے نہونگا ☆ دور کہیں یار کے گلی سے نہونگا
سرمہ کش سرمہ مازاغ رہونگا ☆ چشم زن اس برق تجلی سے نہونگا

"সে নূরে জমালী হতে কভু বেখবর না হবো,

প্রিয়ার গলী ছেড়ে দূরে কোথাও নাহি যাবো।

স্থির দৃষ্টির সুরমা হতে সুরমাকর্ষণকারী থাকবো,

তজল্লীর চমক থেকে কভু দৃষ্টি নাহি ফিরাবো।"

গাউসুল আযম মাইজভাভারী 'রদ্বিয়ানুল্লাহুল বারী'র উচ্চ কামালাত ও মহান মর্যাদার প্রসিদ্ধি শুনে দূর-দূরান্ত থেকে খোদাপথ তালাশকারী, হেদায়তের শরার খানার তৃষ্ণার্ত, অনুেষণাগ্নিতে ভস্মহৃদয় ও প্রেম-প্রেরণার মদে পূর্ণমত্তগণ মহান আল্লাহর এই প্রজ্জ্বলিত দীপ্তির উপর পতঙ্গপালের ন্যায় জীবন দিতে শুরু করল। রহমতে পূর্ণ এ গুলবাগিচা থেকে বাতেনী ভাবে আশা-আকাংখার পুষ্পরাজি বিহীন রিক্ত ফেরাতো অসম্ভব, কিন্তু দৃশ্যত মনোযোগ না পাওয়ার কারণে জাহেরী তালেবগণের অন্তরে অত্যন্ত বিষন্নতা ছিল।

قطعه

تاريخ شاه تانم شمع هر هر خانه شد ☆ جان بهتاي جهاں بر شعله اش پروانه شد
کے تھی دامن رود زین گلشن رحمت سرشت ☆ لفظ ہر کو گداے بر در جانانہ شد

"মোদের প্রেমিক প্রবরের মুখোজ্যোতি, যবে প্রতিঘরে দীপ্ত হল;

জগতের প্রেমিক সবের প্রাণ, সে শিখার যে পতঙ্গ হল।

দয়ার স্বভাব এ উদ্যানে, পাতল যে ভিক্ষার দু'হাত;

রিক্ত ফিরবেনা কভু সে, ভিখারী হয়ো নাকো আশা হত।"

একদা পাঞ্জাব বংশোদ্ভূত, উদ্দেশিত তালাশকারী, জানবাজ আশেক, সকাতির নিবেদিত, বিরহাগ্নিতে দ্রবীভূত, বিদগ্ধ রহস্যজ্ঞানী, বন্ধুর প্রেমে পাগলপারা, মিলন শরাবের তৃষ্ণার্ত শেখ আহমদ নামক এক ব্যক্তি বন-জঙ্গল ঘুরে, জল-স্থল অতিক্রম করে পাগল ও পতঙ্গের ন্যায় অত্যাৎসাহে গাউছিয়তের ভাস্কর হযরতে আকদেহের দরবারে এসে উপস্থিত হল।

غزل

کیا پڑا شیشی پید کے سنگیارا ☆ جو ہو گیا ہے دل ہمارے پارہ پارا

جنگل بیابان شہر کو بھی چہاں مارا ☆ دلکا پتا ملتا نہیں دل کیسا ہارا

بہل بنا کر خنجر ابرو نے مارا ☆ دلکا تر پنا تو نہیں ہوتا گوارا

آتش لگی دستے پید کے جب ہمارا ☆ گل گل کے یہ دل اوڑ گیا مانند پارا

آتشکدہ دل ہو گیا عشق صنم سے ☆ اب تو بہم ہوتا چلا جل کر کے سارا

خورشید سا مکہر صنم کا جب سے دیکھا ☆ گم ہو گیا ہے تب سے دل مانند تارا

عشق صنم نے کر دیا دیوانہ دل کو ☆ لگتا نہیں کچنگر میں دل ہمارا

اب اے دل وحشی تو مجھیں ہزار کو جا ☆ بلایا گیا واں تیرے دلدار پیارا

مقبول کالے اب خبر خستہ جگر کر ☆ لایا اسی در پر تیرے شوق نظارا

"পড়ল কেমনে হৃদয় দর্পণে কঠিন সে পাথর, হল যে সে ক্ষণে চূর্ণ-বিচূর্ণ আমার অন্তর।

বন-অরণ্যে শহরে-প্রান্তরে খুঁজেছি সবখানে, অনুেষণে পাইনি কোথাও হারা মন যে আমার।

খঞ্জরে আবরণে করিয়ে যবেহ মারিল প্রাণে, যায়না আর সহ্য হৃদয়ের আনচান আমার।

লাগল যবে অন্তরে মোর প্রেমের সে আগুন, অণুর বরণ উড়িল জ্বলে ভস্ম মন আমার।

দিল হল অগ্নিকুন্ড প্রিয়ার প্রেমানলে, সোনার অঙ্গ হল যে ছাই জ্বলিয়ে এবার।
তপন তুল্য প্রিয়ার আনন দেখিলাম যবে, লুকিয়ে গেল তারা যেমন হারামন আমার।
প্রিয়ার প্রেমে পাগল করিল মম অন্তর, থাকিতে নাহি চায় কাঞ্চন নগরে দিল আমার।
পাগল মন চল এবে যাই মাইজভান্ডারে, দেখা হবে সেথায় তব প্রাণপ্রিয়ার।
মকবুলের এবে নাওহে খবর সে ভগ্নান্তর, এনেছি তা দেখাতে তোমায় খোল রুদ্ধদ্বার।”

পূর্ণ এক সপ্তাহ আবেদনের ললাট ফয়েজপূর্ণ আস্তানার চিত্তমুগ্ধকারক দরজায় ঘর্ষণ করতেছিল, কিন্তু গাউছিয়তের দয়ার সাগর তরঙ্গিত হয়নি। পরিশেষে এক সপ্তাহ পর হযরত গাউছে পাক ভক্ত-অনুরক্ত সমেত দায়রা শরীফে তাশরীফ আনয়ন করছেন। এমনি মুহুর্তে উক্ত শেখ আহমদ পতংগের ন্যায় গাউছে পাকের পূর্ণোজ্জ্বল আলোতে মনোপ্রাণ উৎসর্গিত হয়ে চরণ যুগল আঁকড়ে ধরল এবং অতি অনুনয়-বিনয়, কাতরতা ও আকুলতায় বাঞ্ছিত মিলন পেয়ালার প্রত্যক্ষদর্শী হল। পরিপূর্ণ উৎসাহ- উদ্দীপনা ও প্রান্তিক কাতরতায় সুমহান দরবারে এভাবে আরম্ভ গুয়ার হলেন।

غزل

صدقہ میں بنون نام پہ اس پیارے صنم کا ؛ جان و دل وہ دین ہو فدا اس بجز ہم کا-
مرشد مرے آقا مرے مولامرے مختار؛ محتاج ہوں ہر آن ترے لطف و کرم کا
بازار محبت کو ترے بیچوز لیجا ؛ آیا ہوں نکل جلد اٹھا پردہ شرم کا
استانہ ترا کعبہ مقصود دلی ہے ؛ طواف نہیں ہونمیں کسی دیرو حرم کا
کوچہ ترا ہی روضہ رضوان سے بڑھکر ؛ ہمیں نہیں ارماں مرے غلہ و نعم کا
آتا ہے یہی ہمیں میرے ہر دم و ہر وقت ؛ عشق میں فانی رہوں اس نور قدم کا
آیا ہوں تمنے یہ شہادت کے عدم سے ؛ خنجر اپرو سے اسی شاہ امم کا
لالہ کی طرح داغ لیجاونگا قبر تک ؛ جیتک نہ میں قرباں ہوں نور قدم کا
خدمت میں سرشیدا بیدل کا ہو مقبول ؛ ہے زیر قدم آپ کا وہ نقش قدم کا

প্রাণ প্রিয়ার নামের আদ্যাক্ষর ছদকায়, মনোপ্রাণ, দ্বীন ফেদা পরে সে শক্তি সাগর।
মুর্শিদ আমার আকা' মওলা মুখতার, সদা এই ভিখারী তব দয়া-কৃপাক্ষণার।
যুলায়খা বরন তোমার প্রেমের বাজার, এসেছি নিকলে শীঘ্র উঠাও আড়াল লজ্জার।
দিলী মকছুদের কেবলা-কাবা আস্তানা, তোমার, তাওয়াক্ব করবোনা কভু হরমে কাবার।
বাণে জান্নাত থেকে উত্তম গলী যে তোমার, বাসনা নেই অন্তরে মোর জান্নাতে যাবার।

অহরহ মনে জাগে বাসনা আমার, প্রেমে হই লীন নুরী কদমে তোমার।
শাহদতের কামনা নিয়ে এলাম জগৎ মাঝার, সম্মানের খঞ্জরে সেই ইমাম শাহার।
রাঙ্গাপুষ্পের মত চিহ্ন নিয়ে যাবো কবর, যাবৎ না কুরবান হই নুরী কদম উপর।
খেদমতে মাথা নত বেদিলের হোক মকবুল, আপনার কদম তলে সে পদচিহ্ন আপনার।
(একশিয়োমেটিক ট্রুথ) স্বতঃসিদ্ধ সত্য যে প্রেমাঙ্গদেরা হৃদয়গ্রাহী প্রেম ছলনা কভু ছাড়েন না এবং দিল দাতা প্রেমিকদের সকাতর প্রার্থনা কখনো দমিত হয়না।
এদিক থেকে সর্বদা জীবন বাজি অপর দিক থেকে সদা বেনিয়ায়ী, একদিক থেকে প্রতি মুহুর্তে رَبِّ اَرْنِي “প্রভু হে! আমাকে দর্শন দাও।” অপরদিক থেকে সর্বদা لَنْ تَرَانِي “তুমি কভু আমাকে দেখবেনা।” এর তারানা।

غزل

ان دنوں کیسا گرم تر عشق کا بازار ہے ؛ تیرے حسن و عشق کامی سے سبھی سرشار ہے
کیسا عالی تیرے حسن و عشق کا سرکار ہے ؛ جسطرف دیکھو تو حسن عشق کا دربار ہے
قمری و کوئیل و طوطی کا بھی یہ اذکار ہے ؛ شاخ گل پر بلبلوں کا بھی یہی تکرار ہے
اکطرف کو ہے نیاز اور اکطرف کوناز ہے ؛ اکطرف کو ہے شہید اور اکطرف تلوار ہے
اکطرف کون ترانی لن ترانی کا ہے ناز ؛ اکطرف کورب ارنی طالب دیدار ہے
اکطرف کوزاہد و تجاہد و تسبیح و دلق ؛ اکطرف کورندمست و بادہ و مے خوار ہے
اکطرف کومسجد و محراب و منبر شیخ ہے ؛ اکطرف بتخانہ و بت برہمن زنا رہے
اکطرف کو ہے طبیب و دارودرمان شفا ؛ دردل سے اکطرف از بس طیان بیمار ہے
اکطرف کوبیدل مقبول کا ہے یکسی ؛ اکطرف کوناز شاہی غوث مجبہنڈار ہے

“এ দুইটি কতই উত্তম প্রেমের বাজার? তোমার হৃদয় ও ইশকের শরাবে সবই আত্মহার।
কত উচ্চ তব সুন্দর্য্য ও প্রেমের রাজ দরবার, যেদিক দেখিবে তব হৃদয় ও এশকের দরবার।
যুঘু, কোকিল ও তুতী সবেব এ আয়কার, পুষ্পডালে বুলবুলদের কণ্ঠে এ ঘোষণা বারবার।
একদিকে সকাতর প্রার্থনা অন্যদিকে প্রেমছলনা, একদিকেতে শহীদ আর অপর দিকে তলোয়ার।
একদিকে লনতরানী লনতরানীরই ঠমক, অপরদিকে রবে আরনী তালেবে দিদার।
একদিকে ভক্ত, প্রণত, তসবীহ আর ছেঁড়া পোষাক, অপরদিকে মদে মত্ত প্রেম শরাবী বেকরার।
একদিকে মসজিদ, মেহরাব, মিসর শেখ যে, অপরদিকে প্রেমালয়ে প্রেমজ্ঞানী পৈতাদার।
একদিকে বৈদ্য, ঔষধ, চিকিৎসা আরগ্য, অপরদিকে প্রেমতাড়নায় দূরারগ্য বিমার।
একদিকে বেদিল মকবুলের অসহায়ত্ত্ব, অপরদিকে শাহী ঠমকে গাউছে মাইজভান্ডার।”

যে সদা তব কদম দেখে, দিল ও নয়ন সদা জ্যোতিময় দেখে।
 গাউছে আযমের চরণ চুমে যে, সদা সে আপন সৌভাগ্য দেখে।
 গাউছে চরণ কিবরিতে আহমর, যার কপালে লেগেছে কিমিয়া দেখে।
 পাদুকা মোবারকের ধূলি যে সুরমা, নয়ন জ্যোতিময় হয় যে লাগিয়ে দেখে।
 কেউ কি জানিবে গাউছে মরতবা, দেখেছে যে তাঁরে সে খোদা দেখে।
 যে যাঁয়েছিল ও কামেল হল তাঁর প্রেমে, নিজেকে সে খোদার সাথে মিলিত দেখে।
 খোদা প্রেমে হল সে ফানাফিল্লাহ, যে নিজেকে তাঁর পরে মিটায়ে দেখে।
 তাঁর সাথে যে, বাঁধে প্রেমের দুরী, সে আপন সম্পর্ক খোদার সনে যুক্ত দেখে।
 নিমিষে সে খোদার নিকট পৌঁছে, যাকে তিনি বারেক নয়ন তুলে দেখে।
 হল যে তাঁর নিকট সদা গৃহীত, সে গাইরুল্লাহ হতে নিজেকে মুক্ত যে দেখে।
 যে প্রতিপলে তাঁর পরে হল ফানা, সে লয়ের মাঝে অলয় নিজেকে দেখে।
 মকবুল যখন থেকে হল তব কদমচুমী, নিজেকে সে তব পরে লীন দেখে।

গাউছুল আযম 'রাহিয়াল্লাহু আনহু'র কৃপায় মৃত্যু বাঘের পাঞ্জা থেকে মুক্তি লাভ ও পঞ্চযুগ আয়ু বৃদ্ধি

আবদুল কাদের নামক এক ব্যক্তি মৃত্যু পাঞ্জা থেকে গাউছুল আযমের কৃপায় মুক্তি পেয়ে কারামাত ভাস্বর দরবারের পদচুম্বী হবার বর্ণনা এইরূপ। বর্ণক অফুরন্ত ফয়েজরাশির ধারক দরবার এ গাউছিয়ায় ললাট স্থাপনকারী সুলতানুল আরেফীন হযরত আবু ইয়াযিদ বুস্তামী কুদ্দাসা সিররুহুসসামী এর আস্তানা শরীফের প্রবীণ খাদেম জনাব মৌলভী শাহ মুনিরুল্লাহ সাহেব নাছিরাবাদী চাটগামী এ মুনোমুফকর ঘটনাটি এ ভাবেই খোশ বয়ান করেন। আমাদের প্রতিবেশী পূণ্যাত্মা আবদুল কাদের নামক এক ব্যক্তির সাথে আমার দ্বিনি প্রেম-ভালবাসা ছিল। তকদীরের ফায়সালায় একদা এ নেককার অতিশয় রুগ্ন হয়ে গেল। প্রাজ্ঞ ডাক্তার যতই সে দূরারোগ্য অসুখের চিকিৎসা করতে লাগল দিন দিন পাল্লা দিয়ে অসুস্থতা ততই বেড়ে চলল এবং অবিরাম ভাবে আল্লাহর ফয়সালা জালালিয়তের দ্যুতি **امرہ** **والله غالب على امره** "আল্লাহ আপন কর্মে বিজয়ী" এর ঠমক দেখাতে লাগল।

مشنوی

ہمہ رامنہم حکم قضا را ۛ قضاے حق بردارثدوارا
 طیب ابلہ شود از حکم ایزد ۛ کراز ہرہ کند حکم خدا رد
 قضا از سر کہ صفر میفراید ۛ قضا از روغنت خشکی نماید
 ہلیلہ میخورند از بہر اطلاق ۛ از قبض آیدت گزینخت شد عاق
 کہ آرد با قضاے حق کند زور ۛ قضاے حق نماید جملہ را گور
 چو مقبول قضاے حق گردد ۛ بدہ تن برچہ آید نیک یابد-

সবই তকদীরের ফয়সালায় বশীভূত, প্রভুর ফয়সালায় বিফল ঔষধের প্রভাব।
 খোদার হুকুমে ডাক্তার আহম্মক হল, সে প্রভুর হুকুম প্রতিহতের সাহস দেখাল।
 প্রভুর হুকুমে ছিকাজ্জিবীন পিত্ত বাড়াল, আল্লাহর ফয়সালায় তৈলে খুশকী দূর না হল।
 হলীলা খেল কোষ্ট কাঠিন্য বিদূরীতে, কোষ্ট পরিষ্কার হয়ে বাহ্য হলনা তাতে।
 কাযায়ে হক রুখতে হল অপারগ ও নৈরাশ, আয়ল ছাড়বেনা না পৌঁছিয়ে গোরো লাশ।
 মকবুল যদি না হয় খোদার ফয়সালা, শরীরে অস্ত্র প্রচারে কি ফল হবে?

অবশেষে যুগশ্রেষ্ঠ ডাক্তারগণ এ দূরারোগ্য ব্যাধি সরাতে ব্যর্থ হল এবং শহরের সকল চিকিৎসক তার চিকিৎসা হতে হাত গুটিয়ে নিল। প্রতি মুহূর্তে মৃত্যু সংবাদ বাহক প্রভু লেখিত ভাগ্যলিপি পৌঁছাতে লাগল। ক্ষণিকের ধারকরা জীবন থেকে নৈরাশ্যের মুহূর্ত সমাগত। মৃত্যু যাতনা শুরু হল; প্রতি মুহূর্তে জোরে জোরে হিঁচকি নিতে লাগল। পরিশেষে,

مشنوی

بشادی خدارا فراموش کند ۛ لب از یادگاریش خامش کند
 چو قطعاً فروماند از جمله کار ۛ رجوع آورد سوے پروردگار

"সুখ-স্বাচ্ছন্দে প্রভুকে ভুলে ছিল, মুখ তাঁর স্মরণে বিরত ছিল।
 যবে সকল চেষ্টা বিফলে গেল, প্রভুর দিকে তখন প্রত্যাবর্তন করল।"

এর আলোকে হাকিম হাকিমী প্রকৃত বিজ্ঞানজ্ঞার আল্লাহর প্রতি দাবিত হল। কেননা **ولنبلوكم بشئ من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانسف** এবং অবশ্য আমি তোমাদেরকে কিছু ভয়, ক্ষুধা, ধন-সম্পদ, জীবন ও ফসলের সামান্য ঘাটতি দ্বারা পরীক্ষা করবো।" বাণীর তাৎপর্য মতে প্রজ্ঞাময় প্রভু হেকমতের চাহিদানুযায়ী যখন আপন কোন বান্দাকে কঠিন মুসিবত দ্বারা পরীক্ষা করেন। তখন সে বান্দা **ان الانسان خلق هلوغا اذا مسه الشرحزوغا واذامسه** "নিশ্চয় মানুষকে বড়ই অধৈর্য করে সৃষ্টি করা হয়েছে, যখন তার কোন অমঙ্গল ঘটে তখন খুব অস্থির, আর যখন মঙ্গল হয় তখন কার্পণ্যকারী।" (সূরা মাআরিজ- ১৯-২১নং আয়াত) এর মর্মমতে প্রথমে আল্লাহ প্রদত্ত বাল্য-মুসিবত ও ফয়সালাকে নিজ প্রচেষ্টায় প্রতিহত করতে চায়। যতক্ষণ পর্যন্ত নিজ সামর্থ্য মুকাবিলা করতে সক্ষম ততক্ষণ অপরের দ্বারস্থ হয়না। যখন নিজ তদ্বিরে 'বলায়ে এলাহী'র মুকাবিলায় অপারগ হয় তখন অপরের সুরণাপন্ন হয় এবং সাহায্য চায়। যদি সে সমস্যাটি পার্থিব মু'আমালার হয় তবে প্রতাপশালী ও সম্পদশালী ব্যক্তিবর্গের দ্বারস্থ হয়। আর যদি শারীরিক রুগ্নতা, অসুস্থতা হয় তাহলে বিজ্ঞ হাকিম, ডাক্তার, বৈদ্য ও কবিরাজের সুরণাপন্ন হয়। যদি তাদের চেষ্টা প্রচেষ্টায় সমস্যার সমাধান না হয় এবং মুক্তির পছা খুঁজে না পায় তখন প্রয়োজনের তাগিদে প্রকৃত বাদশাহ আল্লাহর দরবারে অশান্ত মনে কান্না বিজড়িত কণ্ঠে সকাতিরতায় ফরিয়াদের হস্ত উত্তোলিত করে। আর আল্লাহর প্রশংসা কীর্তনে ঠোঁট সঞ্চালিত করে। মোটকথা মানুষ যতক্ষণ পর্যন্ত নিজ প্রচেষ্টায় সমস্যার সমাধান করতে সক্ষম ততক্ষণ অপরের সহায়্যপ্রার্থী হয় না। আর যতক্ষণ পর্যন্ত সৃষ্টির দ্বারা সমস্যার জট খুলে ততক্ষণ পর্যন্ত স্রষ্টার দ্বারস্থ হয়না। পরিশেষে যখন সকল চেষ্টা-তদ্বির বিফলে যায়, উদ্দেশ্য সাধনে যাবতীয় কৌশল ব্যর্থতায় পর্যবসিত হয় তখন অমুখাপেক্ষীর দরবারের মুখাপেক্ষী হয় এবং বিনয়-নম্রতার সাথে কান্না-কাটি করে আশা ও ভয়-ভীতির সাথে দয়াপ্রার্থী হয়। এমতাবস্থায় অমুখাপেক্ষী প্রভু আপন স্বাধীন শান দেখান এবং অনুনয়-বিনয়, কান্না-কাটি ও অস্থিরতায় অক্ষম করে তুলেন। তার প্রার্থনা কবুল করেন না, যাবৎনা সে সকল হেতু ও তদ্বির হতে বিরত হয়ে যায় এবং নিজেকে সর্বশক্তিমান প্রভুর ভাগ্যলিপির উপর ছেড়ে দেয়। তার স্বচ্ছ অন্তর থেকে চেষ্টা-প্রচেষ্টার উপর ভরসা কিংবা তদ্বিরে তকদীর ফিরে এমন আকিদা-বিশ্বাস বিদূরীত হয়। সে সর্বান্তঃকরণে তকদীরে এলাহীর উপর ঈমান স্থাপন করে এবং আল্লাহর প্রতি পূর্ণাঙ্গাশীল হয়ে যায়।

এমতাবস্থায় আল্লাহর ফয়সালা ও বিধাতার ভাগ্যলিপি ঐ বান্দার উপর জারী হয়ে যায়। বান্দা সর্বপ্রকার হেতু ও চেষ্টা-তদ্বির হতে সম্পূর্ণ বিলীনতা অর্জন করে, অন্তর পরিচ্ছন্ন হয়। মানবীয় পক্ষিলতা ও প্রবৃত্তির দাসত্ব মুক্ত হয়ে নিরেট রুহানী শক্তিতে উজ্জীবিত হয়। আকৃতিতে মানব এবং প্রকৃতিতে ফেরেস্তাগুণজ হয়ে যায়। সর্বদা আল্লাহর সুরণে রসাস্বাদন করে, ইন্দ্রিয়ানুভূতি শূণ্য হয়ে আল্লাহর সুরণ ও জিকরের মকামে শান্তি-স্বস্তি লাভ করে। তার রুহানিয়াত আলমে আরওয়াহে মলআয়ে আ'লা এর ফেরেস্তাদের সাথে পরিভ্রমণ করে। যখন অন্তরের পবিত্রতা এবং কলবের আলোকজ্বলতা অর্জিত হয় এবং রহস্যদির গুঢ়তত্ব তার উপর প্রকাশিত হয়, তখন বিনা ইচ্ছায় একত্ববাদে নিশ্চিত বিশ্বাসী, ইলমুল ইয়াকীন ও আইনুল ইয়াকীনের অধিকারী একত্ববাদীতে পরিণত হয়। প্রকৃত কার্যনির্বাহক ও প্রভাব বিস্তারকারী আল্লাহ ভিন্ন অন্যকে দেখেনা। সে অন্তরে দৃঢ় বিশ্বাস করে নেয় যে, জগতের সচলতা ও স্থিরতা তথা ভাল-মন্দ, উপকার-অপকার, দান-বঞ্চিত করণ, সংকীর্ণতা-প্রশস্ততা, হায়াত-মাউত, সম্মান-অপমান, দারিদ্র ও ধনাঢ্যতা ইত্যাদি আল্লাহর কর্ম ও কৃদরত। এমনি অবস্থায় সে বান্দা দুঃখপোষ্য শিশুর ন্যায় হয়ে যায়, সে আপন মায়াময়ী ধাত্রী ভিন্ন অন্য কারো সাথে সম্পর্ক রাখেনা। অথবা গোসলদাতার হস্তে নিজ ইচ্ছা থেকে সম্পূর্ণ হতাশাস মূতের ন্যায় হয়ে যায়। কিংবা তীরান্দাজ বা গোলাবারুদ নিক্ষেপকারীর নিকট তীর বা গুলি যেমন স্বাধীন ইচ্ছা শক্তিবীন অনুরূপ স্রষ্টার কর্মে সৃষ্টি ও জ্ঞান ও ইচ্ছার যোগ্যতাহীন, তীরান্দাজের ইচ্ছামত যেদিক-সেদিক নিক্ষিপ্ত হয়। এমতাবস্থায় বান্দা আত্মহারা ও মুনিবের কর্মে বিলীন হয়ে যায়। মওলা ও মওলার কর্ম ভিন্ন অন্য কিছু তার তত্ত্বগ্ন দৃষ্টিতে দর্শিত হয়না। সে তখন প্রকৃত অর্থে **الذليل** এবং "আল্লাহ! এবং তিনি ভিন্ন কিছু নেই।" এর হাকীকত লাভ করে, যাকে আরবীয়দের পরিভাষায় **توحيد افعالي** বা কর্মসম্পূর্ণ একত্ববাদ বলে। অতঃপর সে সব কিছুতে প্রভু দেখে, সব সব্বাকের কথায় আল্লাহর কালাম গুনতে পায় এবং জ্ঞান লাভের মধ্যে আল্লাহর পরিচিতি পায়, তাই সে দেখে, গুনে ও জানে এটি **قرب نوافل** বা নফল ইবাদতের নৈকটা এবং **فنافي الصفات** বা গুণাবলীতে বিলীনতার মকাম বা স্তর। এটাকে **توحيد شهودي** বা উপস্থিত কিংবা তত্ত্বগ্ন একত্ববাদ (অর্থাৎ সর্বমূলে এককের বিকাশ দর্শন অথবা সব কিছুতেই প্রভু দর্শন) বলে। তত্ত্বজ্ঞানীদের মতে শুধুই বিন মনসূর হাল্লাজের "আনল হক" বুলি এ স্তর থেকেই নির্গত। এ স্তরের বান্দা খোদার নেয়ামতে **متنعم** বা নায-নেয়ামতে দিন যাপনকারী সৃষ্টির এবং তার

مرے دوستو! مدد کیجئے۔ رہائی کی صورت بتا دیجئے
میں جاتا ہوں ڈوب اسرا دیجئے۔ یہ غرقاب سے اب بچا لیجئے
ایغوث خدا عاصیوں کا شفیع نہیں ہے سوا تیرے میرا شفیع
ایغوث خدا تیرے مقبول پر سدا لطف کا تیرے ہووے نظر

পাপের পরে হই লজ্জিত অতি, সংশোধনের এখন নাই যে গতি।
খোদাকে আমি দেব কি জাওয়াব?, কর্ম মোর হয়! সবই তো খারাব।
বন্ধু হে মোর! কর করুণা, মুক্তির পন্থা করিয়ে বর্ণনা,
দুবন্ত আমি দাওগো সাহারা, রক্ষা কর এবে ওগো পিয়ারা।
হে গাউছে খোদা! পাপীর জামিনদার, তুমি বিনে মোর নেইকো কাভার,
হে গাউছে খোদা! তব মকবুলে, কৃপা দৃষ্টিতে রেখ সর্বকালে।

তখন আমি (বর্ণনাকারী) বললাম, “হে ভাই! ক্ষতিপূরণের সময়তো শেষ। এখন আর কিবা প্রতিকার করবে? এত সংকীর্ণ সময়ে আখেরাতের পাথেয় যোগাড় কি সম্ভব? এ ছাড়া আমার বিবেচনায় অন্য কোন তদবীর আসতেছেনা যে, তুমি ভাল নিয়তে প্রশান্ত চিত্তে স্বচ্ছ বিশ্বাসে অশ্রুসিক্ত নয়নে হৃদয় পুরনূর, ফয়যে গঞ্জুর, জনাবে আর্শে রেকাব, সুলতানুল মুকাররবীন, মুখখুল আরেফীন, ছৈয়াদুল কাউনাইন, গাউছুসসকলাইন, কুতবুল আফখাম গাউছুল্লাহিল আযম মাইজভাভারী ‘রাহিয়াল্লাহ আনহু’র ফয়য প্রস্রবণ দরবারের প্রতি আন্তরিক মনোনিবেশ কর এবং এ খোদায়ী ফয়যের উৎস দরবারে সকাতেরে সাহায্য প্রার্থনা কর।”

بيت

اوليا كو ہے وہ زور اللہ سے تیر خستہ باز لاویں راہ سے

“অলিদের এমন শক্তি আল্লাহ প্রদত্ত, পছ হতে ফেরাতে পারে তীর নিষ্কণ্ড।”

বিশেষতঃ যিনি কুতবুল আলম গাউছুল আযম হবেন তিনি কিবা করতে পারেন না? তিনি লাওহে মাহফুযে লিখিত বিষয় মুছে দিতে এবং নিয়তির ফয়সালা রহিত করতে পারেন। তিনি আল্লাহর গুণ্ড-ব্যক্ত রহস্যাদির খনি। তকদীর লেখনীর বাকী কালী তাঁর কুদরতের ভাষ্যকার যবানের অন্তরালে গুণ্ড।

غزل

ایدل بباش ہر دم بر نام غوث الاعظم شیدا و جان نثار اقدام غوث الاعظم
ایدل چو بارے نامش زیب زباں نمائی از صدق دل بیابی انعام غوث الاعظم
از بین نام پاکش در عیش مانی و خوش ذوق یقین بیابی از نام غوث الاعظم
در رنج و رطخ غم ہرگز فرد نمائی بیابی گرانند کے از اکرام غوث الاعظم
تغیر نقش لوجی فرمان و لفظ پاکش بقیہ سیاہی لوح در کام غوث الاعظم
شان کرامت او اے دل چہ دانی آخر دیدار حق تعالی اکرام غوث الاعظم
لہ الحمد مقبول از جان و دل یقیناً گردیدہ نقشہ زیر اقدام غوث الاعظم

দিল হে সদা কর যাপন নামে গাউছুল আযম,

প্রাণ উৎসর্গক ও প্রেমিক হও কদমে গাউছুল আযম।

মন হে তাঁর নাম মুখে যদি গো আসে বারেক,

সিদকে দিলে, পাবে এনামে গাউছুল আযম।

পাক নামের বরকতে থাকবে ফুল্ল মনোপ্রাণ,

ইয়াকীনের স্বাদ পাবে জপে নাম গাউছুল আযম।

দুঃখ-দুর্দশার ঘূর্ণাবর্তে হবে নাকো সহায়হারা,

পেলে যদি টুকু দয়ার দান হতে গাউছুল আযম।

নিয়তির লিখন খন্ডিবে ইঙ্গিত হলে তাঁর,

তকদীর পাল্টাবার ক্ষমতা রাখে গাউছুল আযম।

কারামাতের শান তাঁর কি জানিবে হে অন্তর,

মিলিবে প্রভুর দিদার করলে দয়া গাউছুল আযম।

প্রশংসা খোদার, মকবুল দিল ঈমানে,

পদ নীচে পাদুকা হল, কদমে গাউছুল আযম।

পরিশেষে সে দুর্বল শক্তিহীন মৃত্যু পথযাত্রী এ প্রভাব বিস্তারকারী সৌভাগ্যের কথা অনুভূতির কর্ণে শুনে খুশীতে ফুসে উঠল। ফরিয়াদস্থল অন্তর থেকে সকল দুঃখ-দুর্দশা বিদূরিত হল। অতি পবিত্র অন্তরে নিরেট বিশ্বাসে গাউছুল আযমের দরবারে আনচান মনে অশ্রু ভেজা নয়নে সকাতের নিবেদন করতে লাগল। এদিকে সে বিনয় ও নম্রতার সাথে কাযোমন বাক্যে ফরিয়াদ করতে ছিল, অপরাদিকে আল্লাহর

গাউছুল আযম হন, দ্বীন-দুনিয়ার রওশন চেরাগ,
 হন যে তিনি মহান খনি, মহামহীম খোদার নূরের।
 গাউছে আযম অনুপম পুষ্প, হন যে, পূর্ণতা বাগের,
 হন যে তিনি ফুটিত ফুল, সুন্দর্যের শোভিত বাগানের।
 গাউছুল আযম হন যে, গুণ্ড মণি অস্তিত্ব সাগরের,
 বুঝিবে বল কে, মর্যাদা সে মহান শাহেন শাহের।
 গাউছুল আযম হন, আল্লাহর গুণ্ড রহস্য জ্ঞাতা,
 হন তিনি জগত মাঝে, একক খনি খোদা রহস্যের।
 গাউছুল আযম হন জগতে, রক্ষক ও মুশকিলকুশা,
 হয় আসান এক নজরে, মুশকিল সকল কাজের।
 সে দ্বারের গোলাম যে, সে মূলতঃ বাদশা,
 নিশ্চয়ই হল সে বাঘ, হয়েছে যে কুকুর সে দ্বারের।
 খঞ্জরে আবরুর কর্তিত, হও হে অন্তর দুই জগতে,
 অকসির হাকীকত হয়, কর্তিত যে, সে তলোয়ারের।
 মুক্তা হবে ধূলিকণা, গাউছে মাইজভাভারীর দরবারের,
 মর্যাদাকাশের যে তারকা, ধূলি বালি সে দ্বারের।
 নিলে কেউ পাকনাম তার, মনোপ্রাণে দিল ইয়াকীনে,
 ফের হাশরে কিসের ভয়, কঠিন আযাব জাহান্নামের?
 তোমার হীন মকবুলের, জাহান্নামের নেই আশা,
 হই শুধু দ্বারে ভিখারী, তব দিদার দৌলতের।

গাউছুল আযমের নামের গুণে দুষ্ট জ্বীনের কবল থেকে রক্ষা

হযরত গাউছুল আযম মাইজভাভারী 'রাহিয়াল্লাহু আনহু'র ভ্রাতৃপুত্র জনাব আবুল হাশেম সাহেব (দা.মা.) বলেন, একদা আমি জ্বরের প্রকোপে অতিশয় দুর্বল হয়ে গিয়েছিলাম। আমার বড় ভাই জনাব শাহ গোলাম সুবহান সাহেব (দা.ফা.) গরুর জন্য ঘাস কেটে এক স্থানে জমা করে রেখেছেন। অন্য লোকের গরু এসে ঐ গুলো খেয়ে চলে গেল। এতে তিনি আমাকে সধমকে আচ্ছা বকা বকলেন। বকা শুনে আমার রাগ আসল। আমাদের বাড়ীর পশ্চিমে বিনাজুরি ছড়ির নিকটে ঝিলের মধ্যে সতেজ ও লম্বা ঘাস ছিল প্রচুর। বেলা ঠিক দ্বিপ্রহরে একটি বড় চুপড়ি ও কাঁচি নিয়ে ঘাস কেটে নিয়ে আসার জন্য ঐদিকে যাচ্ছিলাম। এমন সময় হযরত গাউছুল আযম 'রাহিয়াল্লাহু

আনহু' হুজরা শরীফ থেকে দায়রা শরীফে তাশরীফ আনতেই আমাকে সম্মুখে দেখে ডাকলেন। আমি শীঘ্রই পদচুম্বন পূর্বক খেদমতে মশগুল হয়ে গেলাম এবং পাখা ঘুরাতে লাগলাম। কিছুক্ষণ পর হযরত গাউছে পাক 'রাহিয়াল্লাহু আনহু' আমাকে তামাক সাজাতে বললে আমি পাখা অন্যজনকে দিয়ে হুজরা শরীফ থেকে তামাক সাজিয়ে নিয়ে এলাম। হযরত 'রাহিয়াল্লাহু আনহু' হুক্মতে তামাক সেবনে রত হলেন। আমি পাখাকারী ব্যক্তিটিকে সতর্ক করে বললাম, খবরদার! আমি না আসা পর্যন্ত তুমি পাখা ঘুরাতে থাকবে। একথা বলে সাজদায়ে তাহিয়্যাহ আদায় পূর্বক ঘাস কাটার জন্য বিলের দিকে চলে গেলাম। বিলে গিয়ে ঘাস কাটায় লেগে গেলাম। তখন দেখতে পেলাম আমি ঘাস কেটে টুকরিতে যতই জমা করি কিন্তু ঘাস কমতেই আছে। এভাবে কয়েক বার হলে ব্যাপারটি বুঝে আমি সতর্ক হলাম। এখানে এক দুষ্ট জ্বীন সদা থাকে এবং মানুষকে কষ্ট দেয়। আমার কর্তিত ঘাসের ভ্রাস যে, সে জ্বীনের তিলিসমাতি, তা অনুধাবন করে বললাম, হে দুষ্ট তুমি গাউছুল্লাহিল আযমের সাথেও কি বেয়াদবী শুরু করলে? খবরদার পুনঃরায় যদি এমনটি করে তবে অবশ্যই তোমাকে সাজা পেতে হবে। একথা বলে আমি গাউছিয়তের তরবারী মনের হস্তে নিয়ে পূর্বের মত ঘাস কাটায় মগ্ন হলাম। এমন মুহূর্তে ঐ জ্বীন আমার এক প্রতিবেশীর আকৃতিতে দৃশ্যমান হয়ে আমাকে বলল, 'তুমি শমশীরে গাউছিয়া তথা গাউছিয়তের তলোয়ার হস্তে ধারণ করেছো; অন্যথায় তোমার সাথে মুকাবেলা করতাম।' আমি তাকে গালমন্দ বলে যতটুকু ঘাস কেটেছি তা নিয়ে সেখান হতে ঘরের দিকে রাওয়ানা হলাম। আমি যে পথে সেথায় গিয়েছিলাম সে পথে তার জোর-জবরদস্তির পূর্ণ সম্ভাবনা ছিল। আর ঐ জ্বীন আমাকে উক্ত পথ হয়ে আসার পরামর্শ দিল। আমি সে রাস্তা ত্যাগ করে অন্য পথে আমার বাড়ীর পার্শ্বের এক পুকুর পাড় দিয়ে আসতেছিলাম। এক মহিলা আমাকে দেখে জিজ্ঞেস করল, 'আপনার পিছু পিছু শূকর আকৃতির এটা কি আসতেছে?' এ কথা বলে সে মহিলাটি নিজ ঘরে চলে গেল। আমি ঘাসের টুকরি ওখানে রেখে যখনই পিছন ফিরে দেখলাম তখন কিছুই দেখতে পেলাম না। অতঃপর যখন ঘাসের টুকরির দিকে দেখলাম তখন দেখতে পেলাম, আমি যত ঘাস কেটেছিলাম এবং সে জ্বীন যা চুরি করে রেখেছিল সবই এনে দিল। আমি এ ঘটনা দেখে ঘাসের টুকরি তুলে নিয়ে চলে আসার মনস্থ করলে দেখি, এটা এতই ভারী হয়ে গেল যে, আমি উঠাতে পারছিলাম না। কোনমতে সেখান থেকে নিয়ে এক স্থানে রেখে পবিত্রতার্জন পূর্বক শীঘ্রই গাউছে পাক 'রাহিয়াল্লাহু আনহু'র খেদমতে উপস্থিত হয়ে

বাজারবাছা এক হাড়ি মহিষের দই কিনে হাদিয়া দেবার মানসে দরবারে গাউছিয়ায় নিয়ে যাচ্ছিলেন। বাহরুল্লাহ সাহেব তখন রাস্তার মাথায় বসা ছিলেন। আল্লাহ মা'লুম তার অন্তরে কি খিয়াল এসেছে? সে হাদীয়া সমেত গমনকারীকে দেখে জিজ্ঞাসা করল “তুমি এই দই হাদীয়া আমার সম্মুখ দিয়ে কোন মহান ও মর্যাদাবান ব্যক্তির জন্য নিয়ে যাচ্ছ?” সে জানাল যে, হুজুর! এই হাদিয়া-নয়রানা হযরত কুতুবুল্লাহিল আফখম গাউছুল্লাহিল আযম মাইজভান্ডারী ‘রদ্বিয়াল্লাহু আনহু’র জন্য। আত্মাহমিকায় আঘাতকারী এ সংবাদ শুনামাত্র উক্ত শাহ সাহেব সত্তর আপন বসার স্থান থেকে উঠে জোর পূর্বক ঐ দইয়ের হাঁড়ি ছিনিয়ে নিল। ‘এযুগে আমার চেয়ে হাদিয়া খাওয়ার অধিক যোগ্য সে আবার কে?’ বলে গাউছুল আযমের হাদীয়ায় আঙ্গুল ডুবিয়ে উপর থেকে কিছু খেল এবং অবশিষ্টাংশে থুথু দিয়ে হাদিয়া আনয়নকারীকে দিয়ে দিল। সে অত্যন্ত দুঃখ ভারাক্রান্ত অন্তরে সজল নয়নে ঐ বেয়াদবের নালিশ দেয়ার জন্য গাউছুল আযমের আলীশান দরবারে নিরঙ্কুদইয়ের হাঁড়ি নিয়ে উপস্থিত হল। এখনও পর্যন্ত ঐ ব্যক্তি সুমহান আন্তনা শরীফের বারান্দা পর্যন্ত পৌঁছেনি, হযরত গাউছুল্লাহিল আযম এর জালালিয়তের সমুদ্র জোয়ারে উচ্ছাসিত হয়ে এরশাদ করলেন, “সাবধান! দইয়ের হাঁড়ি আমার দরবার পর্যন্ত পৌঁছাবে না। হারামযাদা! বাহরুল্লাহকে বলবে, দইয়ের হাঁড়ি গুহাঘারে দিতে।” হযরতের জালালিয়ত দেখে সম্মুখে গিয়ে ঘটনার বিবরণ দেয়ার সাহস হলোনা আগন্তকের। সে স্বভয়ে সেখান থেকে ফিরে হযরত গাউছে পাকের অবশ্য তামিল যোগ্য নির্দেশ মতে ঐ দইয়ের হাঁড়ি উক্ত বাহরুল্লাহর সামনে রেখে আপন নিবাসে প্রত্যাগমন করল। সে দিন থেকেই আল্লাহর মহান নেয়ামত বেলায়ত বাহরুল্লাহ হতে ছিনিত হল এবং আল্লাহর দরবারে যে মান-মর্যাদা ছিল তা সম্পূর্ণ বিলুপ্ত হয়ে গেল। প্রভুর দরবার হতে সম্পূর্ণ রূপে বিতাড়িত হল। ভদ্র-অভদ্র, অভিজাত-সাধারণ সর্বমহলে ধিকৃত হতে লাগল। যত্রতত্র অপমান ও লাঞ্ছনার স্বীকার হচ্ছিল। কিছুকাল পর এমন তিরস্কৃত অবস্থায় ভবলীলা সাস্ত করে পরলোকগত হয়। **نعوذ بالله من سوء الأدب مع الأولياء** “আউলিয়াদের সাথে বেয়াদবী থেকে আমরা আল্লাহর আশ্রয় নিচ্ছি।” সত্যই যখন ভাগ্যমন্দতা মুখ দেখায় তখন এই পরিণতিই হয়। **إذا جاء القضاء ضاق الفضاء** “যখন তাকদীরের ফয়সালা উপস্থিত হয় তখন বিস্তৃত ময়দান সংকীর্ণ হয়ে যায় এবং **إذا جاء القدر عمى** “যখন ললাটের লিখন বাস্তবায়িত হতে চলে তখন চক্ষু অন্ধ হয়ে যায়।” এর মর্ম মতে যখন কারো দূর্ভাগ্য উপস্থিত হয় তখন সে নিজ অপেক্ষা সম্মানিত ও শীর্ষস্থানীয়দের সাথে বেয়াদবী করে।

মثنوی

রাহতق میں جو ہوا ہے بے ادب ﴿ ہے وہی محروم نعمتہائے رب
 بے ادب ہے جو کہ وہ نامرد ہے ﴿ بے ادب کب پایا عشق و درد ہے
 ذلت شیطان گستاخی سے ہے ﴿ گر کہیں خواری ہے وہ شونہی سے ہے
 ہے ادب سے برتری ہر پاک کا ﴿ پستی حصہ ہوتی ہے بے باک کا
 دیکھ ادب سے آسمان پر نور ہے ﴿ جو ادب رکھے وہی سرور ہے
 دوستاں حق سے جو ہو بے ادب ﴿ نعمت حق اس سے ہوتی ہے سلب
 اسلئے فرمایا حضرت مولوی ﴿ از رہ تحقیق اندر مثنوی
 از خدا خواہیم توفیق ادب ﴿ بے ادب محروم گشت از فضل رب
 از ادب پر نور گشمت این فلک ﴿ و زاد معصوم و پاک آمد ملک
 جو طریقت میں کرے گستاخیاں ﴿ وہ گرے اندر چہ بر بادیاں
 اولیا سے جو کہ گستاخی کرے ﴿ چاہے گمراہی میں بے شک وہ گرے
 اولیا سے جو مرے گستاخی کرے ﴿ سوء انجامی کی ہے بس اسکو ڈر
 غوث حق مقبول تیرا ہے گدا ﴿ و بجز توفیق اسے ادب کا-

“প্রভু মিলন পথে যে হল বেয়াদব, বঞ্চিত হল সে হতে প্রভু নেয়ামত।
 বেয়াদব যে সেতো নপুংসক বটে, অশিষ্ট পায়না কতু দরদ ও মুহব্বত।
 শয়তানের অসম্মান বেয়াদবী হেতু, উদ্ধত্য ও অপমান এক বৃত্তে গুথিত।
 পূত জনে পেল উচচতা শিষ্টতার কারণে, বলগাহীনতায় জুটে শুধু অধপাত।
 দেখ আদব হেতু আকাশ আলো জ্বলমল, আদবদারই হয় ফুল্ল, পলকিত।
 আল্লাহর বন্ধুসনে করে যে বেয়াদবী, তার থেকে প্রভু নেয়ামত হয় ছিনিত।
 সে কারণে বলেছেন আল্লামা রুমী, মসনবী খুলে দেখ হতে নিশ্চিত।
 আদবের শক্তি চাই প্রভুর সকাশে, প্রভু কৃপা হতে বেয়াদব যে বঞ্চিত।
 আদব হেতু নূরে পূর্ণ এ আকাশ, আদবের কারণে ফেরেস্তাগণ হল পূত।
 তরীকত পন্থে করে যে জন বেয়াদবী, গোমরাহী কৃপে সে হবে নিষ্ফল।
 আউলিয়া সহিত বেয়াদবী করে যে মরে, তার তরে মন্দ পরিণতি নিশ্চিত।
 গাউছে হক মকবুল তব ভৃত্য হয়, আদবের তৌফিক দানে করে। আলোকিত।”

চলার পথে ধরুং নদী পারাপারের ঘাট পর্যন্ত আসলেন এবং পার হবার সময় হযরত গাউছুল আযমের লুঙ্গি মোবারক ভিজে গেল। এমনি মুহূর্তে হযরত 'রদ্বিয়াল্লাহু আনহু'র স্বভাবে অতিশয় জালালিয়াত আসল। নদীর উপকূলে পাদুকা শরীফ দ্বারা আঘাত করতে করতে বলতে লাগলেন, “হারামযাদী! তুমি এখনও এখান থেকে দূর হওনি? সাবধান! আমি যেন তোমাকে দ্বিতীয়বার এখানে না দেখি।” এটা বলে হযরত সেখান থেকে চলে গেলেন। এ বছরই ধরুং নদীর গতি পরিবর্তন হয়ে বাঁশঘাট দিয়ে হালদার সাথে মিলিত হল।

بيت

عرش سے لے فرشتے تلک جاری ہے فرماں ۞ ہر چیز ہے سلطان کا فرمان پر قربان

‘আরশ থেকে ফরশ পর্যন্ত সর্বত্র জারী ফরমান,

সকল কিছু শাহের ফরমান পরে কুরবান।’

এ নদীর গতি পরিবর্তনে বাহ্যিকভাবে মানুষ ক্ষতিগ্রস্ত হল। তাই তারা বর্তমান প্রবাহ বন্ধ করে পূর্বের ধারায় ফিরানোর প্রান্তিক প্রচেষ্টা করল। এতে অনেক টাকা কড়িও ব্যয় করল। কিন্তু واللہ غالب علی امرہ ولكن اکثر الناس لا يعلمون ‘আল্লাহ আপন কর্মে বিজয়ী কিন্তু অধিকাংশ মানুষ অনবগত।’ এর মর্ম মতে বর্তমান প্রবাহ বন্ধ করতে সক্ষম হয়নি বরং উক্ত প্রবাহই চালু রইল।

بيت

کہ ہر اک کوہ ہوتا ہے ایک ایک راے ۞ وہی ہوتا آخر جو چاہتا خدائے

‘প্রত্যেকের হয় পৃথক পৃথক চাওয়া, শেষতক তাই হয় যা চান খোদা।’

شعر

اولیاء را بہت قدرت ہر چند خواہند آں کنند ۞ اہل عالم را چہ زہرہ رد آں فرمان کنند

‘আউলিয়ার এমন কুদরত যা চাহে করতে পারে,

জগৎ বাসীর কিবা সাধ্য সে ফরমান রুখবে পরে?’

পরিশেষে যখন সকল চেষ্টা বিফলে গেল, গাউছিয়তের স্মারক মহান দরবারে হাদিয়া-তুহফা পেশ পূর্বক বর্তমান প্রবাহ বন্ধ করে পূর্বের গতিতে ফিরিয়ে দেয়ার আবেদন জানাল। হযরত গাউছুল আযম ‘রদ্বিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু’ মনশায়ে ইয়াযদানী ও হেকমতে রব্বানীর চাহিদা মতে جف القلم بما هو کائن ‘যা হবার তা

লিখে কলম শুকিয়ে গিয়েছে।’ এর মর্মানুযায়ী আদেশ-নিষেধ, হ্যাঁ-না কিছুই না বলে পূর্ণ নিরবতা অবলম্বন করলেন। কেননা ফানী ফিয়যাত ও বাকী বিযযাত আউলিয়াদের তসররুফাত খোদা তায়ালা মহান ফরমান মতেই হয়। তাঁদের চলন-বলন ও কার্যাবলী সবকিছু স্বভাব সূলভ চাহিদা ও প্রবৃত্তির কামনা হতে সম্পূর্ণ পবিত্র। তাঁদের তাসররুফাত মূলতঃ খোদা ওয়ান্দ যূল জালালের তসররুফাত। তাঁদের কথা ও কর্ম আল্লাহর প্রজ্ঞাতে পরিপূর্ণ। তাঁদের তসররুফাত ও অবশ্য পাল্য ফরমান প্রতিহত ও প্রতিরোধ করার ক্ষমতা কারো নেই। তাঁদের তসররুফাত এর গোপ্ত রহস্য অনুভূতি বহির্ভূত। সুল জ্ঞান বুদ্ধি তা অনুধাবনে অক্ষম। যেমন হযরত খিয়র আলাইহিসসালাম কর্তৃক কিস্তি ভেঙ্গে দেয়া আল্লাহ সুবহানাছ ওয়াতায়ালার ফরমান মোতাবেকই ছিল; কিন্তু হযরত মূসা আ’লা নবিয়্যেনা ওয়া আলাইহিসসালাম (উল্ল আ’যম নবী) হওয়া সত্ত্বেও এ রহস্য তাঁর থেকে গোপন ছিল। অনুরূপ আউলিয়ায়্যে কেরামগণও মূসা নবী ও খিয়র নবী এ দুই শ্রেণীতে বিভক্ত। মূসা নবী তুরিকার আউলিয়া কেরামগণ এর চাল-চর্চন জাহেরী শরীয়তের অনুরূপ হয়ে থাকে। সুতরাং তাঁদের কথা ও কর্ম সাধারণ মানুষের বোধগম্যের নিকবর্তী। তাঁরা হেকমতে কাযা ও কদরে এলাহীর ক্ষেত্রে সল্প অবগত হন। হযরাতে খিয়র নবী উত্তরিকতগণ মৌলিক শরীয়তের প্রতি দৃষ্টি নিবন্ধিত বিধায়; তাঁরা হেকমতে কাযা ওয়া কদরে ইয়াযদানী ও আসারার ওয়া রুমূযাতে সুবহানীর উপর পরিপূর্ণ অবগত ও অন্তর্দৃষ্টি সম্পন্ন হন। হাফেজ শমছুদ্দীন সিরাজী কতইনা সুন্দর বলেছেনঃ

فرد

راز دروں پرده زرندان مست پرس ۞ کیس حال نیست صوفی عالمی قدام

‘পর্দার আড়ালের গুপ্ত রহস্য বিভোর চিত্তদের নিকট তলোশ কর;

যেহেতু এ অবস্থা উচ্চ মকামের সূফীদেরও থাকেনা।’

এ সমস্ত ব্যুর্গগণ ব্যক্তে خراب الحال (মন্দ অবস্থা সম্পন্ন) এবং গোপ্তে আল্লাহর রহস্যাবলীর নূরে পরিপূর্ণ হন। অতএব, ঐ সকল পরম সম্মানিত ব্যক্তিদের অবস্থা প্রসঙ্গে সুকথক আল্লামা মুসলেহ উদ্দীন সা’দী সিরাজী রহমাতুল্লাহি আলাইহি বলেনঃ

بيت

چو بیت المقدس دروں پرزتاب ۞ رہا کردہ دیوار بیرون خراب

‘পবিত্র গৃহ (মু’মিনের অন্তর) যবে ভিতরে প্রেমতাপে পূর্ণ,

বাইরের প্রাচীর মন্দের অভিযোগ থেকে মুক্তি প্রাপ্ত।’

(مورگ، ترکاری و অন্যান্য জিনিষপত্র) শূন্য ছিল। কামলারা কাজ করতে করতে দ্বি-প্রহর হয়ে এল এবং খাওয়ার সময় উপস্থিত হল। এমন সময় তাঁর মহিষী আশ্মাজান বললেন, বাবা কামলাগণ দরবারের ছাউনির কাজে রত; সুতরাং তাদের মেহমানদারীর জন্য প্রয়োজনীয় সামগ্রী আবশ্যিক। হযরত রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু সহাস্যে বললেন 'ঠিক আছে আশ্মু।' এ কথা বলে আবারও সুন্দর্যের ধ্যান জগতে অনুপম হাকীকি রূপের প্রত্যক্ষ দর্শনে পার্থিব জগৎ থেকে বিচ্ছিন্ন ও খোদার সাথে বিজড়িত হয়ে গেলেন।

بیت

آنکس کے رشتہ دل بستہ بیاردارد ﴿ باین چه حاجت اور ابا آں چه کاردارد

“অন্তর সূত্র যার বন্ধুর সনে গাঁথা, এই ঐ সমস্যার ফাঁদে নহে সে ফাঁসা।”

হযরতের স্নেহময়ী জননী কয়েকবার তাগাদা দিলেন। তিনি পূর্ববৎ উত্তর দিয়ে আল্লাহ যুলজালালের সৌন্দর্যের তামাশা অবলোকনে রত হন। যখন দ্বি-প্রহর হল এবং কর্মচারীগণ ছাউনির কাজ হতে অবসর হয়ে ছাদ থেকে অবতরণ করল, তখন হযরত 'রদিয়াল্লাহু আনহু' আপন আশ্মাজান কে বললেন, আশ্মা মেহমানদের জন্য বিছানা বিছানো এবং খাওয়ার ব্যবস্থা করা হোক। এদিকে বিছানা বিছানো হচ্ছিল; এমনি মুহুর্তে হঠাৎ আল্লাহর কুদরতে এক ব্যক্তি মোটা তাজা একটি ছাগল যবেহ করে কোরমা-পোলাও পাকিয়ে চার টুকুরী সাজিয়ে দুইজন ভারবাহীর কাঁধে করে দরবারে উপস্থিত হল। হযরত গাউছুল আযম 'রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু' নিজে মেহমানদের তৃপ্ত করে আহার করিয়ে বাকী খাদ্য মহল্লাবাসীদের মাঝে বন্টন করে দেন।

غزل

ہے خدا اسکے لئے جو ہے خدا کے واسطے ﴿ خود خدا شیدا ہے تیرے تو خدا کیواسطے
جان و دل میرا فدا ہو اس شہ کونین پر ﴿ جو کہ ہیں آنکھوں کی تکی ہم گدا کیواسطے
روز و شب کیوں سرنگہنسیں تیرے در پر عام خلق ﴿ تیرا در ہے قبلہ گاہ ہر مدعا کے واسطے
سرمہ طور تکی خاک در تیرے کی ہے ﴿ اور ا کسیر حقیقت کیما کے واسطے
سایہ شمشاد قد میں جس نے لیئے ہے پناہ ﴿ وہ نہ ہوگا منتظر ظن ہما کے واسطے
تیرے قدم کی تھوڑی بس ہے از روے یقین ﴿ اہل دل کو آئینہ دل کے صفا کیواسطے
روز و شب صبح و مساء منتظر اے غوث پاک ﴿ تیرے مقبول کمینہ اک لقا کے واسطے

হন খোদা তার জন্যে যে হয় খোদার তরে, খোদা তব প্রেমে মগ্ন তুমি যে খোদার তরে।
মম মনোপ্রাণ উৎসর্গিত সে জগৎপতি পরে, যিনি হন চোখের মণি মোরা ভূত্যের তরে।
অহর্নিশ ললাট ঘষিবেনা কেন সৃষ্টি জগৎ, তোমারই দ্বার যে কিবলা সকল বাসনার তরে।
তব দ্বারের মাটি তুর তজল্লীর সুরমা, একসিরে হাকীকত যে পরশ পাথর তরে।
বৃক্ষ সদৃশ তনের ছায়ায় নিল যে আশ্রয়, সে করেনা ইন্তেজার হুমার ছায়ার তরে।
তব চরণের ধ্যান যথেষ্ট জানি দিল ঈমানে, আহলে দিলের হৃদয় আয়না স্বচ্ছতার তরে।
রাত্র-দিন সুবহ-শাম অপেক্ষমান হে গাউছ, নগণ্য মকবুল তব বারেক মিলনের তরে।

গাউছে পাকের দয়ায় বাঘের পাঞ্জা থেকে এক ব্যক্তির মুক্তি লাভ

একদা এ গুণাহগার (লেখক) আরশতুল্য দরবারে কপাল স্থাপনের জন্য আস্তানায়ে আলী শানে উপস্থিত ছিলাম। একদিন গাউছিয়তের আশ্রয়স্থল হযরত দ্বি-প্রহরের সময় পুকুর পাড়ে তশরীফ এনে জালালী হালতে অযু করতে ছিলেন। মণি-মুক্তা পরিপূর্ণ দরবারের গোলামগণ দীপ্তমান চন্দ্রের চতুষ্পার্শে বেষ্টিত পরিমন্ডলের ন্যায় চতুর্দিকে পরিব্যপ্ত ছিল। এমন সময় হযরত গাউছুল আযম 'রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু' অতি জালালী অবস্থায়, 'হারামযাদা! তুমি এখনও এখান থেকে পালাওনি?' বলে কেরামত সমেত হস্তে অযুর বদনা পুকুরে নিক্ষেপ করলেন। তখনও হযরত হযুর পুর নূরের অযু শেষ হয়নি; ডান পা মোবারক ধোয়ে ছিলেন কিন্তু বাম পা মোবারক ধোয়া বাকী ছিল। আস্তানা শরীফের ভূত্য-অনুচরণ শীঘ্রই অন্য একটি বদনা খেদমতে উপস্থিত করলেন। হযরত গাউছে পাক 'রদিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু' অযু শেষে পবিত্রতা অর্জন পূর্বক দায়রা শরীফে তাশরীফ এনে মাযারাজ্য আস্তানা শরীফের সভায় আসন অলংকৃত করলেন। হাজতমন্দদের অনুযোগ-আবেদন শনার কাজে মনোনিবেশ করলেন।

غزل

جو شرط دلبری کا تھا سوختم تم پہ ہے ﴿ دلبر میں جتنے پیارے دنگ تیرے دم پہ ہے
ملک خدا میں دلبری کا دم بہرے جو آج ﴿ سر سب کا اے مرے پیا تیرے قدم پہ ہے
خلقت میں جتنے جگ میں اے سلطان دو جہاں ﴿ موقوف سب کا حاتمیں تیرے کرم پہ ہے
عشق خدا میں مست ہیں جتنے جہاں میں آج ﴿ وابستہ سب کا مستی ساقی تیرے خم پہ ہے

قطب خدا تہی ہو اور غوث خدا تہی ﴿ سب کا بھروسا تیرے ہی فضل و کرم پہ ہے۔
 مرشد تہی مولا تہی آقا مرے ہوتے ﴿ شکرانہ کیسا ہو ادا جو فضل ہم پہ ہے
 ادنیٰ غلام آستان مقبول ہے ترے ﴿ مانند سایہ چومنے نقش قدم پہ ہے
 مرضی جو ہو سو منجہ ہو فضل و کرم ترے ﴿ امید میرے تیرے ہی فضل و کرم پہ ہے۔

پ্রেماشپد ہزار سربشرت تو ماتے پورناتا پیل،
 سکل پرمیک اشچرنیوت پری توب پلوا پیرے۔
 پربور پربوتھ پرمیکتور دابیدار یات آج،
 سکلے نات شیر ہ پریا توب کدم پیرے۔
 جگتے آتھ یات سجن ہ دیجگت سولتان،
 سکلےر سمساری سماخان توب داری پیرے۔
 خوادا پرمے متو آجی جگتے آتھ یارا،
 سکلےر متوتا واڈا ساکی توب سورا پیرے۔
 کوتبے خوادا گاؤتھ خوادا تومی تومی،
 سکلےر برسا آجی توب دیا-کپا پیرے۔
 مورشد تومی، مولا تومی، تومی مام آکا،
 شاکر ہبے کمنے یے دیا آتھ مودےر پیرے۔
 نگانہ بڑت مکبول تو مار آستانار،
 خیار مات تومی تے توب پد تھ پیرے۔
 یمن مریج ہاک دیا-کپا آمار پیرے،
 آشا آمار گوڈی تو مار فیل و کرم پیرے۔

ادیکے فیرے راشیر بازار دےر بار شریفےر خادےمگن گاؤتھول آیام
 'رادیاللاھ تالالا آنانھ'ر پبیرتار پات پراپنہ تالاش کرےتھن کتھ پوکورےر
 کواٹا و تار تھ مات پاویا گیلنا۔ ا نگانہ مہاپاتکی ڈی دین پر آستانا
 تھن پورک انومتی کرمے آپن نیواسے پرتیامن کرے۔ اتےپر بپش کتھا وایش
 دین پر پد تھننےر جنی یخن گاؤتھیتےر سارک فیرے پورن دےر بارےر اپتھت
 ہلام تخن اکت لوتاٹی گاؤتھول آیامےر سمیپے دےتھ پیلام۔ اٹی اکاٹش
 بتر دیکے تیل پڈا اے و بگپرای دےتھ پیرے سممانیت و سوریات اراتا
 (گاؤتھول آیامےر بڈ پوےر) مینا میر ہاسان خاھب 'رہماتوللاھ الالاھ'ر

نیکٹ جانتے چاہلام یے، باہجان ہیرتےر ائی لوتا پوکورے نیخوےج ہیرے
 گیرےتھل۔ انیک خوےجائوڈیر پور و پاویا یارنی۔ اخن کواٹا پاویا گیرےتھے؟
 مرہم میر ہاسان مینا ساھب ا ہارانو بدنارےر تھنا اباہےہی برننا دیلن
 یے، راسونیا نیواسی اک بکتی ہیرت گاؤتھ پاکےر جنی ناسا آنابے مرمے نیایا
 ماتت کرےتھل۔ تار گھ لاکڈیر سکت تھل بپایا ناسا باناتے لاکڈیر جنی
 جکلے گمن کرل۔ لاکڈی کتے بوا وایاں جنی پرتت ہتھ امان سمی اک
 شکتی شالی باھ اے تار اپر ہاملا کرل۔ باھتی تاکے پاکڈا و کرار جنی
 کاکاکھ آسےلے ہٹا اڈشور پدی بڈ کرے گاؤتھول آیامےر ا لوتاٹی اڈے
 اے ہاملاکاری باھےر ناکے مٹھ پڈل۔ بدنا پڈا ماتھ اباھتی پلاین کرل۔

قطعه

تھسا کتھیر خدا جس کارے حامی کار ﴿ اس سے کیوں شیر بھلا جان سے کریگا نزار
 تھسا مولا ہے جس کا دو جہاں کا ناصر ﴿ بختہ نفس میں کب ہووے مقید اکبار
 غوث الاعظم تھسا مولا جو پایا مقبول ﴿ جان و دل سے نہو کیونکر وہ بھلا تھہ نثار
 توبرپ شےرے خوادا یار تیرے مددگار،
 کمنے کرے بول باھے تار پراپسنگار؟
 تو مار مات مولا ڈی جگتے ساہایکاری یار،
 پرتیر پاجای کی سے ہبے کتھ شرفتار؟
 گاؤتھول آیام توبرپ مولا پیرے مکبول،
 کمن سپبنا پراپ اپرے تو مار؟

باھےر ہاملار سمی ا بکتی ہشھارا ہیرے گیرےتھل۔ کتھن پر تار ہش
 فیرلے گاؤتھ پاک 'رادیاللاھ تالالا آنانھ'ر اڈر پات سھانے پڈے آتھ
 دےتھ پیل۔ باولو اٹی گاؤتھ پاک 'رادیاللاھ تالالا آنانھ'ر انورھ اے و
 بدناٹی و نیشی تار۔ ا الوکک نیدرن ابولکنن منے شکتی سبھاریت ہل۔
 سسمانے اکت بدنا اے و لاکڈیر بوا کائے نیے آپن نیواسے فیرل۔
 تڈیڈی نیایےر ناسا تیرے کرے کارامتےر سارک دےر بارےر اپتھت ہل اے و
 اکت لوتاٹی آپن گلا تھےر خولے ہیرت گاؤتھول آیام 'رادیاللاھ تالالا
 آنانھ'ر سامنے رےتھ دیل۔ اتےپر فیرے پورن دےر بارےر ریت انویاری ابیبادن
 جاپن پورک شکتی شالی باھےر ہاملا و بدنا موبارکےر تھنا دےر بارےر
 خادےمگن نیکٹ برننا کرل۔ سوبھاناللاھ، کتھنا مہان شان؟

بال جانےن۔ اے آشرچرنک ابھار برننا دیے مائلوی ساهے مرلھم وخان تھے
 پھان کرلےن۔ اے نگانا، گاؤھیترے چرن ڈلی، مھان دربارے داسانوداسو
 دویدن پر انومتیکرے فےجپورن دربار تھے آپن نلباسے پتریاگمن
 کرلما۔ اے سگھ اترباھت لے مائلوی ساهے اے نھر جگت تھے ابینھر
 جگتےر یاتری لےن۔ انا لله وانا الیه راجعون “ نیشی آمارا آلاھر جنی
 اےب اءبش یار دیکے پتریاوونکاری۔”

مناجات

مچے اکام رحمت سے پلاوونٹ مجھنڈار ۞ مچے اپنا ہی دیوانہ بناوونٹ مجھنڈار
 ہوائے نفس و دنیا کی میں پھندے میں جوانگی ہوں ۞ مچے اپنی عنایت سے چھٹاوونٹ مجھنڈار
 میں دام حب غیر اللہ میں انگی ہوں سدا ذرات ۞ کرم سے نانا غیر ونگی کٹاوونٹ مجھنڈار
 میں فرش خواب غفلت پر سدا ذرات سوتا ہوں ۞ فضل کر خواب غفلت سے جگاوونٹ مجھنڈار
 میں دور آسے کی بیماری سے ہوں مجبور رحمت سے ۞ مچے باطل خیالوں سے بچاوونٹ مجھنڈار
 دلی وسواس و باطل فکر و خطرات شیطاں سے ۞ مچے اپنی عنایت سے پناوونٹ مجھنڈار
 زبان و چشم و گوش و دست و پا و جملہ اعضا کو ۞ وہ ناشائستہ کاموں سے بچاوونٹ مجھنڈار
 مچے نیکی بدی کا امتیاز اصلا نہیں ہرگز ۞ مچے راہ رضامندی بناوونٹ مجھنڈار
 جو چشم لبیں میرے موتیا میں جہالت ہے ۞ زگر در راہ عرفان تو تیاوونٹ مجھنڈار
 طلب کی شوق پر آیا نکل کر باغ رضواں سے ۞ طلب اور شوق کو میرے بڑا دوونٹ مجھنڈار
 تر پتادل بہت دنسے لب دریاے عشق و درد ۞ شناور بحر درد و عشق بناوونٹ مجھنڈار
 غم عشق و محبت سے مراد لچور کر دیجئے ۞ بہ بحر درد و غم جملو ڈوباوونٹ مجھنڈار
 مرا شوق شہادت مدتوں سے ہے جو دامنگیر ۞ شہید خنجر الفت بناوونٹ مجھنڈار
 میں سائے کی طرح مدت سے پھرتا ہوں لے چھا ۞ قدم کی نقشہ اب اپنے بناوونٹ مجھنڈار
 میں اب ہستی سے اپنے ہوں بہت بیزار رحمت سے ۞ مچے قدم پہ اب اپنے لٹاوونٹ مجھنڈار
 عدم کار بنے والا ہوں مچے ہستی سے کیا ہے غرض ۞ مچے فانی قدم پر اب بناوونٹ مجھنڈار

آمار اچےتنتا و سنجھہینتا شر ہئی۔ امان سنجھہین ابھار دےختے پلما،
 مٹوڈوٹ آجراڈیل آلاہیس سالام اےک تیکھ ترباری نیے آمارے یبےہ کرار
 جنی شہرے داڈانو؛

بیت

بجھ شیر اجل سے کون ہے جو بچکیا ۞ اسکے بچے میں سہی ذی جان آخر پہنکیا

مٹو باغےر پاگھا تھے کےڈ پائیکو رکھا،

پتریک پراگی تار پاگھار فےسے پےےھے اکھا۔

تاکے دےخے آمی ہئے اےت کار ہئےھی یے، وڈھ تار ساکھتےہی پری پراگ
 وٹھاگت ل۔ اےمتابھار دےختے پلما یے، ہرر ت ہرر فےج ما’مور
 کو تبوللہیل آفخم گاؤٹوللہیل آیام وخانے تاشریف شریف آنالےن۔ ہرر ت
 ملکل مڈتےر ہات تھے اسی ڈھنیے نیے بللےن یے، “تومی اخن چلے یاو،
 آمی تاکے اےک سگھارے ابکاش دیلما۔ تار ساٹھ آمار کار آٹھو” آجراڈیل
 آلاہیس سالام گاؤٹول آیامےر خےدمتے سبنی آوےدن آنال، “ہرر آمی
 آبن گھنکاری آلاھر نیردش متے سکل مانوسےر پراگ سھار کر۔ ابش پالنی
 نیردشےر اباڈی کی اباے ہبو؟ کمنےہی با پراگ سھار نا کرے فیرے یابو؟”
 پراگ سھارےر بیاپارے ہرر ت گاؤٹول آیام مایجذاباری “رادیاللاھ تالالا
 آانھ” و مٹوڈوٹ آجراڈیل “آلاہیس سالام”ر مڈھ انےک ترک-بترک ل۔
 ہرر ت “رادیاللاھ تالالا آانھ” بترک ہئے آجراڈیل “آلاہیس سالام”کے
 پاکڈاو کرے ڈھمتے ڈھڈے مارلےن۔ ملکل مڈتےر پلاین ڈاڈا کون گتسور نا
 دےخے پراگ نیے پالنیے لےل۔

قطعہ

پیک اجل کونہ کبھی دونگا میری جان ۞ سنبھال رکھا جانکو جو نرا نہ دلدار

دہر دونگا قدم پر مرے جانی کے میں جانکو ۞ نزع کے شربت کی جو حالتیں ہو دیدار

دوت شمنے کڈھ دیب ناکو مم پراگ، رےخےھی سہتے دیتے پریایر وپہار۔

پراگ پریار چرنےر سپے دیب اے پراگ، مرگ کالے شربت دیتےہی لےلے دیدار۔

ہرر ت آجراڈیل “آلاہیس سالام” تو پالنیے لےلےن۔ ہرر ت گاؤٹول
 آیام “رادیاللاھ تالالا آانھ” و اڈم داسکے یا اےرشادےر مڈج ڈھل اےرشاد
 فرماےےر سھان تھے اڈش ہئے لےلےن۔ آمار سنجھہ فیرے آاسل۔ آج
 دویدن ڈرے کیکھٹا سھتہ اباے کرڈھ۔ کمن سگھ اتریکرماٹے کی ڈتےر آلاہی

পদমথিত কাপড় খন্ডে কাফন পরিয়ে নিজ হাতে,
 কবরে দাবিয়ে দিও তব পায়ে ওহে গাউছে মাইজভান্ডার।
 যোগ্য যদিও নহে শবদেহ মোর তোমারই পূত গলির;
 তোমারই ভাটিতে মোরে কবর দিও ওহে গাউছে মাইজভান্ডার।
 প্রাণপাখী যবে বেরিয়ে যাবে আপন পিঞ্জর ছাড়িয়ে,
 আশেকদের সঙ্গে করি জায়নাযা পড়িও গাউছে মাইজভান্ডার।
 যবে মোরে নিশ্রায়ে একলা গোরে ছেড়ে যাবে,
 কৃপা করে 'ওয়াহুয়া মা'য়াকুম' বলক দেখাইও গাউছে মাইজভান্ডার।
 শেষ সিঙ্গার ফুক হুলে পুনঃজীবন ফিরে দিতে,
 তোমারই পদধ্বনি শুনাইও মোরে ওহে গাউছে মাইজভান্ডার।
 নূরী তনের প্রিয় সৌন্দর্য কৃপা করে দেখায়ে আমায়,
 বিচারদিনের সব যাতনা দিও ভুলিয়ে গাউছে মাইজভান্ডার।
 তব কৃপা বিতরণ হবে যখন হাশরে হে সুলতান,
 মোরে গোলামীর সুসংবাদ শুনাইও ওহে গাউছে মাইজভান্ডার।
 হাশরধামে সবে শুনাবে যখন জান্নাতের সুসংবাদ,
 আমায় তখন মিলন অঙ্গিকার শুনাইও গাউছে মাইজভান্ডার।
 দু'জাহানে অহরহ তোমার দর্শনের হই ভিখারী,
 টুকু দিদার দিওগো আমায় ওহে প্রিয়া গাউছে মাইজভান্ডার।
 তোমার বেদিল মকবুল তব মিলনের হই ভিখারী,
 কৃপা বিতরে দর্শন শিক্ষা দাওগো আমায় গাউছে মাইজভান্ডার।

বাদশাহে হিন্দ জনাব হযরত মুহাম্মদ ছালেহ লাহুরী ও গাউছে
 মাইজভান্ডারী 'রদ্বিয়াল্লাহু আনহুমা'র কৃপায় ডুবে মরা থেকে প্রাণ রক্ষা

মাইজভান্ডার শরীফ নিবাসী জনাব মৌলভী রহিম উল্যাহ সাহেব থেকে আমি
 লেখক নিজ কানে শুনেছি। তিনি বলেন, এক সময় আমি আরকান শহরে বসবাস
 করতাম। সে সময়ে সেখানকার এক ব্যক্তি আমাকে ওয়াজের দাওয়াত দিল। ওয়াজ
 করতে করতে গভীর রাত হয়ে যাওয়ায় নিমন্ত্রণকারীর গৃহেই নিশী যাপন করতে হল।
 সকালের নাস্তা সেরে সেখান হতে চলে আসার জন্য প্রস্তুত হচ্ছিলাম। এমন সময়
 জুব্বা ও পাগড়ী পরিহিত আলেমবেশী এক ব্যক্তি দুইজন খাদেমসহ গৃহস্থের দরজায়
 দাড়াইল। আল্লাহর রাস্তায় আল্লাহর ওয়াস্তে কিছুর যাচক হলো। গৃহকর্তা একটি চার
 আল্লি তার হাতে দিল। সে চার আনা নিতে অস্বীকৃতি জানিয়ে বলল, 'এক চৌ আল্লি

আর আমরা তিনজন লোক, এটি আমাদের কি কাজে আসবে?' গৃহকর্তা বলল, 'যদি
 এক সিকিতে তিন জনের যথেষ্ট না হয় তবে দ্বারে দ্বারে ভিক্ষাবৃত্তি করছো কেন?
 মানুষ কি তোমাদের পুরো ভান্ডার দিয়ে দিবে?' এছাড়াও অকথ্য ভাষায় অনেক
 গালমন্দ করেছে। তার এ দুর্ব্যবহারে ইলম ও আলেমের মান-মর্যাদার হানি হল। আমি
 গৃহকর্তাকে ধমক দিয়ে বললাম, 'তুমি যদি এর চেয়ে বেশী দিতে না পার তাহলে
 তাদেরকে কটু কথা বললে কেন?' গাল-মন্দ শুনেও উক্ত লোভী মৌলবী (নামের
 কলংক) লোভাতুর ভঙ্গিতে বাড়িয়ে চাওয়ায় ক্ষান্ত দিলনা। পরিশেষে বেচারী গৃহকর্তা
 একসের চাউল তাদেরকে দিল। উক্ত মৌলবী গৃহস্থামীর উদ্দেশ্য বুঝতে পেরে প্রস্থান
 করল এবং ভিক্ষা ও লোভের ভূমিকা থেকে "عزمن قنع ذل من طمع" "যে তুষ্ট
 হয়েছে সে সম্মানিত হয়েছে এবং যে লোভ করেছে সে অপদস্থ হয়েছে।" এর প্রত্যক্ষ
 অভিজ্ঞতা অর্জন করল।

مثنوی

ستم خاست از طامع زرطلب ❖ که بر حرص نان داد علم و ادب
 علم و ادب بر باد نان ہم نیافت ❖ ز حرمان مطلب جگر سینه تا فت
 علم بخشش از ایزد مهربان ❖ ستم باشد از میزوشی بنان
 علم باشدت موجب حق شناخت ❖ کمینه از ورخت دنیا بساخت
 گرامی بود علم از مال وزر ❖ که فضل خدا هست علم و هنر
 هراں علم نز تو ستاند ترا ❖ هراں علم بر زرد و اند ترا
 ز علمت که غفلت زد اور بود ❖ از ان جهل صد بار خوشتر بود
 ز علمت مقبول عرفان حق ❖ کز و برد خاکی ز پاکان سبق
 چو علم آمده موجب معرفت ❖ یقین بے علم هست حیواں صفت

গাল শুনেলে সম্পদ লিপ্সার কারণ, রুটির লোভে ইলম, আদব দিলে বিসর্জন।
 জ্ঞান বিনষ্ট করে হয়নি রুটি অর্জন, বাঞ্ছিত না পেয়ে বক্ষ তণ্ডু আশুন যেমন।
 ইলম দয়াময় প্রভুর অপূর্ব দান, রুটির বিনিময় বেচিতেই হলে অপমান।
 ইলম খোদা পরিচয় লাভের উপকরণ, অসভ্য তাতে লভিতে চায় দুনিয়ার ধন।
 মাল-সম্পদ চেয়ে বেশী জ্ঞানের সম্মান, আল্লাহর মহানুগ্রহ বিবেক ও জ্ঞান।

সচতুর জ্ঞান তব জন্য খাদ্য ভান্ডার, ইলম পৌছাবে সফলতার স্বর্ণশিখর।
যে জ্ঞান অলসতা আনে বয়ে, মূর্খতা শ্রেষ্ঠ হাজার গুনে এর চেয়ে।
ইলমে লভিবে 'মকবুল' খোদা পরিচয়, সেহেতু মাটির পুতলা দেবতা থেকে শ্রেষ্ঠ হয়।
ইলম যেহেতু মারফত লাভের উপায়, সেহেতু মূর্খতা পশু গুণ হবে নিশ্চয়।

ইলম ও ওলমার এসব অবমূল্যায়ন অবলোকনে আমার বক্ষ কবাব হয়ে গেল।
অত্যন্ত আত্মমর্যাদা বোধে চিন্তদাহ শুরু হল। শেষতক সেখানে স্থির থাকতে
পারলামনা। দুঃখ ভারাক্রান্ত হৃদয়ে অস্থির হয়ে উঠে পড়লাম। গৃহকর্তা ওয়াজের
হাদিয়া স্বরূপ আল্লাহর ওয়াস্তে যা দিল তাও গ্রহণ করলাম না। তড়িঘড়ি সরকারী
হাসপাতালে চাকুরীর আবেদন করলাম। সারাদিন সে ব্যস্ততায় অতিবাহিত হল। রাত্রে
যখন আপন ঠিকানায় ফিরলাম এবং সমস্ত ঘটনা সবিস্তারে কক্ষসঙ্গী ও সমব্যথী
বন্ধুদের বললাম তখন সকলেই দুঃখিত হল।

আমি চাকুরীপ্রার্থী হওয়ায় সবাই অসন্তুষ্ট হল। তাদের মধ্যে এক বন্ধু স্বৈচ্ছায়
বলল যে, আপনি এক হাজার টাকা অংশীদারী ব্যবসার জন্য নিয়ে যান। এর দ্বারা
মরিচ ব্যবসা করুন। বর্তমানে এটি লাভজনক ব্যবসা। আমি বললাম,
আলহামদুলিল্লাহ! এটা কতইনা উত্তম; আমার পছন্দনীয়ও বটে।

مثنوی

دلائل تجارت که نقد حیات ❖ بقبض تو فردا نذر ثبات
تجارت همه باشد اندر فتور ❖ مگر آنکه فرمود حق لن تور
بخزینت اعمال رازین نقود ❖ زبازار دنیا بدست آرسود
که دنیا بود مزرع آخرت ❖ که فردانہ کار آیدت معذرت
یقین نیست مقبول رادر جہاں ❖ اے غوث خدا جز تو سود و زیاں

মন আমার হায়াত থাকতে করো কারবার, মৃত্যু পরে থাকিবেনা সুযোগ আর।
ব্যবসা পুরোটাই ঝুঁকির ভিতর, কিন্তু প্রভু বলেন, 'কভু লয় নাই তার।'
এ পূঁজি কর্মে খাটাও সময় মত, পার্থিব হাতে হাতে আসিবে মুনাফা প্রচুর।
দুনিয়া পরকালের কৃষি ক্ষেত্র, সময় শেষে আফসোসে লাভ নেই মাত্র।
নিশ্চয় মকবুলের নেই কেউ দু'কুলে, গাউছে খোদা তুমি বিনে লাভ-ক্ষতি।

সকালে উক্ত সত্য প্রবক্তা বন্ধু কথামত এক হাজার টাকা এ অধমের হাতে অর্পণ
করল। আমিও বান্দার রিযিকদাতা প্রভুকে মনে মনে সুরণ করে আরকান শহর হতে
গ্রামে গিয়ে মরিচ ক্রয় করলাম। মরিচ শহরে পৌছাতেই প্রত্যাশিত ভাবে বিক্রয় হয়ে

গেল। এতে পাঁচশত টাকা লাভ হলো। আপন অতীষ্ট লক্ষ্যে উপনীত হওয়ায় অন্তরে
অত্যধিক আনন্দ-উৎফুল্লতার বান ডাকল। وعسى ان تکرهوا شيئاً وهو خير لكم
“অর্থাৎ এবং হয়তো তোমরা কোন বস্তুকে অপছন্দ করো অথচ তা তোমাদের জন্য
মঙ্গলজনক।” সূরা বাকারাহ। এর রহস্যদ্যুতি প্রকাশিত হল এবং মনে মনে
নিমন্ত্রণকারীর জন্য আশীর্বাদ করতে লাগলাম। যদি সে উক্ত মৌলবী সাহেবকে
অকথ্য গাল-মন্দ না দিত তাহলে আমার আত্মমর্যাদাবোধ জাগ্রত হতোনা এবং কখনো
অভিষ্ট লক্ষ্য অর্জনে সফল হতাম না। স্বতঃসিদ্ধ যে, প্রভুর ক্ষমতা প্রয়োগ ও বিস্তার
এক ধারা ও রীতিতে সীমাবদ্ধ নয়। সর্বান্তঃকরণে তালাশকারীর উদ্দেশিতের দ্বার
কোন পথে উন্মুক্ত হবে, নেয়ামতে নাকি বালা মুসিবতে? পরিশ্রমের মাধ্যমে না দানে?
তাও অজ্ঞাত। কেননা আল্লাহর লালন-পালন রীতি কোন কারণের কর্ম নয়। যদি
আল্লাহ কর্তৃক বান্দার প্রতি জীবিকা প্রদান প্রণালী একইরূপ হতো তবে বান্দার জ্ঞান
খোদার রুবুবিয়াত তথা পালন কর্তৃত্বের পরিবেষ্টনকারী হতো। বস্তুতঃপক্ষে আল্লাহ
সুবহানাহু ওয়াতায়াল্লা আপন সত্তা ও গুণাবলীর দিক থেকে অবেষ্টনীয়। অতএব
আল্লাহ আযযা ওয়া জল্লার تصرفات তথা ক্ষমতা প্রয়োগ প্রণালী কোন অবস্থায় প্রজ্ঞা
ও পরিণামদর্শিতা শূন্য নয়।

بيت

حکمت بیرون نیست کار حکیم ❖ بزر دیک تو گر چه باشد زمیم

“প্রজ্ঞাময়ের কর্ম প্রজ্ঞা শূন্য নয়, যদিও তব দৃষ্টিতে মন্দ মনে হয়।”

কখনো কখনো আল্লাহ জল্লাশানুহু বালা-মুসিবতকে নেয়ামত অর্জনের কারণ করে
দেন এবং তা দ্বারা উদ্দেশীকে উদ্দেশিত পর্যন্ত পৌছিয়ে দেন।

কথিত আছে, বাগদাদ নিবাসী এক ব্যক্তি অনেক সম্পদ আপন পিতার
উত্তরাধিকার রূপে পেয়েছিল। প্রবাদ আছে যে, مال مفت دل بی رحم, “বিনামূল্যে
অর্জিত ধন আর অন্তর মায়াহীণ।” সে অল্প দিনে সে সম্পদ ব্যয় করে ফেলল এবং
দারিদ্র হয়ে গেল। অনুরূপ আল্লাহ তায়ালা মানুষকে বিনামূল্যে জীবন দান করেছেন
তাই তারা এটার মূল্য বুঝতেছেন।

بيت

مال مفت باپ کو بر باد کی ❖ جب ہو خالی خدا کو یاد کی

‘বিনামূল্যে অর্জিত পৈতৃক সম্পদ বিনষ্ট করলে,
যখন হলে রিক্তহস্ত খোদার সুরণ নিলে।’

কারামাতে গাউসুল আযম মাইজভান্ডারী- ৮০

আল্লাহর রাসূল 'সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া আ'লা আলিহি ওয়া সাল্লাম' এরশাদ করেছেন, 'মু'মিন মুরালী সদৃশ। যখন শূন্য উদর হয় তখন সুন্দর শব্দ করে প্রভুর মহান দরবারে আপন অক্ষমতা ও বিনয়-নম্রতা প্রকাশ করে। অতঃপর যতক্ষণ পর্যন্ত মু'মিন প্রার্থনা করতে থাকে তা আল্লাহর নিকট ভাল লাগে। তাই তিনি তার আবেদন তড়িৎ কবুল করেন না, পাছে যদি আহাজারী না করে।'

مثنوی

بسا مفلس که نالدرد عاها ﴿ شود تا دود از دل بر ساها
 بیالای فلک از جمر او ﴿ رود از سوز جان زار او بو
 ملائک با خدا سازند زاری ﴿ خداوند امجیب مستحاری
 بتو مؤمن تضرع میکند زار ﴿ نماید اردبجز تو بچنگس یار
 به بیگانه مرادش میدی ساز ﴿ کیکی با این یگانه نیز بنواز
 بفرماید نه این از خواری اوست ﴿ که تا خیر عطا خود یاری اوست
 بدارم دوست مرا فغان ویرا ﴿ بسوے خود کشم مرجان ویرا
 بدیری میکنم حاجت بر آری ﴿ بنزدیکم بنالد تا به زاری
 بیارودش بسویم حاجت وے ﴿ وگرنه بودے اندر غفلت وے
 اگر زودش کنم حاجت براری ﴿ بمن هرگز نه خواهد کرد زاری
 خوشم آید ز دل نالیدن او ﴿ خوشم آید خدا یا گفتن او
 ز خوش آوازی بلبل در نفس شد ﴿ نه چقدر شوم کو خود بد نفس شد
 خدایا نیز مقبول کمینہ ﴿ بنالد بردرت از تاب سینہ
 بفرما از کرم یکبار لیبیک ﴿ ز رحمت سوے او بفرست یک پیک

গরীব আপন ফরিয়াদে যখন কাঁদে জার জার, উঠে সে ধোঁয়া হৃদয় হতে আকাশ মাঝার।
 লোবান দান হতে তার আকাশের বুকে, উঠে খুশবো ব্যথাতুর অন্তর থেকে।
 দেবকুলে কেঁদে বলে দরবারে খোদার, প্রভু হে ফরিয়াদ কবুলকারী সবার।
 মু'মিন তব সকাশে বিলাপিয়ে কাঁদছে আজি, তুমি বিনে সকলের ভালবাসা ত্যাজি।
 বেগানা জনে কত দাও কাংখিত সম্পদ, পূরাও এবে এ আপনের মনোস্থান।
 প্রভু বলেন, এটা তার তরে নহে অপমান, দানে বিলম্বই বন্ধুত্বের সুপ্রমাণ।

তার আহাজারী মম সকাশে প্রিয় অতি, প্রাণের আবেগে করছি তারে নিকটবর্তী।
 যদিচ বিলম্ব করি মনস্কাম পূর্ণ করতে তার, তবে সে কাঁদবে সকাশে মম জারজার।
 প্রয়োজনই তাকে এনেছে টেনে মম সকাশ, নইলে সে ছিল ঘুমের ঘোরে অলস।
 যদি করি তার ফরিয়াদ কবুল এখন, করিবেনা সে মোর প্রতি সকাতির নিবেদন।
 প্রিয় লাগছে মোর তার আন্তরিক ক্রন্দন, অতি প্রিয় মোর কাছে তার 'প্রভু হে' বলন।
 সুকষ্ট হেতু বুলবুল বন্দি খাঁচার ভিতর, নহে বন্ধ দুষ্টপ্রবৃত্তি পেচক ইতর।
 'প্রভু হে' তোমার মকবুল অধীন, চূর্ণ বক্ষে তব দ্বারে করিছে ক্রন্দন।
 দয়া করে একবার দাওগো এবে সাড়া, কৃপা করে দিকে তার পাঠাও বার্তা।

মোটকথা সে উত্তরাধিকারী এক রাত্রে স্বীয় ভঙ্গুরতা ও দেউলিয়াপনা থেকে মুক্তির জন্য খোদার দরবারে সক্রন্দন ফরিয়াদ করতেছিল। এমন সময় হঠাৎ তার নিদ্রা আসলে দেখতে পেল এক অদৃশ্য আহবানকারী তাকে ডেকে বলছে, হে অতি দরিদ্র নিঃস্ব! আল্লাহ তোমার সকাতির আবেদন স্বীয় কৃপাশুণে কবুল করেছেন। তুমি মিশর শহরে যাও, সেখানে আল্লাহ তায়লা তোমার জন্য এক ধনভান্ডার গচ্ছিত রেখেছেন। জেগে উঠে খুল্লীতে আত্মহারা হয়ে অদৃশ্য আহবানকারীর প্রদত্ত প্রতিশ্রুত ধনভান্ডারের প্রত্যাশায় মিশর গমনের সংকল্প করল। সফরের সম্বল যোগাড় ছিল না। লোকের দ্বারে ভিক্ষা চাইতেও লজ্জা বোধ করল। রাতকেই পাথেয় করে যাত্রা দিবে মর্মে স্থির সিদ্ধান্ত নিয়ে মিশরাভিমুখে রাওনা হল। যেতে যেতে শেষ পর্যন্ত মিশরের বাজার পর্যন্ত পৌছে গেল। আল্লাহর লীলায় তখন সরকারের পক্ষ থেকে মিশর নগর রক্ষীর নিকট চোর ও রাত্রে ভ্রমণকারীদের শ্রেফতারের হুকুমনামা আসল। মিশর শহরে নবাগত, শহরের কানুন সম্পর্কে অজ্ঞ এ দুর্ভাগা মুসাফিরকে দেখামাত্রই নগররক্ষী চোর ভেবে ঝটপট পাকড়াও করল। তাকে অতিমাত্রায় পেটাতে শুরু করল। ঐ নিষ্ঠাবান দরবেশ লোকটি খুব অনুনয়-বিনয় করে বলল, 'আমাকে প্রহার করো না, আমি আমার রাত্রি ভ্রমণের হেতু ও উদ্দেশ্য কোন রূপ হ্রাস-বৃদ্ধি ছাড়া সত্য-সত্যই বলছি। আমি চোর কিংবা আইন অমান্যকারী নই। আমি বাগদাদের বাসিন্দা একজন মুসাফির হই।' সে পৈতৃক সম্পদ বিনষ্ট ও স্বপ্নে অদৃশ্য আহবানকারী কর্তৃক ধন ভান্ডারের প্রতিশ্রুতি প্রাপ্তির ঘটনা তাকে শপথ করে বলল। তার শপথ সমেত দুঃখ কাহিনী শুনে নগররক্ষীর দয়া হল।

دل کو ہے آرام از قول صواب ﴿ جسطرح تشنه کو تسکین ہو باب

"সত্য কথায় দিলের হয় স্বস্তি, যেমন তৃষ্ণাতুরে পানিতে দেয় প্রশান্তি।"

اتنی شکتیوں کے لئے مسرت ہو کر، جگت ایک ہندو سیدھو مولا بن گیا۔
 داناہیلتا کے آکاشے کپا کے جلاہی تینی، تینی ماتر پور فیرجے کے آفوریون تینی۔
 گاؤھے خوادار پوتہ: سوتی گانے، ہنور جنانگہرے نوری کلام تانی۔
 مرثادار آسانے اناکوت منموہینی تینی، سبببے آنا ت راجاہیراجے کے گدن تانی۔
 ایجت راجے کے ماکوتہاری ہن تینی، آراب آجمرے تینی بے دینمہی۔
 مرثادا دے شے کے سربشےٹ ویاہارکرتا سے، دوہی جگت پورے تار نوری کدم تانی۔
 تب دھارے ہین کورکے بےہی ہبے، واسببے سے سینگ پارسی راج سمانی۔
 نہہ نہہی کے کتی رور تب ڈیگا تانی، آروہیگہنے نہہیکو ہن بڑ-توفانی۔
 آھے یار تب رور مددگار دیجگتے، دو:خ ساگورے ڈوبینا تار ڈیگا تانی۔
 سے کی کتو مکتو سکتے ہبے تہی؟، کیکتسک یار ہبے تب رور کسا تانی۔
 کتی مور پاپساگورے ناہی ڈوبی، مم نہہاہبان سربدا آھےن بے آپانی۔
 مکبول بے تب دھارے کے کجناہی، مولے سے سکندر و پارسیراج سمانی۔

گاؤھے پاک 'رہیاللاہ تالیلا آناہ' کے کپای سوتتا لاد

سمانیت مولتی رہیم اولیاہ ساہب سالاماہ آرو بولن، کے دنا آمی رینگون شہرے اتی رور بے کتہی جیہنے کے آشا ڈے دلاما۔ اے سمبے ہنور پورنور فیرجے رایش کے دھارک شاہ مہاممد آھےن ساہب لاکری 'ناوراللاہ مرکدناہ' کے آپن ہاتھور و جاناتا آھےبے بےلایت آلیجاناہ ہنور مولانا شاہ مہاممد نورل ہک ساہب 'دانا فیرجاہ' کے شہرے آھلن۔ تینی آمامکے اتیشی رور دے کے کے کجناہی ہندو ڈاکٹر آمار کیکتسار جناہی کیکتسار کولن۔ اے ہندو ڈاکٹر پرتاہ رور ویرور ونے پرتیشک کتہ سبببے کیرے بےتہن۔ جناہ شاہ ساہب و تاشریف انے سبببے-کوشا کولتہن اے و دیر دھارنے کے پرامر و ساتنا دیتہن۔ کتہ آلالاہ کے مکتی ڈاکٹر یاتہی آمار کیکتسار کولے آھلن پاللا دیے رور تاتہی بکتی پتے لاکل۔

بیت

مریض عشق پر رحمت خدا کی * مرض بڑھتا گیا جون جون دوا کی

”پرم رورگور پورے خوادار رہمت ہن، کتہ سبببے پاللا دیے رور بکتی پائی۔“

کے دنا رور یکنای اتیشی اکتی آھلام۔ کتہ لک-کجناہ سبببے آکھل آھل۔ اے ماتا بھنور دے تے پلانا ہنور گاؤھے پاک رہیاللاہ تالیلا آناہ آمار شہرے داکری 'ماما آپانی کتہ تے آسوتھ؟' بولے آمار بکھ پببے ہنور فیرالہن۔ آسوتھ کے کورے کٹا-بسا کور شکتی آمار آھل نا۔ ہنورے

کجناہی سبببے دے ہٹا مہاریہ تیتور کٹے بسلاما۔ ہنور آمامکے بولن، 'آمی آپناکے دے تے اے آھل۔ آپانی آپن ہاڈی تے آھل یان۔ آپببے ڈاکٹر کے کیکتسار کتہ گہن کولن۔' کے کتہ بولے ہنور 'رہیاللاہ آناہ' آمار دکتی ہتے آدشہ ہنور گولن۔ تار پور دین کتہ مولانا ساہب و ہندو ڈاکٹر آمار آباسکھلے اے آمامکے پورے آھے سوتھ دے کیکتسار کولن، 'بال آھےن تہ؟' آمی بوللام، 'آلالہام دلہیاللاہ! ہنور بال آھل۔' سے ہندو ڈاکٹر بولل، 'آرو دوہی دین کتہ سبببے کولن، تالہلے آسوتھ کے کتہ آپناہ شریہ تے آھل یابے۔' آمی بوللام، بالہی آھل، کتہ آراب سبببے کولن نا۔' جناہ شاہ ساہب کولنا و کتہ ہندو ڈاکٹر کتہ آمامکے کتہ سبببے کے جناہ پڈاپڈی کولتے لاکل۔ تہن کتہ شاہ ساہبکے بوللام، 'کیکھن پور کتہ سبببے کولن نا کور کے آپناہ کتہ آراب کولن۔' کتہ کول پور ڈاکٹر آھل گول۔ آمی ہنور گاؤھل آام 'رہیاللاہ تالیلا آناہ' کے آگمنے کے کتہ سبببے ویرنا کوللام۔ مولانا ساہب اے کتہ آناہ اکتیشی کتہ ہنور آلالاہ کے کتہ کولن۔ آرو کیکھن آبھان کولے تینی آھل گولن۔ آمی و کے سبببے کے مٹھ سوتھ گولام۔ دتہی سبببے آپن نہہاسے کے کتہ ہلاما۔ نہہ ہاڈی تے اے ہنور گاؤھل آام 'رہیاللاہ آناہ' کے آناہ کتہ ہنور ماکھمے کتہ جگتے کے کولت آکجناہ کوللام۔

غزل

دل سے جو خاک آستانِ بجاے * بالیقین مہر آسمانِ بجاے

غوثِ حق نور کبریائی ہے * جو تر اہو وہ عالی شانِ بجاے

تیرا ہر نظر ہوا ہے حضرت * ہاں وہ منظور جانانِ بجاے

رنجِ سکو نہیں دو عالم میں * جس کا تجسا طیب جانِ بجاے

کون مدحت سکے ترے کرنے * گرچہ ہر مومے سوز ہاں بجاے

ہے نجات دو عالم اسکو یقین * دل سے جو تیرا مدح خواں بجاے

ایک رتبہ نہ ہو بیاں تیرا * سارے عالم جو تر جمانِ بجاے

پائے اقدس کا جو فدائی ہو * وہی سردار قدسیاں بجاے

جو کہ منظور لطفِ حضرت ہو * طائر عرش و لامکانِ بجاے

آپ کا لطف کی جہاں سایہ ﴿ مامن امن دو جہاں بنجائے
ہو وہ اکسیر کیمیائے شک ﴿ دل سے جو خاک خادماں بنجائے
جو گدائے جناب والا ہے ﴿ وہ شہنشاہ دو جہاں بنجائے
تیرے مقبول کا ضمین کار ﴿ لطف تیرا جو اک زماں بنجائے
کیا عجب ہے اگر دو عالم میں ﴿ وصل حق سے وہ شادماں بنجائے

অন্তরে যে আস্তানার ধূলি হবে, নিশ্চয় সে আকাশের রবি হবে।
গাউছে হক নূরে কিবরিয়া হন, যে হয়েছে তব মহাসম্মানী হবে।
যার পরে তব নজর হল হে হযরত, নিশ্চয় সে প্রভুর সকাশে মঞ্জুর হবে।
রোগ যন্ত্রণা নেই তার দুই জগতে, যার তরে তবরূপ প্রাণ চিকিৎসক হবে।
কে করিতে পারে তব স্তুতি গান? যদিও প্রতিমুখে শত জিহ্বা হবে।
দুই জগতে নিশ্চয় তার মুক্তি মিলবে, অন্তরে যে তোমার প্রশংসাকারী হবে।
টুকু মর্যাদা তব হবেনাকো বয়ান, সারা জগৎ যদিও ব্যাখ্যাতা হবে।
পাক কদমে যে হয়েছে কুরবান, দেবকুলের সে নিশ্চয় সরদার হবে।
হযরতের কৃপায় গৃহীত যে হবে, আর্শ ও লা মকানের উডুকু সে হবে।
তব দয়ার ছায়া পড়িবে যেথা, পেয়ে নিরাপত্তা দু'জগতে নিরাপদ হবে।
হবে সে পরশ পাথর যে নিশ্চয়, অন্তরে যে পদতলে গোলাম হবে।
যে মহান হযরতের দাসত্ব গ্রহিবে, সেতো দুই জগতের বাদশাহ হবে।
তব মকবুলের কর্ম জিম্মাদার, তোমার কৃপা কোন কালে যদি হবে।
নহে আজব দুই জগতে সে, প্রভু মিলন লাভে ধন্য যদি হবে।

**হযরত গাউছে পাক 'রদ্বিয়াল্লাহু আনহু'র মহান শানে বেয়াদবীর
কারণে এক ছাহেবে কারামাত অলির বেলায়ত চ্যুতির বিবরণ**

বেলায়তের ঠিকানা, অঙ্গিকারপূর্ণকারী, গাউছুল আযম 'রদ্বিয়াল্লাহু আনহু'র
বিশেষ খাদেম মৌলবী আহমদ হুফা সাহেব ও অন্যান্য সত্যবর্ণক ও সত্যপ্রবক্তা
বন্ধুগণ উক্ত ঘটনার বর্ণনা এভাবে দেন যে, হওলা নিবাসী মুহসেনিয়া মাদ্রাসার
শিক্ষক জনাব সম্মানিত মৌলবী মওলানা ইউসুফ আহমদ 'সাল্লামাহু রক্বুহুছমদ'
সরকারী বদলী নির্দেশ মতে চট্টগ্রাম থেকে বদলী হয়ে বগুরা কলেজিয়েট স্কুলের
প্রধান শিক্ষক রূপে যোগদান করেন। সেখানে উচ্চস্তরের কশফ ও কারামাতের

অধিকারী এক দরবেশ বসবাস করতেন। তিনি যা বলতেন তা বাস্তবে প্রতিফলিত
হতো। সেখানকার জনসাধারণ প্রয়োজনীয় ব্যাপারে তার নিকট গমন করতো। একদা
উক্ত দরবেশের অনুসারী কতেক ভক্ত-মুরিদ মওলানা সাহেবের সামনে বসে সে
কাশফ-কারামাত সম্পন্ন দরবেশের গুণাবলী বর্ণনা করতেছিলেন। মওলানা গভীর
মনোযোগের সাথে দরবেশের গুণকীর্তন শুনলেন। তাদের আলোচনা শেষ হলে
বললেন, 'প্রত্যেক অঞ্চলে উক্ত অঞ্চলের রক্ষক রূপে একজন অলি নিয়োজিত
থাকেন। কিন্তু আমাদের গাউছে পাক 'রদ্বিয়াল্লাহু আনহু' হলেন আউলিয়াকুল সম্রাট।
তার সমকক্ষ কোন অলি বর্তমান যুগে খুঁজে পাবেন না।' মওলানার কথা শুনামাত্র
তারা বলে উঠল, 'আমাদের জানামতে এ কারামতধারী দরবেশ থেকে বড় কোন অলি
জগতে নেই। কেননা আমরা তার অনেক কাশফ-কারামাত দেখেছি।' মওলানা
এললেন, 'ভাইসব! কামালাত ও উচ্চ মর্যাদা কি শুধু এক ব্যক্তির জন্যেই নির্ধারিত?
অথচ আল্লাহ তায়ালা এরশাদ করেন; **فوق كل ذي علم عليم** "এবং প্রত্যেক
জ্ঞানীর উপর একজন সর্বাধিক জ্ঞাতা (মর্যাদা ও সম্মানে বড়) আছেন।" অধিক
অলৌকিকতার বহিঃপ্রকাশ মর্যাদার হেতু হতে পারে না।' মওলানার কথা শুনামাত্র
তারা রাগে ফুঁসে উঠল।

بيت

چوں بہ حجت بر نیاید جاہلی ﴿ جنگ را بر خیزد او با کاٹے

"দলীল প্রমাণে পেরে উঠেনা যবে মূর্খ জনে, হাঙ্গামায় লিপ্ত হয় তখন কামেল সনে"

মওলানা সাহেবও **واذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلما** "এবং মূর্খের দল
যখন তাদের সাথে অযৌক্তিক তর্কে প্রলুদ্ধ হয় তখন তারা বলেন, 'শান্তি'।" বাণীর
আলোকে নিরবতা অবলম্বন করলেন। ঐ লোকেরা দরবেশের নিকট গিয়ে সত্য-মিথ্যা
মিালয়ে মন্ত্রবৎ কানে ফুঁকে দিল। দরবেশ সাহেবও **القدر عمی البصر** "যখন
আসে তকদীরের চূড়ান্ত ফয়সালা, দৃষ্টি তখন অন্ধ হয়ে যায়।" প্রবাদের মর্ম মতে
অদূরদর্শী শিষ্যদের মন্ত্রে প্রভাবান্বিত হয়ে গেল। বেয়াদবী মূলক বাচ্য গাউছে পাক
'রদ্বিয়াল্লাহু আনহু'র মহান শানে উচ্চারণ করল। মওলানার নিকটও সধমক সংবাদ
পাঠাল যে, 'তাকে বলে দেবে সে যেন ভবিষ্যতে সতর্ক হয়ে যায়।' অন্যান্য
লোকেরাও তাঁকে বলল, 'এমন মর্যাদাবান তরবারীতুল্য বাক্যের ধারক ব্যক্তিত্বের
ব্যাপারে এ রূপ বলা আপনার মোটেই উচিত হয়নি।' মওলানা সাহেবও যে, দরবারে
গাউসিয়ার কৃপা দাস, সুতরাং তাদের ভীতি প্রদর্শনে বলা গাল-গল্পকে অন্তরে
মোটেই স্থান দেয়নি। যেহেতু লোকেরা দিনের বেলায় মওলানা সাহেবকে অনেক ভয়

दर्शियेछे सेहेतु तिनि गाउछुल आयम 'रदियाल्लाह आनह'र फयेजपूर्ण दरबारेर प्रति मनोनिवेशित हये शुये पड़लें। स्वप्ने देखलें ये, हयरत गाउछे पाक 'रदियाल्लाह तायला आनह' तशरीफ एनेछें एवंग माओलाना साहेब सशिष्टे दु'जानु हये ह्युरेर समीपे बसे आछें। आर एकटि लोमहीन शीर्ण कुकुर दरजाय हाँपाछे। ए घटनार पूर्वे उक्त माओलाना साहेब गाउछुल आयम 'रदियाल्लाह आनह'र आस्ताना चूमनेर निमित्ते यखन अफुरक्त फयेजराशिर उंत्सङ्ग दरबारे हाजिर हयेछिलें तखन गाउछे पाक 'रदियाल्लाह आनह' ताँके एकटि 'आसा' तथा लाठि मुबारक प्रदान करेछिलें। मओलाना सर्वदा उक्त लाठि सङ्गे राखतेन। कখনो कोथाओ फेले येतेन ना। तिनि बणुरा याबार काले उक्त लाठिओ सङ्गे निलें। गाउछे पाक 'रदियाल्लाह आनह' उक्त लाठि द्वारा ँ अपवित्र कुकुरटि दिके इङ्गित करे बललें, 'ँ दरवेश हछे ँइ कुकुरटि। आमार दरवार हते एखनओ फयेज प्राणु हयनि तहि घरेर बाहरे अपेक्षाय दाडिये आछे। आर तूमि आमार प्रियभाजन। तूमि केन ताके भय पावे? ए लाठि दिये ताके एक घा मारो, से पालिये यावो।' एटा बलामात्र माओलानार ध्यान भङ्ग हल। सकाले घुम हते जाग्रत हतेइ स्वप्ने दर्शित कुकुरटि न्याय हबह एकटि कुकुर घरेर बाहरे दरजाय देखते पेलें। तडिं अयु करे उक्त लाठि द्वारा ँ कुत्ताटिके एक घा लागलें। ँदिके यखनइ कुकुरटिके पवित्र लाठि र घा मारलें ँदिके से दरवेशेर समस्त कामालात ओ बेलायत ठिक तखनइ छिनित हल। से भीत-सङ्ग, किङ्कर्तव्य विमूठ अवस्थाय केँदे केँदे मओलानार निकट ँसे निजेर कृत कर्मर जन्य क्षमा प्रार्थना करते लागल।

غزل

شاه مردان خدا بس غوث اعظم آپ ہیں

زمره مردان حق میں بس معظم آپ ہیں

آپ کا مقبول جو ہے ہی وہی مقبول حق

حق کا ہے مردود جو مردود و آثم آپ ہیں

اولیا جتنے ہیں سب ہیں آپ کے زیر قدم

اولیاء اللہ میں از بس مکرم آپ ہیں

اولیا میں آپ کا فرمان نافذ ہے سدا

زمره مردان حق پر شاہ اکرم آپ ہیں

آپ میں مخدوم کل اور آپ کا خادم ہیں سب

قطب اثم نور عالم غوث اعظم آپ ہیں

اولیا سب ہیں ستارے آپ ہیں خورشید حق

بادشاہ قہر ماں سلطان اعظم آپ ہیں

خلق و عالم ہیں عبارت آپ ہیں مضمون کل

آدی سب ہیں متن معنی آدم آپ ہیں

جملہ عالم بلبہ ہیں آپ ہیں بس اصل یم

جملہ عالم کالبد ہیں جان عالم آپ ہیں

آرزو ہے مٹ رہوں زیر قدم چون نقش پا

بیدل مقبول کا بس شادی و نم آپ ہیں

مردے خوادا گنہر سماٹ گاؤछे आयम आपनि,

आरेफ दलेर मावे सर्व सम्मानित ये आपनि;

तव गृहीत ये प्रभुर अनुगृहीत हवे से,

खोदार काछे बिताडित यारे ताडियेछें आपनि।

आउलियागण सकलइ आपनार चरण गत,

आउलियाल्लाहदेर मावे मर्यादावान ये आपनि।

आउलियाकुले जारी आपनारइ हुकुम सर्वदा,

प्रभु तनुजानीगण परे हुकुमदाता ये आपनि।

तूमि सेवित सबेर सकलइ तव सेवादस,

कृतवे आफखम नूरे आलम गाउछे आयम आपनि।

आउलियागण हन तारका प्रभु तपन ये आपनि।

प्रबल प्रतापशाली बादशाह सुलताने आयम आपनि।

سُطی جگت رچنا سربمूल سار आपनि,
मानव सकलई पाठ आदम मर्म ये आपनि।
सकल सृष्टि बुद्ध सागर मूल ये आपनि,
सर्वजगत् देह जगत् प्राण ये आपनि।
कदम तले पदचिह्न हते अडिलाष मने,
आशाहत मकबूलेर आनन्द-वेदना आपनि।

गाउँछे पाक 'रद्वियाल्लाह आनह'र खादये प्राचूर्येर वयान

रचयितार आपन मामा, जनार मगलाना महात्तन नजमूल हक गयानदीन आहमद साहेब 'रहमतुल्लाहे आलाइहि'र पुत्र हाजीउल हारामाइनशरिफाइन जनार मुहम्मद बशिरुल्लाह साहेब काष्णपुरी वर्णना करेन ये, एकदा आमि एवं आमर ज्जाति भाइ एरशादुल्लाह मियाजी उभये भाइ मुहम्मद मुफिजुल्लाह मियाजीर शुभविवाहेर कथावार्तार जन्य ङसापुर परगनार मुहम्मद आरहामुल्लाह खान्दकारेर वाडिते यागयार सिद्धान्त हल। आमामेदर सङ्गेर कतेक ब्यक्ति पूरवे चले गेलेन। तामेदर सांखे कथा छिल, दरवारे गाउँछियाय गिये आमामेदर जन्य अपेक्षा करबेन। एजन्य आमामेदरके दरवार शरीफ हये येते हल। आमरा यखन माइजज्जाबार शरीफ गिये पौहलाम तखन तामेदरके सेखाने पेलामना। तखन येहेतु रात हये गियेछिल ताइ आमामेदरके बाध्या हये दरवारेइ निशि यापन करते हल। से समय हयरात गाउँछे पाकेर आम्माजान जीवित छिलेन। तिनि ताडाताडि खाद्य राम्मा करे खाद्य भर्ति एकटि ग सुन्य दुइटि वर्तन एने आमामेदर सामने राखलेन। आमामेदर कु्था छिल प्रबल किन्तु वर्तने आधा सेर चाउलेर अधिक परिमाण खाद्य हंवे ना। आमरा उभये एक वर्तने एवं हयरात गाउँछे पाक 'रद्वियाल्लाह आनह' अन्या वर्तने एकइ दस्तुरखानाय बसे पडलाम। तिनि निज पवित्र हाते आमामेदरके खाद्य बटन करे दिलेन एवं निजेगु निये खेते गुरु करलेन। यखन आमरा खेते बसेछिलाम तखन मने मने भावतेछिलाम, ए खाद्य आमर एकार जन्येगु पर्यागु नय। आल्लाहर कुदरते आमरा तिनजनइ परिपूर्ण तृप्त हये खेलाम, किन्तु एरपरगु पूरबेगु खाद्य वर्तने अवशिष्ट छिल। बास्तव पक्षे प्रबुद्धि ग प्राचूर्य गाउँछे पाक 'रद्वियाल्लाह आनह'र दरवारेर आवश्यकीय रीति। एटा कखनो विदुरीत हयना। आमरातो सर्वदा देखे आसछि ये, विशजनर खादये चलिश, पञ्चश जनके यथेष्ट हते। अनुरूप प्रत्येक किछुते एमन बरकत परिदृष्ट।

غزل
مظہر اسرار قدرت غوث اعظم آپ ہیں
آئینہ انوار وحدت غوث اعظم آپ ہیں
مخزن آثار رحمت غوث اعظم آپ ہیں
چشمہ اطوار حکمت غوث اعظم آپ ہیں
مایہ فضل و کرامت غوث اعظم آپ ہیں
معدن ہر خیر و برکت غوث اعظم آپ ہیں
خاک دم میں کیسا بنانا نظر سے آپ کے
بے شک اکسیر حقیقت غوث اعظم آپ ہیں
آپ کی ہمت سے ذرہ عرش کا تارا بنے
بیگماں وہ بحر ہمت غوث اعظم آپ ہیں
آپ کی در پر جو آیا اس کو دولت مل گئی
میری ثروت میری دولت غوث اعظم آپ ہیں
صاحب نعمت ہووہ جسپر نظر ہو آپ کی
دو جہاں میں میری نعمت غوث اعظم آپ ہیں
گرچہ مقبول کمینہ ہے گدا دربار کا
دو جہاں کی بادشاہت غوث اعظم آپ ہیں

कुदरत रहस्येर बिकाश गाउँछे आयम आपनि हन।

नूरे गयानहदतेर दर्पण गाउँछे आयम आपनि हन।

दया स्मारकेर भांभार गाउँछे आयम आपनि हन।

प्रज्जा प्रणालीर र्णगा, गाउँछे आयम आपनि हन।

दानशीलता आर उदारतार उत्स गाउँछे आयम आपनि,

मङ्गल ग प्राचूर्य सबेर खनि गाउँछे आयम आपनि हन।

دھلی پلکے سرن ہئ تہ دسٹیر ہرکاتے،

ہاکیکتہر اکسیر نیشئ گاؤہے آیام آپانی ہن۔

تہ ہسہمتہ انو آارشر تارکا ہئ؛

نی:سندہہ سے ہسہمت ساگر گاؤسے آیام آپانی ہن۔

آپنار دہارے ایل ےہ افہورنٹ دہولت پیل سے؛

آمار دہن آار دہولت سہ گاؤسے آیام آپانی ہن۔

نہیامتہر مالیک ہئ، ہلے تہ شہدسٹہ،

دوہ جہانہ مہ نہیامت گاؤہے آیام آپانی ہن۔

یادیو مکہول ہین ہئ تہ دہرہارہر ہئخاری سے،

دوہ جگتہر ہادشاهی گاؤہے آیام آپانی ہن۔

پادوکاتلہر ماتیتہ ہٹا نیرامہئ

لہخکہر ماما آلہاجو مہاسمد ہشیرکلاہ ساہہ ہرنا کہرن، آمی دیرہ دین ہرہ ہککہہٹاہ ہوگتہ ہللام۔ تا نیرامہے انہک ہسٹا ہدیر کہرہئ؛ کسٹ کوان ہککار ہئانی۔ اکدا آانٹانا ہسہنہر سہہاگہ لاہہر ہدہسہے دہرہارہر گاؤہیہیہ ہککٹہ ہلام۔ دہرہارہر سانسمانیت ڈاکٹار شامہوہمانہر ساہہ سافکاہ ہل۔ تاہکے ہککہر ہٹاہر کٹا ہلہلے تین ڈاکٹاری ہککہہسا ہاتلہیہ دیلہن۔ اہمن سہمہ ہلہیہتہر ہارک ہہرہت ہئہیہد مہولانا شاہ مہئ ہلہیہ ساہہ مہرہاپوری 'مہداجہللا فہیہاہللاہلہاری' ہر ہٹہ ہاہ مہولہی فہلول ہاری آاماکہ ہلہلہن ےہ۔ ہاہ ساہہر سکل ہرکار ہوشہ ہوکہ ہوادہی ہوشہہہ ہوتم۔ آپانی ہہرہت گاؤہے پاک 'ہرہیہللاہ آانہ' ہر جوتا مہہارکہر نہہ ہوکہ سامانہ نہر (پادوکا ہلی) نیہے سناہ ےہخانہ ہٹاہ آاہے سہٹا مہلش کہرہ دین۔ اہت سہرہر آارہوہا لاہہ کہرہلہن۔ آمی ہللام؛ کتہہنہ ہوتم۔ آمار ہرہٹتہو تہہ۔ آمی تہر ہرہامش مات ہہرہت گاؤہول آیام 'ہرہیہللاہ آانہ' ہر جوتا مہہارکہر نہہ ہوکہ سامانہ نہر (پادوکا ہلی) نیہے ہککٹہ ہٹاہر ہٹانہ ہال کہرہ مہلش کہرہ دیلام۔ آانٹاہر انہگہہ مہتہہہہ آارہوہا لاہہ کہرہلہن۔ آج ہرہٹتہو ہٹاہ آار انہتہر ہئانی۔ اہہرہنہر کتہ سہسٹ دہرہارہوہا رےہا پادوکا مہہارکہر ہلہر ہرکاتہ آارہوہا ہٹہہ اہہہ کتہ لاکک-کہٹہ مانہہہر مہنہہر ہٹاہ ہٹہہ تہر ہئہو نہہہ۔

غزل

منشش جس کے دلہر ہومہت غوث اعظم کا

ہشہر کوسٹہ ہوہ شفاہت غوث اعظم کا

وہ ہن معشوق اللہ کا وہ ہن مہوہ ہنہر

جو ہونٹور کر سکتہ ہہ ہدہرہت غوث اعظم کا

وہی ہن سرورکل اولیہوہ مہتہا سب کا

دہرہشان ہہ فلک ہرہم عہمت غوث اعظم کا

وہی ہاجت روائے کل وہی مہکلکشاے کل

دلی ارماں ہلک میں ہٹہ شفاہت غوث اعظم کا

دہرہولت سے ان کے کون ہہ مہروم عالم میں

نہن سر ہرہے کسکے ہل رمت غوث اعظم کا

سہی جن و ہشر ہن آستاں ہوس دہعالی

معلی عرش اعلیٰ سے ہہ عہرہت غوث اعظم کا

جہاں ہرہوروشن ہہ ہمال روائے انوار سے

دہرہشان ہہ سد اشع ہدایت غوث اعظم کا

ہک میں مدعاے دل نکل آجائے جو اک دم

کس ہرہونٹور فرما عہایت غوث اعظم کا

ولی ہٹہے میں سب میں ہالہ فرماں آنحضرت

ولایت سب کی ہہ ہل ولایت غوث اعظم کا

گداے ہارکاہ عالی شان ہہ ہالہتیں عالم

مہیط ہرہو عالم ہادشاہت غوث اعظم کا

ترے دست و پا اور اعضائے تن ۞ ترے جان و تن اور زور بدن
 ترے جملہ حرکات و سکنات و کار ۞ یقیناً ہے سب نعمت کردگار
 کہ انا حدیثہ قرآن میں ۞ دکھو کیسا فرمایا اس شان میں
 کوئی شکر نعمت سے شا کر بنا ۞ کیا آپ کو شکر حق میں فنا
 کوئی کفر کر ہو گیا ہے کفور ۞ گرا قربت حق سے مجبور و دور
 خدا تیرے نعمت ہے بے انتہا ۞ نہیں طاقت شکر لانے بجا
 پس اب بہترین شکر یہ ہے مرا ۞ کہ لاؤں سدا عذر تقصیر کا
 اے غوث خدا تیرے مقبول کو ۞ جو انظر فرماؤ مقبول ہو

کُپن نعامت پورے کرے ناکو شاکر،

حل کریتے پُربور سنے و ناہیکو تار ڈر۔

ناہی پلے نعامت کرے سے انویوگ،

میلے یادیچ فیر اسیکار کرے ڈر۔

نا پلے ائبر رکتے ہی رکتے،

بکشیلے خوادای ہی کارننر مٹ۔

نا پاویای نہیکو سبر و سئوٹ،

پای یادی کرے ناکو شکر نیکلویٹ۔

‘اچیرے ڈیرے ڈیرے ٹینے نوب’ بائی آلالہر

نعامت دن پُربور تیرے شُبو پریکفار۔

جگتے یٹھا میلے نعامتیرے سؤطان،

ئدشیا شُبوئی انویوگیترے ایمتہان۔

سُرب-رئیپا آبر یے، سئی، پُتر پریجن،

سُباب بُدی آبر بیدیا و جُبان،

تبر هست پد آبر چسٹو و کان،

تبر تانمن آبر جیبن و یوبن،

تومار نڈا-چڈا آبر کارڈادی یٹ؛

نیوئدشیا سبرہیتو آلالہر نعامت۔

نیشی تاکے پٹھ دیکالام کورآن ماکار،

کٹہینا سندر سؤشانا شانے اڈار۔

نعامتیرے کُتججٹای لٹے یے باندا شاکری شان

شکرے ہکرے مارے آپے کرے دے یے نیربان۔

اکُتججٹ ہیے کڈ ہاریے گیل چہہین

پُربور نیکٹا بکٹت دُرباگا ہی دینہین

پُربور ہے تب نعامت اگپت سیمہین

پکاشیتے تب شکر نا پار شکتہین۔

وہے گاؤٹے خوادا تب ہین مکبُولے،

گُہیت ہبو نیشی ٹوکو کُپادُٹت بربیلے۔

مومدکٹھا پُرتارنا میشیت اکٹھا بيشُجلا پُری ائبرے شُیر کرٹت؛ دُہیٹ مائ
 آٹھ و اک ہاڈی وڈ نیے گاؤٹول آیامیر دبربارے اُپشُت ہل۔ آنایت سامٹری
 پش کرنا مائ گاؤٹے پاک ‘راڈیاللاٹ تالانا آناٹھ’ جالالیاتے اے سبللن،
 ‘ہارامیادا’ نا آما آٹھ خا، نا مٹای؟ آما سارا رات شیال تادای آبر توم
 پاٹ ٹاکار ہساب کٹھ۔’ اکٹھا بلے مٹار ہاڈی و آٹھ دُہیٹ ٹُڈے مارلن۔
 سیدین ٹیکے آٹھ چاٹیر سے جمیتے کون ڈرننر فسل اُٹپنٹ ہی نا۔

غزل

غوث اعظم جس کو یوں پس وہی سرور بنے

غوث اعظم جس کو چھوڑیں پس وہی ابر بنے

مہر سے جس کو وہ دیکھے کو کب انوار بنے

قہر سے جس پر نظر ڈالیں وہ خاکستر بنے

اک نظر ڈالے جو شفقت سے مرے غوث خدا

گر چہ ہو خاشاک لیکن وہ گل خوشتر بنے

جس جگے پر فیض باری کی ہے وہ ابر کرم

گر چہ سنگستان ہو پرروضہ ائبر بنے

جس پتائیر نظر ہو معدن الاسرار کی

گر چہ خاکستر ہو وہ پر گند بگ ابر بنے

اک نظر جس پر ہوا ہے مہر حضرت غوث کا
گر چہ ذرہ ہو لیکن پل میں وہ گوہر بنے
جس پہ ہوا دنی نظر اس مخزن الاسرار کا
بالتین اسرار مخفی کا وہی منظر بنے
جس پہ اک ادنی نظر اس غوث ربانی کا ہو
منبع انوار حکمت فیض کا مصدر بنے
ہے یہ مقبول مکینہ قطرہ بحر کرم

فیض رحمت جو ہوا اس پر کیوں نہیں وہ در بنے

গাউছে আযম মঞ্জুর করবে যারে সেতো সেরা হবে;
গাউছে আযম ত্যাগ করবে যারে সে যে পতিত হবে।
মেহেরবানীর নজরে হেরিবে যারে সে নুরী তারকা হবে,
কহরের দৃষ্টি পড়বে যার পরে সে ভস্ম কালি হবে।
টুকু দয়ার দৃষ্টি যদিগো হয় মম গাউছে খোদার,
হোক কর্দম পলকে সে যে সুগন্ধ পুষ্প হবে।
যে স্থানে সে দয়ার জলধি ফয়েজ বারি বর্ষিবে,
পাথুরে ময়দান যদিও হয় সবুজ উদ্যান যে হবে।
রহস্য খনি গাউছে ধনের দৃষ্টি হবে যার পরে,
হোক না সে ধূলি-ছালি লোহিত গন্ধক হবে।
গাউছে খোদার দয়ার দৃষ্টি বারেক হল যার পরে
যদিও হয় সে ধূলিকণা পলকে অমূল্য রত্ন হবে।
যার পরে হবে টুকু নজর সে রহস্য ভান্ডারের।
নিশ্চয় গুণ রহস্যের বিকাশ বিম্ব যে হবে।
যার পরে সামন্য দৃষ্টি গাউছে রব্বানীর হবে
হেকমত জ্যোতি প্রস্রবণ আর ফয়েজ রাশির মূল হবে।
এ অধীন মকবূল হীন দয়া সিন্দুর বিন্দু মাত্র
ফয়জে রহমত যদিরে হয় কেন সে মুক্ত না হবে?

হঠাৎ দৃশ্যমান হয়ে বাঘ তাড়িয়ে মুরিদের প্রাণ রক্ষা

বর্ণনা বাগের খোশগানের বুলবুলি বিশদব্যাখ্যা উদ্যানের সুললিত কণ্ঠের গায়নে কোকিল, মিষ্টভাষী, সুকথক, স্বচ্চরিত্রবান, প্রতিজ্ঞা ও বিশৃঙ্খতার ধারক, ছাহেবে বেলায়ত, মুন্সী বেশারত উল্গাহর পুত্র, সত্য ও স্বচ্ছতার প্রতীক রাউজানছ হান্টর পাড়া নিবাসী শাহসূফী জনাব নূরুজ্জমান সাহেব যিনি গাউছুল আযমের নিরেট ভক্ত ও দরবারের একনিষ্ঠ খাদেম ছিলেন। তিনি অলৌকিকতাপূর্ণ এ ঘটনার বর্ণনা এভাবে দেন যে, একদা অন্ধকার রজনীতে মানুষ ভক্ষক বাঘ ও হিংস্র জন্তুর অভয়ারণ্য গহীন জঙ্গলের নিকটে আমি বাহ্যে বসলাম। ভয় ও ত্রাসে কম্পিত অন্তর শিহরিত ছিলাম। এমন সময় একটি বাঘ জঙ্গল থেকে বের হয়ে আমার দিকে আসছে। তখন হযরত গাউছুল্লাহিল আযম 'রাধিয়ানল্লাহুল আকরম' দৃশ্যমান হয়ে বাঘটিকে সধমক বললেন, 'বেয়াদব! তুই কোথায় যাচ্ছিস?' এ কথা বলা মাত্র উক্ত বাঘটি পালিয়ে গেল। এ অধম হযরত গাউছে পাক 'রাধিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু'কে দেখামাত্র সকল ভয়-ভীতি অন্তর থেকে বিদূরীত হয়ে গেল। তড়িৎ শৌচকর্ম সেরে পূর্ণপবিত্রতা অর্জন পূর্ণক অভিবাদনের নিমিত্তে ললাট ভূমিতে রেখে দিলাম। অতঃপর গাউছে পাক 'রাধিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু' আগে আগে আমি তাঁর পিছু পিছু সেখান থেকে যাত্রা দিলাম। যখন আমার বাড়ীর নিকট এসে পৌঁছলাম তখন হযরত গাউছে পাক 'রাধিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু' আমার দৃষ্টি হতে অদৃশ্য হয়ে গেলেন।

قطعه

ایکے جدا از ہمہ و خود ہمہ ہائی * غائب ز نظر ہستی و خود دیدہ مائی
باناز و ادا و مبدم از جلوة تازه * میدہی دیدار بدیں رنگ جدائی

"সব থেকে ভিন্ন আবার নিজে সর্বময়, নর দৃষ্টির অন্তরালে স্বয়ং দৃষ্টিমূল হয়।
নামক ও ঠমকে সদা নিত্যনব বলকে; বিচ্ছেদের রঙ্গে দেন দিদার প্রতি পলকে।"

গাউছিয়তের মনোহরী রূপপ্রদীপের পতঙ্গ ও কৃতবিয়তের বারেরগাহে প্রাণ সংস্কারীদের জন্য শুভসংবাদ যে, ধ্বংসশীল ক্ষণস্থায়ী পৃথিবীর কর্মশালায় যখন নিম্ন পবিত্র দরবার সংশ্লিষ্ট অনুরক্তদের জন্য জগৎ বিজয়ী সৌন্দর্যের বলকে বিরহ-বিচ্ছেদের রজনীকে আলোকিত করে প্রতি মুহূর্তে ভয়-ভীতি দূর করেন; তাহলে তখনকার কবরে আপন বিরহ-বিচ্ছেদের মদে মত্ত ব্যথা-বেদনার শরাবালয়ের শনানীদেরকে অবশ্যই অবশ্যই পূর্ণশশী সদৃশ মুখোজ্যোতির প্রদীপ দ্বারা আলোকিত

ও শান্ত করবেন। বরং দৃঢ় আশা যে, ধ্বংশশীল জগতের চেয়ে আরো শত-সহস্র গুণ দীপ্তিময় হয়ে চিরস্থায়ী পরজগতে অলয় সৌন্দর্য তপনে বিরহ-বিচ্ছেদের রজনীকে আলোকিত দিবস অপেক্ষা অধিকতর উদ্ভাসিত করে চূর্ণ অন্তর, বিদীর্ণ বক্ষ, প্রেম মদে মত্ত অস্থির প্রেমিক কুলকে মিলন দানে সুস্থির করবেন নিঃসন্দেহে।

غزل

نوٹ اعظم بجز رحمت قطره اکرام او

دیگر انرا بحر باشد پس کجا انجام او

غرق طوفان معاصی کئی شود کشتی او

از دل و جان هر که شد در زمره خدام او

غم ز عصیان کئی بود اورا که دارد چوں تو کس

گر چه بلا از فلک شد پشت آتام او

نجم چرخ عزت و خورشید و ماه عظمت ست

از دل و جان هر که گشته نقشه اقدام او

بادشاه دو جهان گردید آنگس بیگماں

بهره ور با اندک شد هر که از انعام او

در دو عالم نیست اورا بیچ ترس و بیچ نیم

از دل و جان هر که گردانیده ورد نام او

نی فقط ما بلکه جمله اولیا و اصفیا

در حشر دارند نخر سایه اعلام او

مخوشبوئے جمال ذاتی او شد جهان

اولیا کل عند لیب چهره گلغام او

بست خوشکام دو عالم بیدل مقبول او

گر چه گردید ست اندر عشق او بد نام او

গাউছে আযম দয়ার সাগর করুণা বিস্মু তাঁর,

অন্যের তরে হয় যে সাগর নেইকো শেষ তাঁর।

পাপ প্লাবনে কভু নাহি ডুববে কিস্তি তার,

মনে-প্রাণে হয়েছে যে চরণ সেবক তাঁর।

পাপের ভয়ে নাহি শঙ্কা আছে তুমি মদদগার,

যদিও আকাশ-পাতাল সম পাপস্তম্ভ হয় তার।

ইজ্জতাকাশের তারকা আর রবি-শশী আযমতের,

মনোপ্রাণে যে হয়েছে পাক কদমের চিহ্ন তাঁর।

দুই জাহানের সুলতান সে নিশ্চয় হবেই হবে,

টুকু পেয়ে ধন্য যে হয়েছে দয়ার দান তাঁর।

দুই জগতে নেইকো ভয় নেইকো শঙ্কা তার,

মনোপ্রাণে জপে যে জন পাক নামটি তাঁর।

নই শুধু আমি একা বরং সকল আউলিয়া,

গর্বে মাতিবে রোজ হাশরে পতাকার তলে তাঁর।

জগত মাঝে জমালে খোদার খুশবো ছড়ায় তিনি,

আউলিয়াকুল ভমরা বুলবুল গুল আননের তাঁর।

দুই জগতে সাফল্য পাবে বেদিল মকবুল তাঁর,

যদিও হয়েছে কলংকী প্রেমে মজে তাঁর।

বেছাল শরীফের পর সশরীরে দর্শন দান

কাঞ্চনপুর নিবাসী মুন্সী ছাঁমি উদ্দিন তম্বয় মাহমুদ বলেন, আমার মামা মুন্সী লুৎফ খান সাহেবের ওয়াহেদ আলী নামক এক ভৃত্য ছিল। একদা তার কঠিন জ্বর এসেছিল। অসুস্থাবস্থায় আমি প্রায়শ তাকে দেখা শুনা করতাম। ১৩২৩ হিজরীর ২৩ই তারিখে গাউছে পাক 'রা'দ্বিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু'র বেছাল শরীফের সাতাশ দিন পরে তার জ্বর আসল। আমি মানবীয় প্রয়োজনীয়তা মিটানোর জন্য বাইরে গেলাম। শৌচকার্য সেরে ঘরের দিকে আসছি এমন সময় দেখলাম যে, হযরত গাউছে পাক 'রা'দ্বিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু'র রাস্তায় দাড়ানো এবং হযরতের খাস খাদেম মৌলবী মাহমুদ ছফা সাহেবও তাঁর চাদর মোবারক নিয়ে পিছনে দাড়িয়ে আছেন। আমি গাউছে পাক 'রা'দ্বিয়াল্লাহু তায়ালা আনহু'র সম্মাপে গিয়ে 'সাজদায়ে তাহিয়্যা'হ' নামক নামের সাজদাহ সমাপনান্তে ঘরে তাশরীফ আনয়নের আবেদন জানাই। তিনি

بولنے، 'غیرے گئے ویاہد آلیئر نیکٹ آاؤن ڈیے داؤ ڈائر خب شیت انوبھ
ہڈے' آامی آادش پالنارڈے غرے گئے کاج سیرے شیعھ یখন بریرے آاسلام
تখন ہیرت 'رائیاللاھ تالالا آانھ'کے دختے پلام نا۔ پیرے انیک خڈےؤ
کواڈاؤ ناگل پاینی۔

غزل

سایرا آگن جب سے عالم پر مرے سلطان ہوے
پر تو آگن ہر جگے مثل متابان ہوے
گو بہت سا گل کبھی ہے گلشن دنیا میں پر
باغ عالم میں کہاں تجسا گل خندان ہوے
ہو گئی کرسی نشیں دہر گویا صد ہزار
عالم دنیا میں تجسا کب کوئی سلطان ہوے
کب کوئی ادراک شان عالی تیرا کر سکے
عرش اعلیٰ تیرا پایہ شان والا شان ہوے
کون گردن موڑ سکتا حکم عالی سے ترے
عرش سے تافرش تیرے بندہ فرمان ہوے
داغ سینے میں جو رکھتا ہوں محبت میں ترے
لالہ حمر ہے سینہ یا مہ تابان ہوے
حور و غلام کی گلو کا ہار ہر ہر قطرہ ہے
جو محبت میں ترے آنکھیں گھر افشان ہوے
کب شہید تیغ آبرو کو ترے ہے ہم موت
بدلنے جاں جبکہ تجسا ایک جان جاں ہوے
غوث اعظم لطف سے دیدار اپنا دیجئے
جب تو میں تیرے اب مقبول بس حیران ہوے

آالو ڈٹالو جگت پیرے یئی آبرہی مور سولڈان،
تپن سدش ڈڈاسیت ڈویدک بیاپیت ریشن۔
بھ پوسپ فوٹےڈے جگتیرے آ ڈولشان ماڈے،
جگتے باڈے دخینی کواڈاؤ تبکرپ ڈول آانن۔
یوڈے یوڈے کت بادشاہ کیرے ڈول بادشاہی،
ڈبالڈے کڈو کی کڈو ہڈےڈیل ڈومار مڈن؟
جگت ماڈے کڈو کی کڈو بویڈے پارے تب شان؟
سومہان آارش تب پدبجے ہڈےڈے یے ییشان۔
لنڈیتے ناہی پارے کڈو ڈاڈ فیراڈے تب فرمان،
آکاش-پاتال بیاپی سربڈجاری سے فرمان۔
ڈومار ڈرڈیر رڈڈم ڈیھ ڈدے آمار کیرےڈی ڈارن،
بڈھ ڈل لوہیت پوسپ آار یے ڈیڈ ڈپن۔
ڈر ڈولمانیر ڈلار ڈار ڈرڈی بڈڈ آڈر،
مڈی-مڈڈر ڈنی یبے ہڈےڈے تب ڈرڈے آ نڈن۔
شہیدے ڈڈڈرے آابرڈر تب آاڈے کی مڈرڈے ڈڈ؟
جانیر بدلای یڈیرے پای تب رڈپ ڈرڈر ڈرڈ۔
کڈا بڈرے ڈے گاڈے ڈن داؤ آبے دڈرشن دان،
انڈیشیڈے ڈومای آبے مکرڈل ہڈےڈے ڈرڈان۔

سبھاناللاھ! گاڈے پاک 'رائیاللاھ تالالا آانھ'ر ڈڈ شان و مرڈادا
ڈاڈ ڈی بڈڈت یے، یڈی ڈرڈیڈی بڈڈ کلم ہڈی آبڈ ڈار ڈاتا سمڈھ کاجج ہڈی آار
مکرڈ ڈرڈی لڈڈک ہڈے آادی ڈےکے اڈڈ ڈرڈڈ لڈڈتے ڈاڈے تبو و سڈڈاڈشیر
ڈاڈاڈ لڈڈتے سڈڈم ڈبنا۔

فرد

از ہزاراں فضل اول گرز ڈرہ رائشرد * صد قیامت بڈرڈانا گرز ڈرہ ایں ڈم

''سڈڈ شےڈڈر ڈرڈم انڈےڈر ڈرڈم اڈو یڈی ڈڈے؛
شڈ ڈرڈی بڈے ڈاڈے ڈبناکڈے شے ڈاڈا ڈڈے۔

= سماڈ =